

09

| 20  
| 24

LUBELSKI  
INFORMATOR  
KULTURALNY



# ŁÓWI OBRAZ

## ARTYSTYCZNY PLAC ZABAW DLA DZIECI

wystawa czynna przez cały tydzień  
Muzeum Narodowe w Lublinie



<b>INTRODUKcja</b>	<b>• 02</b>
<b>ZAKAZ RYSOWANIA</b>	<b>• 03</b>
<b>PUBLICYSTYKA</b>	<b>• 04</b>

Przed wynikami konkursu ESK 2029 rozmawiają Rafał Koziński i Miłosz Zieliński

Przestrzenie sztuki: Taniec

<b>FESTIWALE</b>	<b>• 09</b>
------------------	-------------

Cyrkulacje

Queerz Get Loud Vol. 5

Open City 2024

16. Europejski Festiwal Smaku

<b>TEATR</b>	<b>• 13</b>
--------------	-------------

<b>MUZEJA</b>	<b>• 21</b>
---------------	-------------

<b>WYSTAWY</b>	<b>• 29</b>
----------------	-------------

<b>MUZYKA KLASYCZNA</b>	<b>• 45</b>
<b>NA ŻYWO</b>	<b>• 47</b>
<b>FILM</b>	<b>• 53</b>
<b>SPOTKANIA</b>	<b>• 63</b>
<b>WARSZTATY</b>	<b>• 66</b>
<b>DLA DZIECI</b>	<b>• 68</b>
<b>DLA MŁODZIEŻY</b>	<b>• 70</b>
<b>DLA SENIORÓW</b>	<b>• 72</b>
<b>ZAJĘCIA STAŁE</b>	<b>• 72</b>
<b>KONKURSY</b>	<b>• 75</b>
<b>NABORY</b>	<b>• 75</b>
<b>ZWIEDZANIE</b>	<b>• 76</b>
<b>BE I CACY</b>	<b>• 80</b>

Lubelski Informator Kulturalny ZOOM

nr 9 / 2024 / (244) / rok XXI

20-007 LUBLIN / UL. PEOWIAKÓW 12

TEL. 81 466 61 00 / FAX 81 536 03 12

ZOOM@CK.LUBLIN.PL / FACEBOOK.COM/ZOOMLUBLIN



redakcja: **Małgorzata Bartkiewicz, Ewa Molik, Barbara Sawicka** – p.o. redaktorki naczelnej,  
**Marta Wysocka, Marta Zgierska**  
współpraca: **Jarosław Koziara, Mariusz Tarkawian**

okładka: **Mariusz Tarkawian**  
projekt graficzny: **Piotr Wysocki**

druk i oprawa: **Drukarnia Alf-Graf**  
20-442 LUBLIN / UL. ABRAMOWICKA 6 / ALFGRAF.COM.PL  
TEL. 81 53 21 512 / EMAIL: BIURO@ALFGRAF.COM.PL

wydawca: © **Centrum Kultury w Lublinie**  
20-007 LUBLIN / UL. PEOWIAKÓW 12  
TEL. 81 466 61 00 / FAX 81 536 03 12  
CK.LUBLIN.PL / SEKRETARIAT@CK.LUBLIN.PL

**CENTRUM KULTURY  
W LUBLINIE**

ZOOM ukazuje się dzięki wsparciu finansowemu  
**Prezydenta Miasta Lublin**



Strony informacyjne opracowano na podstawie materiałów otrzymanych od organizatorów. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian i skrótów w nadesłanych materiałach oraz do odmowy publikacji bez podania przyczyny. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w repertuarach. Za treść publikowanych reklam odpowiada reklamodawca.

**Informacje o wydarzeniach kulturalnych przyjmujemy na adres e-mail: zoom@ck.lublin.pl w dniach 5-15 miesiąca poprzedzającego wydanie.**

**nakład 3000 szt. wydawnictwo bezpłatne**

**ISSN 1732-7857**

## 2 INTRODUKCJA

### ... INTRODUKCJA / BARBARA SAWICKA

„Lato kończy się kolejny raz, skóra pachnie ciepłem mimo burz”\* – zawsze nucę ten utwór właśnie z końcem sierpnia, kiedy zbliża się wielkimi krokami wrzesień, a wraz z nim nowy sezon w teatrach, coraz gęstszy repertuar w kinach, plany koncertów w klubach i różne festiwale. Nucę go, bo zaczyna się rok szkolny, czas większej systematyczności dla dzieci, młodzieży, ale też dla nas, dorosłych, którzy poddają się większej rutynie po wakacyjnej labie. W końcu nucę go, bo w powietrzu czuć jesienny chłód. Mimo że słońce za dnia świeci i praży, jak z początkiem lipca, to upał jest znośny, a rano i wieczorem jest szansa na oddech.

Lublin we wrześniu w tym roku ma swoją wyjątkową chwilę. Z niecierpliwością czekamy na wizytę ekspertów konkursu Europejskiej Stolicy Kultury 2029, którzy właśnie w tym miesiącu odwiedzą wszystkie finałowe miasta i wydadzą ostateczny werdykt. Wyniki tej prestiżowej konkurencji poznamy 25 września. My akcentujemy to wydarzenie edycją specjalną Lubelskiego Informatora Kulturalnego ZOOM: na okładce pisma zamieściliśmy ilustrację z okładki finałowej aplikacji, a w środku znajdziecie rozmowę, która przybliży Wam emocje towarzyszące całemu procesowi.

Dlaczego dla nas, dla Lublina, dla mieszkańców naszego miasta pozytywny wynik konkursu jest tak ważny?

Sam udział w konkursie to ogromne przedsięwzięcie, które angażuje nie tylko kadrę kultury, która intensywnie pracuje nad stworzeniem aplikacji konkursowej ale angażuje też wszystkie instytucje kultury, NGO-sy oraz niezależne osoby twórcze do tego, aby wspólnie pochylić się i zastanowić nad kształtem obecnej kultury, wypracować zmiany, które mają przynieść miastu korzyści – miastu w wymiarze globalnym.

ESK nie tylko wpływa na rozwój sektora kultury. Nasze wielkie miejskie festiwale: Carnival Sztukmistrzów, Jarmark Jagielloński, Festiwal Konfrontacje Teatralne, Międzynarodowe Spotkania Teatrów Tańca czy Festiwal Wschód Kultury – Inne Brzmienia to imprezy, dzięki którym rozwija się turystyka kulturalna, a wraz z nią obserwujemy znaczny wzrost baz noclegowych w mieście i regionie, rozwój sieci gastronomii, rozwój usług transportowych – większe przychody dla linii lotniczych, PKP, MPK czy taxi. Mniej widoczny, ale równie ważny jest rozwój usług związanych z organizacją imprez kulturalnych: więcej miejsc pracy dla obsługi technicznej imprez, więcej zleceń w obszarze usług poligraficznych, wynajmie powierzchni reklamowych, usług ochroniarskich, firm utrzymujących porządek itd. Rozwój sektora kultury ma realny wpływ na rozwój gospodarczy miasta, poprawę standardu życia w wymiarze ekonomicznym, ale też wymiarze społecznym.

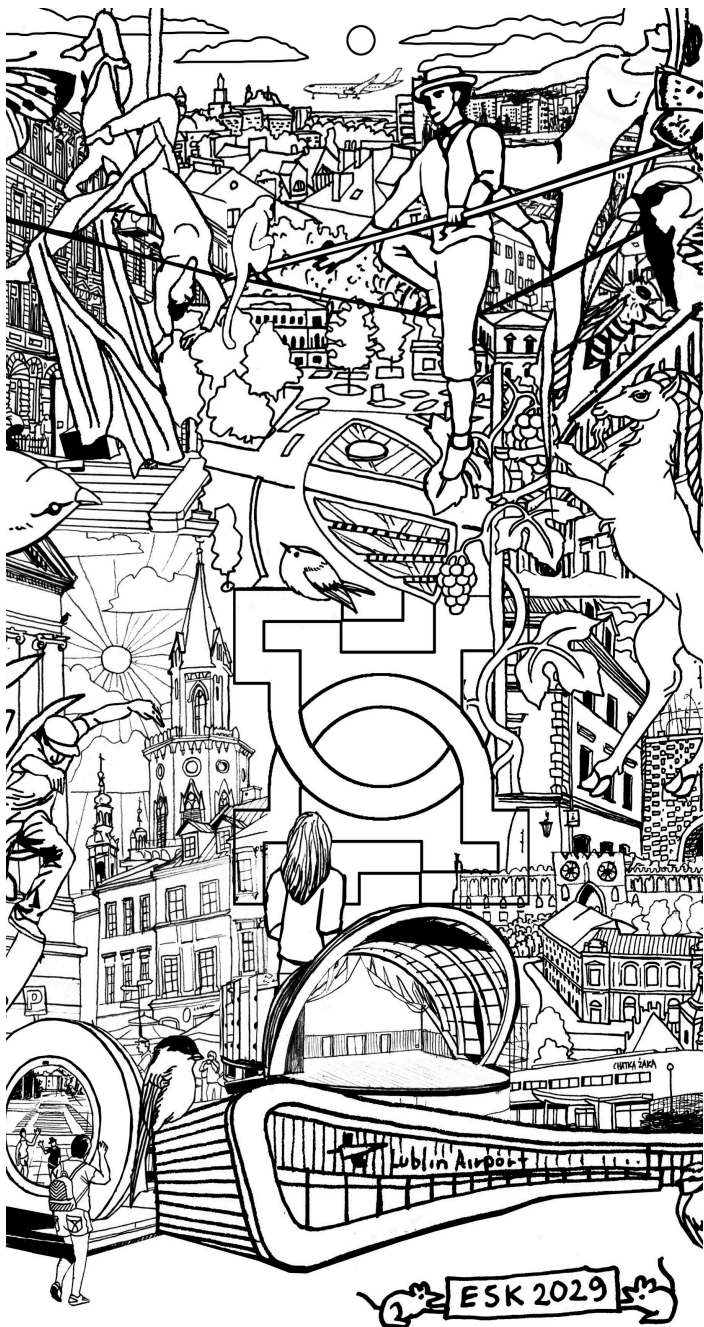
Cały proces mocno angażuje mieszkańców miasta, wzmacnia ich więzi, poczucie wspólnoty poprzez integrację wielu środowisk. Nie bez znaczenia jest tu również edukacja i rozwój społecznych kompetencji. Współpraca, wspólne cele, zainteresowanie i uważność przynoszą też wiele korzyści. W takim środowisku po prostu żyje się lepiej.

Sukcesem dla miasta jest już znaleźć się w finale. Gratuluję i trzymam mocno kciuki za wygraną!

\* Barbara Wrońska „Koniec lata”



... MARIUSZ TARKAWIAN



## ... W NASZEJ APLIKACJI NIE BOIMY SIĘ MÓWIĆ O PROBLEMACH / NA CHWILĘ PRZED WYNIKAMI KONKURSU O TYTUŁ ESK 2029 ROZMAWIAJĄ RAFAŁ KOZIŃSKI I MIŁOSZ ZIELIŃSKI

**Miłosz Zieliński:** Zanim zaczniemy, musimy uprzedzić naszych czytelników, że to nie jest typowy wywiad. Obaj jesteście zaangażowani w proces aplikowania o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2029, także trudno tu o obiektywizm. Potraktujmy ten tekst jako rozmowę. I może zaczniemy od odrobiny kombatantstwa. Mówi się, że nie wchodzi się 2 razy do tej samej rzeki. Ja wszedłem drugi raz, bo byłem zaangażowany w proces w roku 2011, gdy staraliśmy się o tytuł na rok 2016. Ty de facto wszedłeś 3 razy do tej samej rzeki, bo oprócz twojego udziału w nasze starania o rok 2016 pracowałeś i tworzyłeś elementy programu Stolicy Kultury we Wrocławiu w 2016 roku. Nie żałujesz, że znów to robimy?

**Rafał Kozioński** (koordynator programowy ESK Lublin 2029): Wiesz, zaczę inaczej. Moje pierwsze zderzenie z Europejską Stolicą Kultury to słynna konferencja w Krakowie, na którą obaj wbiliśmy się nielegalnie, bo zaproszeni byli tylko prezydenci, wiceprezydenci i dyrektorzy wydziałów kultury. To tam padło zdanie, które bardzo często cytuję: że ESK to podróż od kryzysu do kryzysu poprzez kryzys. I druga ważna rzecz, którą tam usłyszałem – jeśli w waszym mieście jest jeden festiwal muzyczny, na który przyjeżdża jeden czy dwa zagraniczne zespoły, jeśli macie jeden festiwal teatralny, w ramach którego występuje jeden czy dwa zespoły zagraniczne... to nie znaczy że wasza kultura ma międzynarodowy charakter. Europejska Stolica Kultury nie jest dla was. Myśląc o roku 2016 i naszej kandydaturze zrobiliśmy naprawdę poważny audyt potencjału Lublina, naszego dorobku i naszych możliwości. Byłeś w procesie i wiesz, że wierzyliśmy, że możemy, że mamy szansę. I byliśmy naprawdę blisko zwycięstwa. Dlatego – nie, nie żałuję, że próbujemy po raz kolejny. I dziś wierzę jeszcze bardziej w nasze miasto.

**Miłosz Zieliński:** Jak ponad rok temu zapytałeś mnie, czy powinniśmy startować, powiedziałem ci, że „nie, nie powinniśmy”. Nie chciałem tego procesu, pamiętam traumę przegranej w 2011 o rok 2016. Pamiętam, jak okupiliśmy proces i porażkę zdrowiem, jak nas to obciążało psychicznie. I nie mówię tu o osobach zaangażowanych bezpośrednio w proces aplikowania, ale mówię tu o całym mieście – o środowisku artystycznym, o zwykłych mieszkańcach. Podejmując decyzję o kolejnym kandydowaniu, byliśmy po pandemii COVID, byliśmy w totalnym kryzysie samorządów, w sytuacji, gdzie brakowało pieniędzy na wszystkie statutowe obowiązki Urzędu Miasta, za naszą wschodnią granicą trwała – i trwa – przerażająca wojna. Kandydowanie wydawało mi się po prostu niemoralne.

**Rafał Kozioński:** Tak, miałem te same przemyślenia. I nie tylko my tak myśleliśmy – reprezentantka jednego z miast, które nie zdecydowały się na kandydowanie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury powiedziała jasno: „Jakie ESK? Ja muszę wyłączać co drugą żarówkę w instytucjach kultury, bo nie stać mnie na prąd”. My jesteśmy w podobnej sytuacji. Ale to, co mnie przekonało – i chyba ciebie też – to fakt, że Europejska Stolica Kultury to zupełnie inny proces, to zupełnie inne wydarzenie niż rok 2016. To nie jest już festiwal festiwali. To radykalna zmiana miasta, to szukanie problemów,

rozdrapywanie ran, a ESK ma być lekarstwem. My w naszej aplikacji nie boimy się mówić o problemach trapiących Lublin. Wręcz na odwrót – diagnozujemy je, badamy je i szukamy rozwiązań. Dzięki kulturze po raz kolejny mamy szansę na zmianę naszego miasta na lepsze. Oczywiście – program kulturalny będzie cudowny, będzie niesamowity. Ale jeszcze raz powtórzę – to nie będzie festiwal festiwali, to będzie festiwal zmiany społecznej miasta.

**Miłosz Zieliński:** Mam wielką wiarę w naszą wygraną. Zdecydowanie większą niż poprzednim razem. Ale mam też lęk. My nie jesteśmy sportowcami, w kulturze nie jesteśmy nastawieni na konkurowanie, wygrywanie i przegrywanie. Dlatego też jestem w jakimś sensie zły na program Europejskich Stolic Kultury – bo wygra tylko jedno miasto, a pozostałe zostaną z traumą, z zawiedzionymi nadziejami.

**Rafał Koziański:** Zgadzam się. Nie mam nic więcej do dodania, do uzupełnienia tego, co powiedziałeś. Tak jest.

**Miłosz Zieliński:** Dobrze, to załóżmy że wygramy. Czy zaopiekujemy się innymi miastami?

**Rafał Koziański:** Tak, i będzie to wielowymiarowe. Przede wszystkim bardzo silnie pracujemy z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego nad projektem – umownie nazwijmy go – Polskich Stolic Kultury. Chcemy, aby ten projekt był ogłoszony w dniu ogłoszenia wyników Europejskiej Stolicy Kultury. Wszystkie miasta, również te, które nie przeszły do 2 etapu, włożyły mnóstwo pracy w ten proces. Dlatego bardzo silnie naciskamy na to, aby każde z miast kandydujących miało swoje 5 minut, aby ten entuzjazm, wygenerowany potencjał miał swoje ujście. Nie oszukujmy się – wierzymy w wygraną, ale to też może być casus Lublina. Natomiast jeśli wygramy – bardzo zależy nam na współpracy z innymi miastami. Szczególnie z Polski Wschodniej. Będziemy dążyli do tego, aby Rzeszów, Białystok, a także mniejsze miasta jak Przemyśl czy Suwałki też skorzystały na programie Stolic Kultury. Będziemy dążyli do tego, aby w końcu na Polskę B nie patrzono jak na Polskę Be.

**Miłosz Zieliński:** Skoro o Wschodzie, to nie kończymy na granicy Schengen. Mamy silny wątek ukraiński, wspieramy Lwów w ich staraniach o ESK (kraje stowarzyszone lub bliskie Unii Europejskiej też mogą być Europejskimi Stolicami Kultury). Pracujemy z niezależnymi środowiskami artystycznymi z Białorusi, które w Polsce znalazły schronienie przed terrorem białoruskiego reżimu. Nie ukrywam, że bardzo mnie to cieszy, bo nasza współpraca trwa od lat, zrealizowaliśmy setki, jeśli nie tysiące wspólnych projektów artystycznych, kulturalnych czy edukacyjnych. I co dla mnie ważne – to jest współpraca partnerska. My uczymy się od naszych przyjaciół ze Wschodu, oni od nas.

**Rafał Koziański:** Tak. Nasza wieloletnia współpraca nauczyła nas wiele. Tu mogę podać przykład roku 2014 i tragicznych wydarzeń Majdanu w Kijowie. Ukraińcy zorganizowali się w 24 godziny, stworzyli wybitny, funkcjonalny system wsparcia dla osób, które walczyły i okupywały własną krwią wolność Ukrainy. Mam mocne podejrzenie, graniczące z pewnością, że Zachodniej Europie taka samoorganizacja zajęłaby miesiąc, jeśli nie rok. My naprawdę możemy i powinniśmy się uczyć od naszych partnerów ze Wschodu. Nie tylko organizacyjnie, ale i artystycznie, bo w wielu dziedzinach sztuki wyprzedzają

nas o głowę. Ale to też działa w drugą stronę – kurs Hicter Fondation, który dogadujesz w związku z programem Europejskiej Stolicy Kultury, stał się mitycznym Graalem dla środowisk ukraińskich. Bo daje im szansę zrozumienia mechanizmów działających w Unii Europejskiej. To dla strony ukraińskiej coś takiego, jak dla nas kursy i szkolenia przed 2004 rokiem, przed wejściem do Unii Europejskiej.

**Miłosz Zieliński:** To na koniec... Stresujesz się przed wizytą studyjną, przed przesłuchaniem w Warszawie przed przedstawicielami Komisji? Bo ja – szczerze – tak.

**Rafał Koziański:** Nie. Bałem się przed pierwszym etapem, teraz wiem, że jesteśmy merytorycznie bardzo dobrze przygotowani, wiem, że będziemy potrafili odpowiedzieć na każde pytanie. I co najważniejsze – jesteśmy szczerzy. Mówimy otwarcie o problemach, nie słodzimy, piszemy o tym, co potrafimy realnie zrobić w 2029 roku.


## ... PRZESTRZENIE SZTUKI TANIEC: WRZESIEŃ / MARTA ZGIERSKA

Od pierwszych dni nowego sezonu projekt Przestrzenie Sztuki Taniec rozwinię się na pełną skalę, oferując różnorodne wydarzenia artystyczne związane z tańcem. Wrzesień przyniesie długo oczekiwane premiery i pokazy, wyłonione w trakcie letnich naborów otwartych. Organizatorzy zapowiadają bogaty program, który ma na celu promowanie sztuki tańca oraz wspieranie artystów i zespołów tanecznych z Lublina, regionu i całej Polski. W planach są warsztaty, pokazy, spotkania z twórcami oraz wiele innych atrakcji.

### Premiery i prezentacje

21 września zaprezentowany zostanie spektakl „HOTEL H. \*\*\*\*”, który jest efektem współpracy zespołu Hertz Haus, laureatek głównej nagrody 4. edycji ogólnopolskiego konkursu na najlepszy spektakl teatru niezależnego „The Best Off!” z reżyserką i choreografką Dominiką Knapik oraz dramaturżką Patrycją Kowańską. Spektakl rozgrywa się w przestrzeni hotelu – miejsca tajemniczego, ulotnego i prowizorycznego, będącego idealnym tłem dla kryminalnej intrygi. Artystki inspirowane kinem Alfreda Hitchcocka, malarstwem Edwarda Hoppera oraz twórczością Petera Handke, podejmują dialog z wizualnym dziedzictwem male gaze, analizując motyw kobiety-ofiary i podejmując temat uprzedmiotowienia i seksualizacji kobiet w kulturze.

Jednym z najbardziej oczekiwanych wydarzeń Przestrzeni Sztuki Taniec we wrześniu jest spektakl „Fashion Beach”, którego premierowy pokaz odbędzie się 22 września w Centrum Kultury. Za tym wyjątkowym wydarzeniem stoi Stefano Silvino, który jest odpowiedzialny za koncepcję choreograficzną i reżyserię. „Fashion Beach” porusza tematykę ponadczasową, związaną z kanonami piękna oraz wymaganiami, które presja społeczna narzuca wizerunkowi kobiety. Od momentu, gdy Ewa skosztowała rajskiego owocu, świat pozostaje zadziwiająco niezmienny – wiele kobiet ukrywa się za zastoną wstydu, zmagając się z kompleksami i obawami. Kobieta staje się niczym perła wyrzucona na brzeg nieskończonego morza opinii i narzucanych stereotypów, próbując wypolerować siebie według społecznych



Spektakl taneczny  
**Stefano Silvino**

**22.09.2024**

Sala Widowiskowa  
w Centrum Kultury  
w Lublinie

[www.ck.lublin.pl](http://www.ck.lublin.pl)



## 8 PUBLICYSTYKA / TANIEC

standardów, zapominając, że prawdziwa perła zawsze ma nieregularny kształt. „Fashion Beach” skłania do refleksji nad tym, co naprawdę oznacza piękno i gdzie tkwi prawdziwy blask naszej indywidualności.

Kolejnym elementem Przestrzeni Sztuki Taniec jest Lubelska Scena Tańca – comiesięczne prezentacje etiud tanecznych młodych artystów z miasta i regionu. Lubelski Teatr Tańca, od lat działający na rzecz rozwoju lokalnego środowiska tanecznego, stara się zapewnić młodym twórcom przestrzeń do rozwoju i prezentacji swoich talentów. Młodzi tancerze i choreografowie to przyszłość tanecznej sceny Lublina, a Lubelska Scena Tańca stanowi platformę do regularnych spotkań, wymiany myśli i doświadczeń. Do udziału w wydarzeniach zapraszane są utalentowane osoby, w tym laureaci ogólnopolskich konkursów tanecznych takich jak „Miniatury” oraz „Balans”. We wrześniowej edycji Lubelskiej Sceny Tańca zobaczymy występy trzech młodych artystek: Anastazji Yembulayevy, Agnieszki Sikorskiej oraz Kornelii Tofilskiej.

### Otwarte nabory

Pamiętajmy, że Przestrzeń Sztuki Taniec to projekt, który ma otworzyć możliwość obcowania z tańcem i tworzenia świata tańca. Liczne otwarte nabory dają szansę na taneczny rozwój oraz prezentację swoich działań zarówno dla początkujących, jak i profesjonalnych twórców. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zachęcam, aby śledzić i zgłaszać swoje propozycje w ramach licznych otwartych naborów Przestrzeni Sztuki Taniec.

Oto przygotowana specjalnie dla Was lista trwających i nadchodzących open calli:

- trwający ciągle otwarty nabór na Open Studio dla lokalnych i krajowych artystów – wybrane osoby mają możliwość bezpłatnego korzystania z sal prób; mieszczących się w Centrum Kultury, dzięki czemu mogą realizować swoje projekty i pomysły twórcze;
- do 7.09 – otwarty konkurs na panelistę/kę konferencji naukowej w współpracy z UMCS „Multimodalność: konteksty, funkcje, wymiary”;
- do 17.09 – otwarty konkurs na etiudy taneczne do zaprezentowania w ramach cyklu Lubelska Scena Tańca w październiku;
- do 18.09 – otwarty konkurs na minigranty na projekty filmowe – klipy i etiudy popularyzujące taniec. W kategorii dla młodzieży szkolnej województwa lubelskiego konkurs dotyczy klipów (30-60 sekund). W kategorii dla bardziej doświadczonych twórców, pasjonatów tańca, filmu i fotografii, wnioskodawców z całej Polski konkurs dotyczy etiud filmowych (5-15 minut). Poszukiwane są propozycje opisujące bądź interpretujące zjawiska taneczne lub choreograficzne w formie wypowiedzi filmowych, prace osobiste, popularyzujące taniec jako zjawisko ważne i fascynujące społecznie, kulturowo, artystycznie.

Przestrzeń Sztuki Taniec we wrześniu obiecują inspirujące spotkania z tańcem, zarówno dla artystów, jak i publiczności. To doskonała okazja, aby zbliżyć się do sztuki tańca, odkryć nowe talenty oraz stać się częścią tanecznej społeczności.

## ... WSCHODNIOEUROPEJSKI FESTIWAL CYRKU WSPÓŁCZESNEGO CYRKULACJE

FUNDACJA SZTUKMISTRZE / CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 /  
SPEKTAKLE ZE SŁOWAMI TŁUMACZONE NA PJM / OD 4 LAT / CYRKULACJE.EU

Cyrkulacje to święto twórców, artystów i widzów, którym bliska jest idea Nowego Cyrku. Cyrku, który bawi, wzrusza, trzyma w napięciu, tworzy obrazy pełne treści i emocji. Tu nie ma tresury zwierząt, a zachwyty wzbudzają wciąż doskonalący się artyści oraz różnorodność prezentowanych form. Podczas festiwalu wystąpią artyści z krajów Europy Środkowo-Wschodniej. W programie festiwalu odnaleźć można zarówno ikony Nowego Cyrku, rozpoznawalne nazwiska i grupy, jak i młodych twórców, którzy rozpoczynają karierę artystyczną, ale już dziś są mistrzami w swoich dziedzinach. / festiwal potrwa do 6 października.



**6.09-29.09 / piątek-niedziela**

**6.09 / piątek**

godz. 19.00 – **Scenic Circus – LYALKA**

SALA OPEROWA / BILET: 30-50 ZŁ

**7.09 / sobota**

godz. 12.00 – **Fundacja Sztukmistrze – w koloŻe**

KIESZEŃ SCENY / BILET: 20-40 ZŁ

godz. 15.00 – **Company Portmanteau – Piste, Piste, Piste**

SCENA BALETOWA / BILET: 30-50 ZŁ

godz. 17.00 – **Fundacja Sztukmistrze – w koloŻe**

KIESZEŃ SCENY / BILET: 20-40 ZŁ

godz. 19.00 – **Scenic Circus – LYALKA**

SALA OPEROWA / BILET: 30-50 ZŁ

**8.09 / niedziela**

godz. 12.00 – **Company Portmanteau – Piste, Piste, Piste**

SCENA BALETOWA / BILET: 30-50 ZŁ

godz. 15.00, 17.00 – **Fundacja Sztukmistrze – O tym, co nas porusza**

KIESZEŃ SCENY / BILET: 20-40 ZŁ

**26.09 / czwartek**

godz. 19.00 – **Compagnie Zalatai – Bal(les)**

KIESZEŃ SCENY / BILET: 30-50 ZŁ

**27.09 / piątek**

godz. 17.00 – **Compagnie Zalatai – Bal(les)**

KIESZEŃ SCENY / BILET: 30-50 ZŁ

godz. 19.00 – **Konkurs Etiud Nowocyrkowych**

SALA OPEROWA / BILET: 40-60 ZŁ / SPEKTAKL PREMIEROWY, Z GŁOSOWANIEM PUBLICZNOŚCI

# 10 FESTIWALE

**28.09 / sobota**

godz. 18.00 – **Konkurs Etiud Nowocyrkowych**

SALA OPEROWA / BILET: 40-60 ZŁ / SPEKTAKL Z UDZIAŁEM JURY I GŁOSOWANIEM PUBLICZNOŚCI

**29.09 / niedziela**

godz. 18.00 – **Konkurs Etiud Nowocyrkowych**

SALA OPEROWA / BILET: 40-60 ZŁ / SPEKTAKL Z WERDYKTEM JURY I CEREMONIA WRĘCZENIA NAGRÓD

## **Scenic Circus – LYALKA**

Spektakl cyrkowy z udziałem najzdolniejszych młodych artystów z Ukrainy. Za pomocą akrobatyki, tańca i teatru fizycznego twórcy opowiadają wyjątkową historię dorastania – opowieść o poszukiwaniu wolności i samorealizacji. Dorastanie do dorosłości zmienia młodą LYALKĘ w marionetkę kontrolowaną przez oczekiwania innych. Czy uda jej się uwolnić z więzów?



## **Fundacja Sztukmistrze – w koloże**

Familijny spektakl czwórki dumających nad światem żonglerów. Przedstawienie pełne humoru, zagadek, satysfakcji z ich rozwiązywania oraz niezbadanej ilości wyrzutów i złapań. Wśród unoszących się przedmiotów występują: piłki kochające upadać, pudełka, obręcze, maczugi, piłki upadaniu niechętne, ciała zadumanych żonglerów oraz kapelusze. Spektakl dla ciekawych, ciekawskich i lubiących się w pięknie kruchych architektur.



## **Company Portmanteau – Piste, Piste, Piste**

Interdyscyplinarny spektakl dla dzieci i młodzieży, który łączy współczesny cyrk, taniec i sztuki wizualne. Zainspirowany książką „Três pontinhos” autorstwa Mario Vale'a spektakl opowiada o podróży dwóch postaci, które odkrywają trzy małe kropki. Przy pomocy rzutników, performerzy przekształcają białą scenę we wszechświat wyobraźni, tworząc dynamiczne, poetyckie środowisko wizualne.



## **Fundacja Sztukmistrze – O tym, co nas porusza**

Podróż po Świecie Emocji i jego czterech największych kontynentach. To opowieść o różnych twarzach Radości, Złości, Strachu i Smutku. To przygoda, w której trójka podróżników żongluje, tańczy, śpiewa, podryguje, płąsa, skacze i krzyczy.

## Compagnie Zalatai – Bal(les)

„Bal(les)” powstał z inspirującego spotkania dwojga artystów: jednej, bardziej akrobatki, oraz drugiego, zdecydowanie żonglera. W spektaklu te dwie postacie bawią się, przekomarzają i poszukują siebie nawzajem poprzez swoje unikalne języki sztuki. Poetycki i wzruszający spektakl, pełen subtelności i wdzięku.



## Konkurs Etiud Nowocyrkowych

Artyści i artystki w unikalnych etiudach zaprezentują swoje dyscypliny. Każda z etiud ma szansę na jedną z trzech nagród głównych oraz nagrody specjalne, w tym Nagrodę Publiczności. To wyjątkowa okazja, by zobaczyć, jak piękna i kreatywna może być współczesna sztuka cyrkowa.

## ... QUEERZ GET LOUD VOL. 5

[CAMERA FEMINA / CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 /](#)  
[FACEBOOK.COM/CAMERAFEMINA / WSTĘP WOLNY](#)

### 6-9.09 / piątek-niedziela

Celebracja, różnorodność, platforma do wspólnego doświadczania siebie, inspiracji i stymulacji, wielogłos różnych środków wyrazu – tym zawsze było i będzie QUEERZ GET LOUD! Na Festiwalu spotkacie znane postacie polskiej sceny queerowej, ale też poznacie różnorodną twórczość osób debiutujących. Organizatorzy chcą dawać osobom uczestniczącym przestrzeń do odkrywania siebie, wzrastania i tworzenia społeczności.



### 6.09 / piątek

godz. 19.30 – **Premiera publikacji i spotkanie autorskie: Queerz Get Zinned** – SALA KAMERALNA

godz. 21.00 – **Bizzare Drag Show: Pomadka Teresa, Joanne d'Arc, Maszyna** – WIRYDARZ

godz. 23.00 – **Afterparty: Ciężki Brokat (Avtomat, Aldona Relax, Themsel in Distress – DJ set) + Glitter Confusion (performans)** – WIRYDARZ

### 7.09 / sobota

godz. 13.00 – **Warsztat literacki: Twórcze pisanie**

**o neuro różnorodności.** Prowadzenie: Dorota Kotas – SALA PRÓB 1

godz. 14.00 – **Pokaz krótkich metraży: Let's Start the Revolution: Queer Stories – świat** – KINO CK

godz. 16.00 – **„Kokomo City”,** reż. D. Smith / film dokumentalny – KINO CK

godz. 17.15 – **Spotkanie: Praca seksualna jako część queerowego dziedzictwa** – KINO CK

godz. 19.00 – **Bingo z Valerie i Lagooną Aqua Pussy** – SALA KAMERALNA

godz. 21.00 – **Drag & Burlesque Show: Scena otwarta** – WIRYDARZ

godz. 23.30 – **Koncert: Shady Lady** – WIRYDARZ

# 12 FESTIWALE

## 8.09 / niedziela

godz. 12.00 - **Warsztat: Queerowy świat przyrody** - SALA PRÓB 1

godz. 14.00 - **Drag Brunch** - prowadzenie i performans: Hrabina, Himera.

Dostępne będą stanowiska organizacji i grup LGBTQ+ - WIRYDARZ

godz. 15.00 - **Pokaz krótkich metraży: Let's Start the Revolution: Queer Stories - Polska.** Po projekcji panel dyskusyjny z udziałem osób twórczych:

**Kino queerowe i potrzeba dobrej reprezentacji** - KINO CK

godz. 16.00 - **Warsztat: Queerowa przyjemność erotyczna.** Prowadzenie: Lula Pink - SALA PRÓB 1

godz. 17.30 - **Panel: Queer i neuro różnorodność** - SALA CZARNA

godz. 19.30 - **Koncert: Lulu x Uaziuk** - WIRYDARZ

## ... XVI FESTIWAL SZTUKI W PRZESTRZENI PUBLICZNEJ OPEN CITY 2024

[OŚRODEK MIĘDZYKULTUROWYCH INICJATYW TWÓRCZYCH „ROZDROŻA” /](#)

[UL. PEOWIAKÓW 12 / ROZDROZA.COM / SZCZEGÓŁOWY PROGRAM](#)

[I INFORMACJE: OPENCITY.PL](#)

## 28.09 / sobota / godz. 16.00

START: PLAC PO FARZE / UDZIAŁ BEZPŁATNY

### Otwarcie Festiwalu i spacer kuratorski

Hasło przewodnie tegorocznej edycji „Mater:Ja” skupia się na interpretacji dwóch fundamentalnych pojęć: „mater” (matka, rodzicielka) i „ja” (jako niezależny byt) – co m.in. symbolicznie kojarzy się z narodzinami i kontekstem dla twórcy-artysty oraz narodzin nowych dzieł sztuki. XVI edycja Festiwalu OPEN CITY rozpoczęła się w czerwcu na Wesołej w Krakowie i wraz z końcem września powraca do Lublina w nowej odsłonie. / **28.10 / poniedziałek**

## ... 16. EUROPEJSKI FESTIWAL SMAKU

[KRESOWA AKADEMIA SMAKU / UL. ŻŁOTA 3 / SZCZEGÓŁOWY PROGRAM NA:](#)

[EUROPEJSKIFESTIWALSMAKU.PL / WSTĘP WOLNY](#)

## 2-8.09 / poniedziałek-niedziela

Festiwal, dzięki któremu nie przemierzając setek kilometrów można poznać różnorodne smaki Europy. Imprezie towarzyszą koncerty, wystawy i inne wydarzenia kulturalne. Oczywiście, jak co roku, nie zabraknie wyjątkowego jarmarku.

Jedną z głównych atrakcji kulinarnych będzie pokaz Michała Fabiszewskiego, kucharza olimpijskiego, który przygotuje specjalną potrawę dla naszej wicemistrzyni olimpijskiej – Julii Szeremety. Widzowie zapewne chętnie spotkają się też na żywo z osobowością telewizyjną i autorką książek Katarzyną Bosacką. Muzyczną gwiazdą festiwalu jest Adam Bałdych, uznawany za jednego z najlepszych skrzypków na świecie.

W programie znalazły się też koncerty Limboskiego, włoskiej multiinstrumentalistki Gai Mobilij oraz charyzmatycznej wokalistki i saksofonistki Walerii i Pięknych Róż. W harmonogramie festiwalu znajdzie się także między innymi wernisaż malarstwa Zofii Leszczyńskiej „Ptaki, kwiaty i anioły św. Franciszka”, ze specjalnym udziałem Włodzimierza Staniewskiego, założyciela OPT Gardzienice i z degustacją ciasteczek św. Franciszka wypieczonych przez Elżbietę Cwalinę. Będzie także pokaz lepienia pierogów teatralnych oraz konkurs jedzenia cebularzy na czas.



## ... TEATR IM. H.CH. ANDERSENA

BUDYNEK CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 / POZIOM 2 / SALA ANDERSENA / 81 532 16 28 / TEATRANDERSENA.PL / INFO@TEATRANDERSENA.PL / KASA: WTOREK-PIĄTEK, 8.30-12.00 ORAZ GODZINĘ PRZED SPEKTAKLAMI / 882 437 343

### Księga dżungli

OD 8 LAT / BILET: 48 ZŁ

7.09 / sobota / godz. 17.00  
 8.09 / niedziela / godz. 12.00  
 14.09 / sobota / godz. 17.00  
 15.09 / niedziela / godz. 12.00  
 17.09 / wtorek / godz. 10.00  
 18.09 / środa / godz. 10.00  
 19.09 / czwartek / godz. 10.00  
 20.09 / piątek / godz. 10.00  
 22.09 / niedziela / godz. 12.00  
 24.09 / wtorek / godz. 10.00  
 25.09 / środa / godz. 10.00  
 26.09 / czwartek / godz. 10.00

### Pyza na polskich drózkach

DO 5 LAT / BILET: 35 ZŁ

28.09 / sobota / godz. 10.00, 12.00  
 29.09 / niedziela / godz. 12.00

### Rudyard Kipling – Księga dżungli

tłumaczenie, adaptacja, reżyseria:

**Jakub Roszkowski**

„Księga dżungli” od ponad 120 lat wzrusza i śmieszy kolejne pokolenia czytelników. 3 główne opowiadania traktują o chłopcu, który wychował się wśród zwierząt i po latach próbował wrócić do świata ludzi. To archetypiczna historia, która – oprócz wciągającej i efektownej fabuły – zawiera w sobie moc rytuału i mądre przesłanie. To historia o poszukiwaniu tożsamości oraz próbie zrozumienia i oswojenia tego, co inne.



### Pyza na polskich drózkach

scenariusz, reżyseria: **Daniel**

**Arbaczewski**

Tytułowa Pyza, która podobnie jak mali widzowie stawia pierwsze kroki, zabierze maluchy na podwórkowy zwierzynek. Każde spotkanie ze zwierzakiem jest okazją do poznania ludowej piosenki i polskiego folkloru. Tempo i przebieg spektaklu zawsze zależy od reakcji dzieci.



**... TEATR IM. JULIUSZA OSTERWY**

UL. NARUTOWICZA 17 / 81 532 42 44 / INFO@TEATROSTERWY.PL / KASA: WTOREK-SOBOTA 12.00-19.00, NIEDZIELA 16.00-19.00 / 81 532 42 46 / TEATROSTERWY.PL /

**Balladyna**

DUŻA SCENA / BILET: 40-100 ZŁ

18.09 / środa / godz. 11.00

19.09 / czwartek / godz. 11.00, 18.00

20.09 / piątek / godz. 11.00, 18.00

**Uciekinierki**

MAŁA SCENA / BILET: 60/70 ZŁ

21.09 / sobota / godz. 16.00, 19.00

22.09 / niedziela / godz. 16.00, 19.00

**Sonata Kreutzerowska**

MAŁA SCENA / BILET: 60/70 ZŁ

27.09 / piątek / godz. 17.00

28.09 / sobota / godz. 17.00

29.09 / niedziela / godz. 16.00

**Prawda**

DUŻA SCENA / BILET: 40-100 ZŁ

27.09 / piątek / godz. 19.00

28.09 / sobota / godz. 19.00

29.09 / niedziela / godz. 18.00 / SPEKTAKL DLA SENIORÓW

**Juliusz Słowacki –  
Balladyna**

reżyseria, adaptacja, opracowanie muzyczne: **Jan Hussakowski**  
Zdrada, chciwość i pożądanie – te uniwersalne motywy prowokują do dyskusji i głębokich przemyśleń. Reżyser postawił sobie za zadanie przedstawienie klasyki z kanonu

lektur w nowym świetle. Zainspirowany Susan Sontag, wykracza poza granice tradycyjnej interpretacji tekstu, jednak takie podejście nie odbiera postaciom ich naturalnych kształtów.

**Uciekinierki**

reżyseria: **Marek Pasieczny**

Komedia egzystencjalna traktująca drogę jako metaforę domu, a zarazem demonstracja kobiecej przyjaźni, która rodzi się w najmniej oczekiwanym momencie. Margot – matka i żona, niezauważana przez rodzinę, zmęczona codziennością, w której zagubiła samą siebie,

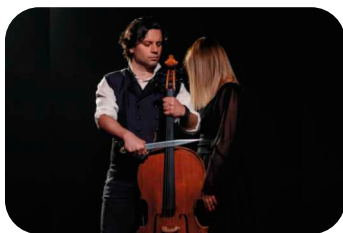
spotyka Claude – dojrzałą kobietę, pozostawioną przez syna w domu starców. Zestawiają swoje życia, licytując się o tragizm dotyczący każdą z nich. Która ma pierwszeństwo w ucieczce przed codziennością?



## Lew Tołstoj – Sonata Kreutzerowska

reżyseria: **Łukasz Lewandowski**

Dzieło napisane w 1889 r. na nowo wybrzmiewa w kontekście współczesnej kultury, debaty politycznej i społecznej, w której niezwykle ważne stają się tematy płciowości i sposobu jej wyrażania, walki o prawa oraz zmagania się z pełnionymi przez nas rolami.



## Florian Zeller – Prawda

tłumaczenie: **Barbara Grzegorzewska**; reżyseria: **Paweł Aigner**

Każdy z nas wie, ile korzyści płynie z przemilczenia prawdy. Czy związek bez kłamstwa może przetrwać? Przecież, jak mówi jeden z bohaterów sztuki, „gdyby z dnia na dzień ludzie przestali się okłamywać, nie zostałyby na Ziemi ani jedna para”.

## ... OPERA LUBELSKA

UL. SKŁODOWSKIEJ 5 / 81 532 76 13 / [OPERALUBELSKA.PL](http://OPERALUBELSKA.PL) / [SEKRETARIAT@OPERALUBELSKA.PL](mailto:SEKRETARIAT@OPERALUBELSKA.PL) / KASA: WTOREK-PIĄTEK 10.00-18.00 ORAZ NA GODZINĘ PRZED SPEKTAKLAMI / 502 662 956

### La Traviata

BILET: 80-140 Zł

14.09 / sobota / godz. 18.00

15.09 / niedziela / godz. 17.00

### Calineczka

OD 5 LAT / BILET: 50-60 Zł

25.09 / środa / godz. 10.00

26.09 / czwartek / godz. 10.00

### Zemsta nietoperza

BILET: 105-130 Zł

28.09 / sobota / godz. 18.00

29.09 / niedziela / godz. 17.00

## Giuseppe Verdi – La Traviata

reżyseria: **Waldemar Zawodziński**

Historia tragicznej miłości kurtyzany i młodego poety. Alfred Germont zakochuje się w pięknej Violetcie Valery. Dziewczyna skuszona wizją życia u boku przystojnego artysty porzuca swojego protektora Barona. Niestety szczęście młodych nie trwa długo.

## Hans Christian Andersen – Calineczka

reżyseria, adaptacja: **Jerzy Turowicz**

Baśń o małej dziewczynce, która staje się radością pewnej starszej Pani. Piękny kwiat nenufaru służy jej za kołyskę, błękitne płatki fiołków



zastępują materac, a płatek róży – kołdrę. Marzeniem Calineczki jest kraina elfów, lecz w trakcie swojej podróży, zostaje porwana przez rodzinę muzykujących żab „Trio skrzek”, a następnie trafia do „Rewii szczy pawek”. Jaki los czeka piękną dziewczynkę?

## **Johann Strauss – Zemsta nietoperza**

libretto według francuskiego wodewilu **Le Reveillon H. Meilhaca** i **L. Hale'vyego**; przekład: **Julian Tuwim**; reżyseria: **Artur Barciś**  
Arcydzieło operetki wiedeńskiej opowiada o losach Gabriela von Eisensteina, jego żony Rozaliny i jej kochanka Alfreda. Zarówno oni, jak i pokojówka Adela wpłątani zostają w misterną intrygę zaplanowaną przez dr. Falke, który pragnie zemścić się na Gabrielu za kawał z poprzedniego karnawału.

## **... CENTRUM KULTURY W LUBLINIE**

UL. PEOWIAKÓW 12 / CK.LUBLIN.PL / KASA: PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK 10.00-18.00, SOBOTA 15.00-18.00 ORAZ NA 1 GODZ. PRZED WYDARZENIAMI / 81 466 61 40

## **TEATR CENTRALNY**

**13.09 / piątek / godz. 19.00** / PREMIERA

**14.09 / sobota / godz. 19.00** / TŁUMACZENIE NA PJM

**15.09 / niedziela / godz. 19.00**

SALA WIDOWISKOWA / BILETY: 45/60 ZŁ

### **Dekalog Teatralny: Krótki spektakl o miłości**

koncepcja, reżyseria: **Alina Moś**;

tekst: **Artur Pałyga**; występują:

**Jolanta Olszewska, Joanna**

**Wawrzyńska, Mateusz**

**Michnikowski, Błażej Wójcik**;

kurator cyklu: **Łukasz Witt-**

**Michałowski**

Szóste przykazanie „Nie cudzołóż” to obecnie materia dużo potężniejsza niż tylko relacja pomiędzy partnerami. Babrzemy się w nielojalności, nadwątlaniu zaufania, grze pozorów, potrzebie kontroli. Inscenizacja nawiązuje do szóstej części „Dekalogu” Kieślowskiego / Piesiewicza, noszącej tytuł „Krótki film o miłości”. Jeśli bohater Kieślowskiego przy użyciu lunety potrafił odrzec sąsiadkę z prywatności i ingerować w jej życie osobiste, to jaki oręż trzyma w ręku Blanka – bohaterka spektaklu, która ma do dyspozycji specjalistyczną elektronikę i oprogramowanie szpiegujące?

**Premiera!!!**



## **PRZESTRZENIE SZTUKI – TANIEC**

**20.09 / piątek / godz. 18.00**

SALA CZARNA / BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI DO POBRANIA PRZED POKAZEM W KASIE

### **Lubelska Scena Tańca**

Cykl comiesięcznych prezentacji etiid tanecznych młodych artystów tańca z Lublina i regionu zainicjowany przez Lubelski Teatr Tańca. W odświeżonej wrześnieowej na scenie zaprezentują się trzy artystki: Anastazja Yembulayeva, Agnieszka Sikorska oraz Kornelia Tofilska.

**21.09 / sobota / godz. 18.00**

SALA CZARNA / BILET: 40/50 ZŁ

**HOTEL H. \*\*\*\***

 reżyseria: **Dominika Knapik**;

 choreografia: **Dominika Knapik,**
**Hertz Haus**; scenariusz,

 dramaturgia: **Patrycja Kowańska**

Miejszem akcji spektaklu jest hotel –

(nie)miejsce prowizoryczne, ulotne

oraz podatne na przestępstwa. W konwencji kryminału autorki poddają
 przewrotnej analizie motyw kobiety-ofiary. Przedstawienie inspirowane m.in.
 kinem Alfreda Hitchcocka, malarstwem Edwarda Hoppera oraz twórczością
 Petera Handke. Twórczynie podejmują w nim dialog z niesławnym,
 wizualnym dziedzictwem male gaze, które uprzedmiotawia, seksualizuje lub/i
 wykorzystuje kobiety jako narzędzie dla budowania przewagi męskich
 postaci.


**22.09 / niedziela / godz. 18.00**

SALA WIDOWISKOWA / BILET: 40/50 ZŁ

**Fashion Beach**

choreografia, koncepcja, reżyseria,

 wideo: **Stefano Silvino**; tancerki:

**Agnieszka Brzezińska, Magdalena**
**Wójcik, Sandra Zalas, Catherine**
**Luckner Michalska, Dasha (Daria)**
**Abibok, Marta Pieczul, Anna**
**Banasik**

Od chwili, gdy Ewa skosztowała rajski owoc, świat pozostaje zadziwiająco
 niezmienny. Wiele kobiet wciąż ukrywa się za zasłoną wstydu, zmagając się
 z własnymi kompleksami i obawami. Są jak perły wyrzucone na brzeg
 nieskończonego morza opinii i narzucanych stereotypów, starając się
 wypolerować siebie według społecznych standardów, zapominając, że
 prawdziwa perła zawsze ma nieregularny kształt. Co to znaczy być piękną
 i gdzie ukryty jest prawdziwy blask indywidualności?

**Premiera!!!**


## ... OŚRODEK PRAKTYK TEATRALNYCH „GARDZIENICE”

 BIURO OŚRODKA: UL. GRODZKA 5A / GARDZIENICE.ORG / 81 532 98 40,  
 PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 10.00-18.00 / KONIECZNA JEST WCZEŚNIEJSZA  
 REZERWACJA BILETÓW / SPEKTAKLE ODBYWAJĄ SIĘ W GARDZIENICACH

**6.09 / piątek / godz. 19.00**
**27.09 / piątek / godz. 20.00**
**28.09 / sobota / godz. 20.00**

BILET: 60/70 ZŁ

### Maraton Teatralny

Kompozycja, na którą składają się wybrane spektakle z repertuaru Teatru
 Gardzienice. Towarzyszą im projekcje multimedialne, wystawy i zdarzenia
 okolicznościowe.



**Wesele – Wyspiański – Malczewski – Konieczny**

SCENA W PAŁACU

reżyseria, dramaturgia muzyczna, scenografia, układ tekstów: **Włodzimierz Staniewski**; muzyka: **Zygmunt Konieczny**

Arcydramat Wyspiańskiego artyści filtrują przez starożytną Grecję.

Z pierwszego aktu wydobywają jego antyczną, dionizyjską tonację, budując pomost między serią słynnych spektakli lub esejów teatralnych (nowej formuły przedstawienia teatralnego zaproponowanej przez Staniewskiego w latach 90.) poświęconych tekstom greckim a klasyką polskiej literatury, do której sięgali już przed laty. Poza warstwą literacką w swojej pracy inspirują się także malowidłami Jacka Malczewskiego.

**Miłość i pogarda, pokój i wojna. Rzecz o Świętostawie córce Mieszka oraz Olafie – synu Tryggve i o wieku X, kiedy rodził się nowy świat**

SCENA SPICHLERZ

pomysł i główne założenia: **Włodzimierz Staniewski**; reżyseria: **Włodzimierz Staniewski, Per Spildra Borg****... TEATR STARY**

UL. JEZUICKA 18 / 81 466 59 26 / TEATRSTARY.EU / KASA: PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK 10.00-16.00

**22.09 / niedziela / godz. 12.00, 14.00**

BILET: 40 ZŁ

**Baśń o rumaku zaklętym. Klechdy sezamowe**Teatr Lalka (Warszawa); reżyseria: **Aneta Jucejko-Pałęcka**; adaptacja, scenografia, lalki: **Jarostaw Kilian**

Klechdy sezamowe Bolesława Leśmiana zachwycają kolejne

pokolenia pięknem oryginalnego języka i poetycką aurą opowiadania. Ich autor, zainspirowany baśniami arabskimi, postanowił opowiedzieć je na nowo, nadając im własny, niepowtarzalny styl. „Baśń o rumaku zaklętym” jest pełną czarów, podniebnych przygód oraz niebezpieczeństw historią miłości perskiego księcia Firuz-Szacha i bengalskiej księżniczki.

**... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR**

PL. TEATRALNY 1 / 81 441 56 70 / CSKLUBLIN.PL

**1.09 / niedziela / godz. 15.30, 18.00**

BILET: 90-120 ZŁ

**Marek Modzelewski – Wstyd Spektaklove**; reżyseria: **Wojciech Malajkat**

Czy wesele bez ślubu jest możliwe? Zderzenie dwóch całkowicie odmiennych rodzin – różniących się



pochodzeniem, statusem społecznym i stylem życia. Zdezorientowani i zszokowani rodzice narzeczonych próbują zapanować nad sytuacją, lecz ich starania, wraz z upływem czasu przeradzają się w otwarty konflikt, który ostatecznie prowadzi do wybuchu stłumionych uczuć.

**21.09 / sobota / godz. 16.30, 19.00**

SALA OPEROWA / BILET: 80-170 ZŁ

### **Dobrze się kłamię**

**Teatr Studio Buffo (Warszawa)**; spektakl oparty na filmie **Paola Genovese**; adaptacja: **Bartosz Wierzbęta**; reżyseria: **Marcin Hycnar**  
Kinowy hit o skomplikowanych relacjach międzyludzkich na deskach teatru. Kto spośród przyjaciół coś ukrywa? Odpowiedzi ma dostarczyć gra: każdy, kto siedzi przy stole, ma podzielić się z przyjaciółmi zawartością swojego telefonu. Zwykły wieczór zmienia się w prawdziwy sprawdzian z przyjaźni.

## **... CENTRUM KONGRESOWE UNIWERSYTETU PRZYRODNICZEGO**

UL. AKADEMICKA 15

**13.09 / piątek / godz. 17.00, 19.00**

### **Wyjątkowy prezent**

OD 16 LAT / BILET: 90-150 ZŁ

reżyseria: **Tomasz Sapryk**

Podróż przez tajemnice przyjaźni, miłości i... nietrafionych prezentów. Eric kończy 50 lat, a jego żona Sabine postanowiła uczcić tę wyjątkową rocznicę kameralną kolacją

w towarzystwie najlepszego przyjaciela i wspólnika Gillesa. Co podarować człowiekowi, który zdaje się mieć już wszystko i z którym łączy ich ponad 30 lat przyjaźni? Decyzja nie jest łatwa, a jeden odważny i drogi prezent może zrujnować nie tylko urodzinową imprezę, ale także wpłynąć na dalszą przyjaźń i relacje rodzinne.



**22.09 / niedziela / godz. 12.00**

OD 4 LAT / BILET: 70-100 ZŁ

### **Urodziny Elsy, czyli bal księżniczek**

Z okazji zbliżających się urodzin Elsy, jej siostra Anna przygotowuje wspaniałą niespodziankę – urodzinowy bal księżniczek. Mali widzowie spotkają się z bohaterami ze światowych bajek i odkryją odpowiedzi na kolejne pytania. Czy Bella, Śnieżka, Pocahontas i Arielka przyjmą zaproszenie Anny? Czy wszystko pójdzie zgodnie z planem i czy bal w ogóle się odbędzie?



**29.09 / niedziela / godz. 16.00, 19.00**

### **Optymiści, czyli nasi w Egipcie**

BILET: 100-140 ZŁ

reżyseria: **Krzysztof Czaczo**

Komedia o rodzinie, która po raz pierwszy wspólnie wyjeżdża na wakacje do

## 20 TEATR

Egiptu. Ewa zaprosiła swoich rodziców na ekskluzywne wczasy z okazji 40-lecia ich ślubu. Ale okazuje się, że jest inaczej niż planowała: mama narzeka, tata mimo upałów chodzi w jeansach, jej mąż korzysta z darmowych drinków, a ona sama próbuje dotrzeć do końca wyjazdu. Ponieważ wakacje są all-inclusive wszystko musi być wy-pite, wy-jedzone, wy-tańczone i wy-pływane!

### ... FABRYKA KULTURY ZGRZYT

AL. PIŁSUDSKIEGO 13

**18.09 / środa / godz. 19.00**

BILET: 69 ZŁ

#### **Sonia Bohosiewicz - Domówka**

Komedia koncertowa - połączenie spektaklu, stand-upu, śpiewu i improwizacji. Aktorka podczas występu dzieli się z publicznością wyjątkowymi historiami o miłości, kobietach i mężczyznach. Lekka, a zarazem osobista podróż do czasów PRL-u oraz największych przebojów w historii polskiej piosenki.



### ... 40. JUBILEUSZ DZIAŁALNOŚCI TEATRU PANOPTICUM

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / SALA WIDOWISKOWA / WSTĘP WOLNY

**27-28.09 / piątek-sobota**

Teatr Panopticum Młodzieżowego Domu Kultury „Pod Akacją” rozpoczął swoją działalność artystyczną i edukacyjną w 1984 r. Teatr skupia głównie młodzież licealną oraz studencką. Nazywany jest „lubelską kuźnią talentów”, to tu swoją edukację teatralną zaczynały dziesiątki znanych aktorów, reżyserów i scenografów. Panopticum realizował ponad 80 spektakli i widowisk teatralnych. W ramach świętowania 40-lecia twórcy zapraszają m.in. na prezentację spektakli oraz koncert jubileuszowy.

Pierwszego dnia zaprezentowany zostanie spektakl „Horror licealny”. Młodzieżową wspólnotę jednoczą artystyczna pasja i szkolny teatr. Przynależność do twórczego zespołu jest w ich środowisku niewątpliwą nobilitacją, niestety nie obywa się bez rywalizacji, nieporozumień i konfliktów. Drugiego dnia zaprezentowany zostanie metaforyczna opowieść o uzależnieniu „Odłot” oraz opowiadający o dojrzewaniu człowieka spektakl „O tym się nie mówi”.

**27.09 / piątek**

godz. 17.00 - **Horror licealny**

godz. 19.00 - **Koncert jubileuszowy**

**28.09 / sobota**

godz. 17.00 - **Odłot**

godz. 19.00 - **O tym się nie mówi**

## ... ARCHIKATEDRA LUBELSKA

PL. KATEDRALNY / WT.-SOB. 10.00-16.00 / BILET: 4/6 ZŁ

Powstała w latach 1586-1604 archikatedra to dawny kościół Jezuitów, a od 1832 r. siedziba biskupstwa lubelskiego. Zniszczoną w 1939 r. katedrę odbudowano w latach 1946-51. Sklepienie skarbcza (XVIII w.) zdobi fresk Józefa Meyera - najznakomitszy przykład malarstwa iluzjonistycznego epoki późnego baroku na naszych ziemiach, zaś w zakrystii akustycznej można usłyszeć niezwykle efekty dźwiękowe.

wystawa stała:

### Skarby Archikatedry

Wystawa najcenniejszych zabytków sztuki sakralnej obejmuje wyroby złotnicze, głównie kielichy, monstrancje i pastorały biskupów lubelskich oraz kolekcję szat liturgicznych. W podziemiach pokazywana jest część unikatowej w skali Polski kolekcji szat grobowych.

## ... BAZYLIKA OO. DOMINIKANÓW

PW. ŚW. STANISŁAWA BISKUPA I MĘCZENNIKA / SANKTUARIUM RELIKWII DRZEWA KRZYŻA ŚWIĘTEGO / UL. ZŁOTA 9 / FURTA.LUBLIN@DOMINIKANIE.PL / INFORMACJE O ZWIEDZANIU: BIURO OBSŁUGI RUCHU TURYSTYCZNEGO I WYDARZEŃ KULTURALNYCH / PON.-NIEDZ. 10.00-18.00 / 81 532 89 80, 728 429 926

Fundatorem murowanego kompleksu budynków kościoła i klasztoru był Kazimierz Wielki. Świątynia zbudowana w stylu gotyckim, z czasem zmieniono jej wygląd i rozbudowano m.in. w stylu renesansu i baroku. Gotyckie pozostały zakrystie, część kaplicy MB Trybunalskiej, ściany prezbiterium i naw bocznych. Stała wystawa prezentuje m.in. kolekcję zabytkowych szat liturgicznych i wyrobów złotniczych.

## ... MUZEUM ARCHIDIECEZJI LUBELSKIEJ

WIEŻA TRYNITARSKA / UL. KRÓLEWSKA 10 / TRYNITARSKA@DIECEZJA.LUBLIN.PL / 695475152

### Odcienie sztuki. Ze zbiorów muzeum KUL

SALA WYSTAW CZASOWYCH W WIEŻY TRYNITARSKIEJ

### Elżbieta Dziuk – Kostium. Maska. Makijaż. Barwy indyjskiego tańca

KAWIARENKA W WIEŻY TRYNITARSKIEJ

Wystawa fotografii jest wizualną opowieścią o tańcu w wykonaniu artystów indyjskich.

### Ireneusz Marciszuk – Pod strzechą i dechą. Światłem malowane...

OGRÓDEK PRZY WIEŻY TRYNITARSKIEJ

Ireneusz Marciszuk był pracownikiem Pracowni Dokumentacji Wizualnej w Instytucie Historii Sztuki KUL, fotografem uniwersyteckim, jednym z założycieli Agencji Fotograficznej „TERRA” oraz Akademickiego Studia Filmowego. Od lat 90. XX w. współpracował z Regionalnym Ośrodkiem Studiów i Ochrony Środowiska Kulturowego w Rzeszowie. Dokumentował ginącą architekturę i sztukę cerkiewną południowo-wschodniej Polski.

## ... IZBA PAMIĘCI ŻYDÓW LUBLINA

UL. LUBARTOWSKA 10 (WEJŚCIE Z BRAMY KAMIENICY NR 8) /  
PAWEL-MATRASHEK@WP.PL / NIEDZ. 13.00-15.00 LUB PO WCZEŚNIEJSZYM  
UZGODNIENIU TEL. 602 473 118

Bóżnica Bractwa Tragarzy Zwłok (Chewra Nosim) powstała pod koniec XIX w. jako dom modlitwy i nauk. Bóżnica była czynna do 1984 r., kiedy to z powodu małej ilości wiernych zawieszono nabożeństwa. Po 1987 r. urządzono tu Izbę Pamięci Żydów Lublina prezentującą fotografie archiwalne, stare księgi hebrajskie i sprzęty rytualne.

## ... MUZEUM NARODOWE W LUBLINIE

UL. ZAMKOWA 9 / 81 532 50 01 / MNWL.PL

Ekspozycja Malarstwo Europejskie i Sztuka Zdobnicza XVI-XIX w. obejmuje obrazy mistrzów holenderskich, flamandzkich, włoskich, niemieckich i francuskich. Biegająca równolegle prezentacja sztuki zdobniczej zawiera obiekty rzemiosła polskiego i obcego od XVI do XX w. Trybunał Koronny w dziejach Rzeczypospolitej (1578-1794) prezentuje m.in. postacie marszałków i deputatów trybunalskich, a wyjątkową grupą są wizerunki królów polskich. Niezwykłym obiektem jest legendarny stół „z czarcią łapą”. Kolejne galerie to: Galeria Malarstwa Cerkiewnego, Historia Uzbrojenia i Malarstwo Batalistyczne, Galeria Malarstwa Polskiego XIX-XX w., gdzie punktem centralnym jest monumentalny obraz Jana Matejki „Unia Lubelska”, następne – Grupa Zamek i Awangarda, Galeria im. Ireny Hochman i Tadeusza Mysłowskiego. Pozostałe ekspozycje to: Śladami przeszłości. Najdawniejsze Dzieje Ziemi Lubelskiej, Monety i medale na ziemiach polskich X-XX w. oraz Sztuka Ludowa Regionu Lubelskiego.

## ... ZAMEK LUBELSKI, KAPLICA TRÓJCY ŚWIĘTEJ

UL. ZAMKOWA 9 / 81 532 50 01 / EKSPOZYCJE STAŁE: WT.-CZW., NIEDZ. 9.00-18.00, PT.-SOB. 9.00-19.00 / BILET: 15/20 ZŁ / KAPLICA TRÓJCY ŚWIĘTEJ: PON.-CZW., NIEDZ. 9.00-18.00, PT.-SOB. 9.00-19.00 / BILET: 10/15 ZŁ / WIEŻA ZAMKOWA (DONŻON): PON.-NIEDZ. 9.00-21.00, BILET: 8/10 ZŁ / KARNET NA WSZYSTKIE WYSTAWY 30/40 ZŁ / DZIEŃ BEZPŁATNEGO ZWIEDZANIA - INFORMACJA NA STRONIE MUZEUM

Zamek ufundował Kazimierz III Wielki w miejscu wcześniejszej warowni. Z najstarszych budowli zachowały się: obronno-mieszkalna wieża romańska z pocz. XIII w. oraz kaplica Trójcy Świętej z I poł. XIV w. W latach 1823-26 na wzgórzu zamkowym wybudowano więzienie karne w stylu neogotyckim. Podczas II wojny światowej zamek pełnił rolę więzienia hitlerowskiego. Po wkroczeniu wojsk radzieckich więzienie przejęło NKWD. Od 1957 r. funkcjonuje tu Muzeum Lubelskie.

### 7-8.09 / sobota-niedziela

STANOWISKA HISTORYCZNE NA  
DZIEDZIŃCU ZAMKU LUBELSKIEGO /  
PROGRAM: ZAMEK-LUBLIN.PL

### IV Weekend z archeologią

Wnętrze zamku, dziedziniec i teren  
Wzgórza Zamkowego przejmują  
rekonstruktorzy, którzy przygotowali





inscenizacje, konkursy, koncerty muzyki dawnej, a także opowieści o szlakach handlowych, komunikacji, transporcie, średniowiecznych drogach i kupcach. Dla osób z dysfunkcją wzroku przygotowano specjalne oprowadzanie w formule touchtour. Wydarzenie w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa pod hasłem „Szlaki, sieci, połączenia”.

wydarzenia dla dzieci i młodzieży:

### **15.09 / niedziela**

BILET: 15 ZŁ / BILET UPOWAŻNIA DO UDZIAŁU W WYDARZENIACH ORGANIZOWANYCH WOKÓŁ WYSTAWY „MÓWI OBRAZ” W DANYM DNIU ORAZ DO INDYWIDUALNEGO ZWIEDZANIA WYSTAWY

#### **Posłuchajcie, co mówi obraz**

Cykl niedzielnych spotkań rodzinnych wokół sztuki na wystawie „Mówi obraz”.

10.00-11.30 – Warsztaty rodzinne „Niekonwencjonalny artysta”

12.00-13.00 – Co mówi obraz? Spotkania wokół sztuki – pogadanka dla najmłodszych

13.00-14.00 – Mówią dzieci – oprowadzanie przez młodych kuratorów

### **22.09 / niedziela / godz. 11.00 / warsztaty rodzinne**

DLA DZIECI OD LAT 5 / BILET: 15 ZŁ

#### **Ziarno do ziarnka**

Punktem wyjścia spotkania jest ziarno – niezwykle ważne dla twórczości artysty Xawerego Wolskiego. Uczestnicy wspólnie spróbują odczytać znaczenie jego prac, a także stworzą własne dzieła sztuki inspirowane naturą. Wydarzenie towarzyszy wystawie Xawerego Wolskiego – Genetyka pamięci.

wydarzenia dla osób dorosłych:

### **26.09 / czwartek / godz. 16.30 / warsztaty**

BILET: 20 ZŁ

#### **Etnoczwartki: Naczynia gliniane wykonane metodą wałeczkową cz. 1**

Cykl spotkań tematycznych dla dorosłych miłośników muzeum, inspirowany światem sztuki ludowej Lubelszczyzny. Warsztatom towarzyszy wizyta na wystawie sztuki ludowej, wzbogacona o narrację przygotowaną przez specjalistów i wprowadzającą w omawiane zagadnienia.

### **13.09 / piątek / godz. 17.00 / wykład**

BILET: 5 ZŁ

#### **Budownictwo przemysłowe na wsi lubelskiej**

Wykład prof. UMCS dr hab. Marioli Tymochowicz z cyklu „Poznaj etnografię Lubelszczyzny”.

### **24.09 / wtorek / godz. 10.00-16.00 / seminarium dla edukatorów muzealnych**

#### **Współpraca, inkluzywność, partycypacja**

Sensoryczna wystawa edukacyjna „Mówi obraz” to przestrzeń twórczego eksperymentu, stworzona przez najmłodszych dla najmłodszych. Wprowadza dzieci i młodzież w świat malarstwa, przybliża środki wyrazu plastycznego, którymi posługują się artyści oraz emocje towarzyszące im w procesie

## 24 MUZEA

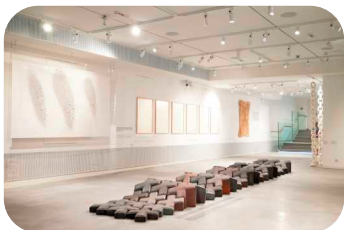
twórczym i odbiorcom ich wypowiedzi artystycznych. Pracownicy muzeum zaprezentują ekspozycję środowisku edukatorów i edukatorek muzealnych, aby podzielić się doświadczeniami zdobytymi podczas jej przygotowania.

wystawy czasowe:

### Xawery Wolski – Genetyka pamięci

DZIEDZINIEC ZAMKU LUBELSKIEGO /  
WTOREK-NIEDZIELA

Wystawa ma charakter twórczej interwencji w tkankę wzgórza Zamkowego. Artystyczny dialog z historią miejsca odwołuje się do osobistych, rodzinnych przeżyć twórcy, który w swych pracach porusza uniwersalne treści dotyczące ludzkiej egzystencji. Prezentowane są rzeźby z terakoty, brązu i kamienia, prace na podłożu papierowym oraz powietrzne instalacje. / do 1.12 / niedziela



14.09 / sobota / godz. 11.00

WSTĘP W CENIE BILETU WSTĘPU NA WYSTAWĘ CZASOWĄ

### Xawery Wolski. Genetyka Pamięci

Oprowadzanie kuratorskie po wystawie.

### Mówi obraz. Wystawa sensoryczna

DZIEDZINIEC ZAMKU LUBELSKIEGO /  
PONIEDZIAŁEK-NIEDZIELA

Wystawa to przestrzeń twórczego eksperymentu, wprowadzającego najmłodszych w świat malarstwa. Przybliży środki wyrazu plastycznego, którymi posługują się artyści oraz oswaja koncepcje muzeum i galerii sztuki. Interaktywne instalacje inspirowane muzealnymi dziełami sprawią, że odbiorcy zrozumieją pojęcia takie jak: kreska i kropka, kolor i światło, kompozycja i perspektywa. / do 31.12 / wtorek



15.09 / niedziela / godz. 13.00 / spotkanie

WSTĘP W CENIE BILETU NA WYSTAWĘ

### Mówią dzieci

Oprowadzanie młodych kuratorów po wystawie Mówi obraz.

### Tamara Łempicka – ponad granicami

PONIEDZIAŁEK-NIEDZIELA

Dzieła zakupiono do zbiorów z kolekcji Victora Manuela Contrerasa. Przekrojowy charakter prac reprezentuje wszystkie okresy twórczości malarki. W latach 30. posługiwała się ona mocnym rysunkiem, wyrazistym światłocieniem, surową formą oraz ostrymi kolorami. W obiektach z lat 40. odnaleźć można wpływy sztuki dawnej, zaś lata 50. i 60. ukazują jej nowy język malarski. Najnowsze obrazy, z lat 70. i 80. XX w., ukazują nowe konwencje w malarstwie artystki.

**6, 25.09 / piątek, środa / godz. 16.00 / spotkanie**

WSTĘP W CENIE BILETU NA WYSTAWĘ

**Nowe nabytki: Włodzimierz Borowski „Dlaczego to zrobiłaś”**

Oprowadzanie kuratorskie po Galerii Grupy „Zamek” i Awangardy.

**... ODDZIAŁY MUZEUM NARODOWEGO  
W LUBLINIE**

ZALECANA JEST WCZEŚNIEJSZA REZERWACJA POPRZEZ E-MAIL LUB TELEFONICZNIE / DOTYCZY TO RÓWNIEŻ DNI BEZPŁATNEGO WSTĘPU DO MUZEUM / OSOBY, KTÓRE DOKONAŁY REZERWACJI MAJĄ PIERWSZEŃSTWO ZWIEDZANIA / DZIEŃ BEZPŁATNEGO ZWIEDZANIA: INFORMACJA NA STRONIE MUZEUM

**MUZEUM ZIEM WSCHODNICH DAWNEJ RZECZYPOSPOLITEJ**

PL. LITEWSKI 3 / PAŁAC LUBOMIRSKICH / FACEBOOK.COM/MZWDR / WSTĘP WOLNY

Misją muzeum jest zachowanie pamięci o ziemiach położonych na wschodzie, należących kiedyś do Rzeczypospolitej, a obecnie znajdujących się w większości poza jej granicami. Muzeum gromadzi, chroni i prezentuje zabytki związane z tym obszarem, prowadzi badania naukowe i upowszechnia wiedzę o powstałym tam dziedzictwie kulturowym. Wystawa stała „Podróż po kresach” pokaże dziedzictwo dawnych polskich ziem wschodnich.

**27. Wołyńska Dywizja Piechoty AK**

WYSTAWA PLENEROWA PRZED BUDYNKIEM MZWDR

Wystawa ukazuje historię 27. WDP AK, poprzedzoną działalnością konspiracyjną na Wołyniu. Prezentuje także sylwetki i rolę kobiet w ramach tej jednostki bojowej. / do 16.09 / poniedziałek

**wtorki / 8.00-15.00**

726 022 100 / ZBIORKA@MNWL.PL / OCALONE.MNWL.PL

**Z Kresów ocalone – zbiórka pamiątek i opowieści kresowych**

Muzeum prowadzi ogólnopolską akcję, zbierając zarówno wspomnienia, które rejestruje w formie historii mówionej, jak i obiekty – pamiątki, przechowywane w rodzinach Kresowian, które pozwolą na uchwycenie żywego i autentycznego obrazu Kresów.

**Muzeum w budowie – wyruszamy w podróż po Kresach**

WYSTAWA PLENEROWA PRZED BUDYNKIEM MZWDR

Ekspozycja przybliży ideę Muzeum i prezentuje działania instytucji. Plansze informują o akcjach zbiorów pamiątek, o zbiorach, a także działaniach edukacyjnych i popularyzatorskich, które organizuje Muzeum.

**MUZEUM HISTORII MIASTA LUBLINA**

PL. ŁOKIETKA 3 (BRAMA KRAKOWSKA) / 81 532 60 01 / FACEBOOK.COM/MUZEUM-HISTORII-MIASTA-LUBLINA-580847305418627 / WT.-SOB. 10.00-17.00

Muzeum mieści się w zabytkowej czternastowiecznej bramie Krakowskiej, pozostałości po dawnych murach obronnych. Prezentuje dzieje Lublina od okresu osadniczego do 1944 r. Historię miasta ilustrują zabytki archeologiczne, ikonograficzne, portrety osób związanych z naszym miastem,

druki ulotne oraz materiały dotyczące przemysłu. Z ostatniej kondygnacji można podziwiać panoramę miasta.

### DWOREK WINCENTEGO POLA

UL. KALINOWSZCZYŻNA 13 / 81 747 24 13 / FACEBOOK.COM/DWOREK-WINCENEGO-POLA-716711995042022 / WTOREK-SOBOTA 9.00-16.00 / BILET: 5/6 ZŁ

Muzeum biograficzne Wincentego Pola umieszczone w klasycystycznym dworku, pochodzącym z końca XVIII w., który przez wiele lat był własnością rodziny Polów. Wystawa stała obejmuje ekspozycję spuścizny poety, rękopisy i listy, zbiór dokumentów, pamiątek, fotografii oraz kolekcję polskojęzycznych globusów Ziemi z XIX i XX w.

4.09 / środa / godz. 17.00 /  
otwarcie wystawy

### Między klasycyzmem a art déco – malarstwo i sztuka zdobnicza od XIX do I poł. XX w.

Wystawa prezentuje eksponaty ze zbiorów Muzeum Narodowego w Lublinie: malarstwo polskie oraz meble, porcelanę, szkło i zegary, dobrane tak, aby podkreślić ich pierwotną funkcję. Były one ozdobą i elementami wyposażenia dworów oraz bogatych kamienic mieszczańskich. W przestrzeni wystawy, pokazane obok siebie, dają wyobrażenie o wnętrzach mieszkalnych minionych wieków.



### MUZEUM LITERACKIE JÓZEFA CZECHOWICZA

UL. ŻŁOTA 3 / 81 532 30 90 / WT.-SOB. 9.00-16.00 / BILET: 5/6 ZŁ

Muzeum swoją działalność rozpoczęło w 1968 r. i po kilku przeprowadzkach, znajduje się obecnie w kamienicy ofiarowanej miastu przez zasłużoną dla Lublina rodzinę Riabininów.

wystawa stała:

### Józef Czechowicz 1903-1939

Wystawa przybliży biografię literacką Józefa Czechowicza. Prezentuje dokumenty, zdjęcia, rękopisy, tomiki poetyckie wydane za życia poety oraz powojenne edycje jego twórczości.

### MUZEUM MARTYROLOGII „POD ZEGAREM”

UL. UNIWERSYTECKA 1 / 81 533 36 78 / WT.-SOB. 10.00-17.00 / BILET: 1/2 ZŁ /  
W SOBOTY WSTĘP WOLNY

Ekspozycja stała skupia się na więźniach aresztu gestapo, ich pobycie w więzieniu, a także dalszych losach. Wyjątkową częścią ekspozycji jest Ściana Pamięci z wizerunkami osób przetrzymywanych w areszcie, które zginęły – zakatowane na miejscu, zamordowane na terenie Lublina lub w obozach koncentracyjnych.

## Dziewczęta w KL Ravensbrück

UL. RADZISZEWSKIEGO 6

Wystawa ilustruje losy 74 młodych Polek, które w niemieckim obozie koncentracyjnym zostały poddane eksperymentom pseudomedycznym.

wystawa czasowa:

## Kody Pamięci więźniów Zamku Lubelskiego

UL. UNIWERSYTECKA 1

Prezentacja sylwetek 11 żołnierzy oddziału Jemioły, zamordowanych na lubelskim zamku 12 kwietnia 1945 r.

## ... MUZEUM WSI LUBELSKIEJ

AL. WARSZAWSKA 96 / 81 533 85 13 / SKANSEN.LUBLIN.PL / PONIEDZIAŁEK-NIEDZIELA 9.00-19.00, OSTATNIE WEJŚCIE DO GODZ. 18.00 / BILET: 20/30 ZŁ / DZIECI DO LAT 7 WSTĘP WOLNY

Życie dawnej wsi obrazują sektory Wyżyna Lubelska oraz Roztocze z charakterystycznym wiatrakami z Żygmuntowa i cerkwią greckokatolicką. Centralnym obiektem sektora dworskiego jest XVIII-wieczny dwór z Żyrzyna z otaczającym go parkiem. Atrakcją skansenu jest również sektor miasteczkowy, będący modelem prowincjonalnego miasteczka z lat 30. XX w. z drewnianym kościołem z Matczyna.

**8.09 / niedziela**

### Niedziela z Inem

Prezentacja żniw lnianych – ręcznego zbioru lnu poprzez naukę miedlenia (łamania łodyg), cierlenia (oddzielania paździerz od włókna) i selekcji włókna lnianego, kręcenia powrozków, a także mierzenia płótna dawnymi miarami oraz drukowania na płótnie.

**22.09 / niedziela**

### Wykopki kartoflane

Wydarzenie związane z rokiem gospodarczym na wsi, prezentacja tradycyjnego zbioru ziemniaków z użyciem motyk ręcznych i kopaczki konnej.

**24.09 / wtorek**

### Muzeum w szkole

Jesienna edycja trzydniowych warsztatów edukacyjnych dla szkół z udziałem pracowników, rzemieślników i twórców ludowych z Lubelszczyzny.

## ... OŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN”

UL. GRODZKA 21 / TEATRNN.PL / TEATRNN@TNN.LUBLIN.PL / 81 532 58 67

Wirtualne i multimedialne opowieści o Lublinie, fotografie, materiały z Biblioteki Multimedialnej, a także materiały edukacyjne i działania online to tylko niektóre propozycje Ośrodka.

## Lublin. Pamięć miejsca

PONIEDZIAŁEK-NIEDZIELA 10.00, 14.00 (J. POLSKI), 12.00 (J. ANGIELSKI) / BILET: 15/30 ZŁ / BILETY.TEATRNN.PL

Ekspozycja poświęcona wielokulturowemu, przedwojennemu Lublinowi opowiada o życiu Żydów w tym mieście do 1939 r. oraz pamięci o zagładzie

społeczności żydowskiej. Wystawę zbudowano na wzór wnętrza archiwum z setkami zdjęć i dźwiękami przedwojennego miasta, gdzie można poczytać o konkretnych domach i ulicach.

## DOM SŁÓW

UL. ŻMIGRÓD 1 / UL. KRÓLEWSKA 17 / 81 534 52 33 / PON.-PT. 9.00-17.00 / [TEATRNN.PL/DOMSLOW](http://TEATRNN.PL/DOMSLOW) / ZWIEDZANIE WYSTAW: TURYSŃCI INDYWIDUALNI: PON.-PT. 11.00, 15.00, GRUPY ZORGANIZOWANE PO WCZEŚNIEJSZYM UMÓWIENIU: 81 534 52 33, [DOMSLOW@TNN.LUBLIN.PL](mailto:DOMSLOW@TNN.LUBLIN.PL) / BILET: 15/30 ZŁ

## Izba drukarstwa

Jak działała dawna drukarnia typograficzna i papiernia, jak wyglądała praca zecera, drukarza, introligatora. Ekspozycja stała obejmuje pracownię: drukarnię z zecernią, introligatorką, papiernię i pracownię graficzną.

## Siła wolnego słowa

Ekspozycja poświęcona utworzeniu i funkcjonowaniu pierwszej niezależnej oficyny wydawniczej w Polsce, działającej w Lublinie w latach 1976-89.

## TEATR IMAGINARIUM

RYNEK 8 / BILET: 70/50 ZŁ / [BILETY.TEATRNN.PL](http://BILETY.TEATRNN.PL) / PON.-SOB. GODZ. 13.00

Opowieść o mistycznym i tajemniczym Lublinie, którą tworzy mikrospektakl z poruszającymi się mechanicznymi figurami setek różnych postaci, m.in.: królów, rycerzy, zakonników i mieszkańców miasta.

## ... PAŃSTWOWE MUZEUM NA MAJDANKU

DROGA MĘCZENNİKÓW MAJDANKA 67 / 81 710 28 33 / [MAJDANEK.EU](http://MAJDANEK.EU) / TEREN I OBIEKTY HISTORYCZNE CODZIENNIE 9.00-18.00 / BARAKI EKSPOZYCYJNE NR 62, 47 I CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / W SOBOTY I NIEDZIELE O GODZ. 11.00 MOŻNA ZWIEDZIĆ MUZEUM Z PRZEWODNIKIEM BEZ KONIECZNOŚCI REZERWACJI / ZE WZGLĘDU NA PREZENTOWANĄ TEMATYKĘ ZWIEDZANIE ZALECANE OD 14 R.Ż. / WSTĘP WOLNY

To pierwsze muzeum tego typu na świecie, utworzone w listopadzie 1944 r. na terenie byłego obozu koncentracyjnego. Ekspozycję urządzone w dziewięciu obiektach historycznych, obejmujących: barak łaźni obozowej, bunkier komór gazowych, III pole więźniarskie, dawne magazyny gospodarcze i krematorium.

wystawy czasowe:

### Stefania Perzanowska. Pani doktor z Majdanka

CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH

Wystawa przybliży życiorys lekarki Stefanii Perzanowskiej, inicjatorce powstania w KL Lublin szpitala dla kobiet. Obok przyrządów medycznych i medykamentów z czasu funkcjonowania Majdanka na ekspozycję

składają się rodzinne fotografie i wspomnienia współwięźniarek, nielegalne listy i maskotki, jakie lekarka potajemnie wysyłała z obozu córce.





## Tu śmierć. Obozy III Rzeszy

ŚCIEŻKA HISTORYCZNA WZDŁUŻ III I IV POLA WIĘZIARSKIEGO

Kompendium wiedzy na temat różnego typu niemieckich obozów od momentu dojścia Adolfa Hitlera do władzy w 1933 r. aż do zakończenia wojny.

Wystawa prezentuje, jak likwidowano obozy, jak przebiegało ich wyzwalanie i w jaki sposób karano sprawców za zbrodnie przeciwko ludzkości.

## Przestrzeń pamięci. Topografia KL Lublin a teren Państwowego Muzeum na Majdanku

PRZESTRZEŃ EKSPOZYCYJNA PRZED CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH

Znajdujące się w zbiorach PMM plany i mapy, zarówno te opracowane przez Niemców w czasie budowy KL Lublin, jak i związane z powojenną działalnością muzeum, pokazują topografię Majdanka na przestrzeni lat.

## ... STAŁA EKSPOZYCJA SAMOCHODÓW ZABYTKOWYCH

UL. KASPROWICZA 32 / [FACEBOOK.COM/JAROGARAGELUBLIN](https://www.facebook.com/jarogaragelublin) / 601 263 349 LUB 733 045 846 / WT.-NIEDZ. 10.00-18.00 / BILET: 20/25 ZŁ / GRUPY DO 25 OSÓB PO WCZEŚNIEJSZYM ZGŁOSZENIU

Muzeum umożliwia obejrzenie kolekcji aut, obejmującej dobrze znane maszyny z czasów PRL, a także rzadko spotykane modele z dawnych lat. Wśród prezentowanych samochodów są takie marki jak Lublin 51, Syrena 105, Fiat 126p, Chevrolet Corvette C3, Ford T z 1916 r., Bugatti z 1927 r. oraz replika modelu z 1890 r. marki Oldsmobile.

Wszystkie są sprawne i często biorą udział w rajdach pojazdów zabytkowych.



## ..... WYSTAWY

### ... CENTRUM KULTURY

UL. PEOWIAKÓW 12 / [CK.LUBLIN.PL](http://CK.LUBLIN.PL)

wystawy stałe:

### Wielokulturowy Lublin. 700 lat historii miasta

PARTER

Multimedialna ekspozycja poświęcona wielokulturowemu dziedzictwu i historii Lublina, ujętych z wielu perspektyw, w tym religijnej, społecznej i architektonicznej. Istotny jest kontekst miejsca, czyli budynku dawnego zespołu klasztornej wizyttek, w którym obecnie mieści się Centrum Kultury.

### Znajdź neony

CAŁY BUDYNEK

Korzystając ze specjalnie przygotowanej mapy, można odnaleźć w przestrzeniach Centrum kilkanaście neonów powstałych m.in. w ramach konkursu NeonArt.

## 30 WYSTAWY

wystawy czasowe:

### Trybunał dla Rosji

KORYTARZ / 1 PIĘTRO

Wystawa zorganizowana przez Konsulat Generalny Ukrainy w Lublinie oraz Fundację Muzeum Zwycięstwa nad Despotyzmem. Prezentuje grafiki ukraińskich artystów, którzy językiem sztuki opowiadają o zbrodniach popełnionych przez Rosję na narodzie ukraińskim. / do 13.09 / piątek



### ... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR

PL. TEATRALNY 1 / CSKLUBLIN.PL

wystawy stałe:

### W stronę spotkania kultur. Od Teatru Dramatycznego do Centrum Spotkania Kultur

POZIOM 3 / WSTĘP WOLNY

Ukazana na wystawie historia budowy pokazuje wszystkie etapy zmagania i perturbacji kulturalnego Lublina: od czasów PRL-u poprzez okres transformacji ustrojowej aż po współczesność.

### Robert Kuśmirowski – Teatr w Rozbudowie – Suplement wystawy stałej

SPOCZNIK POZIOM 2 / KLATKA B / WSTĘP WOLNY

Artysta sprawdza, jakie byłyby konsekwencje, gdyby do realizacji przystąpiono z przegranym w konkursie projektem „nr 2”.

wystawy czasowe:

### Magdalena Rejmak. Pop luxury

CICHE KĄTY / CODZIENNIE 8.00–21.00 / WSTĘP WOLNY

Magdalena Rejmak jest absolwentką grafiki na Wydziale Artystycznym UMCS. Wystawa obejmuje prace w duchu estetyki pop luxury. Łatwo rozpoznawalne obrazy wzbogaca elementami w stylu pop-art, łącząc skrajne treści, odwołuje się do eklektyzmu. Zabawa formą i konwencją pozwala kompilować klasykę z komercją w streetartowej manierze. / do 15.09 / niedziela

### Tomasz Sikora i Artur Wolski – Obraz i Słowo

FOYER SALI OPEROWEJ

Autorzy wystawy poprosili znanych artystów i literatów o napisanie tekstu inspirowanego wybranym zdjęciem Tomka Sikory. Zaproszenie do projektu przyjęli m.in. Sylwia Chutnik, Jacek Cygan, Cezary Harasimowicz, Filip Łobodziński, Michał Ogórek, Mariusz Szczygieł, Grzegorz Turnau, Magdalena Zawadzka.



Na podstawie zdjęć powstały historie fabularne, strofy poetyckie lub prozatorskie impresje. / do 30.09 / poniedziałek

## Stanisław Baj

GALERIA WYSTAW CZASOWYCH +1

Stanisław Baj jest absolwentem ASP w Warszawie, pracuje na macierzystej uczelni. Jego krajobrazy są przykładem syntezy malarskiej, w której elementy realistyczne są podporządkowane malarskiemu uniwersum. Artysta tworzy metafizyczne pejzaże rodzinnego Bugu, w których woda jest ruchem i światłem promieniującym ze wszystkich poziomów głębokości. / do 27.10 / niedziela



## GALERIA SASKA

AL. RACŁAWICKIE / OGRODZENIE OGRODU SASKIEGO

## Marcin Władyka

Marcin Władyka to twórca plakatów, animacji, projektant książek, znaków graficznych i identyfikacji wizualnej firm i instytucji. Kuratorem pokazu jest Leszek Mądzik. / do 21.10 / poniedziałek

## ... CREAMY CAFE

UL. RYMWIDA 8 / 885 362 555 / WT.-PT. 10.00-20.00 / SB.-ND. 10.00-19.00

## Artur Kobielas - Stambuł

Stambuł, łącząc Wschód i Zachód, urzeka swoją różnorodnością. Znajdziemy tu mistyczne zaułki zasłuchane w historii, jak i ulice pełne gwaru, kolorów i zapachów.



## ... DZIELNICOWY DOM KULTURY „BRONOWICE”

UL. KRAŃCOWA 106 / WWW.DDKBRONOWICE.PL

## PRACOWNIE KULTURY TATARY

UL. HUTNICZA 28A

## Galeria w pasażu

27.09 / piątek / godz. 17.00 / otwarcie wystawy

## Grupa Twórcza

Wystawa malarstwa olejnego uczestników zajęć Pracowni Kultury Tatarskiej. Członkowie grupy w twórczy sposób spędzają wolny czas, realizując swoją pasję. / do 18.10 / piątek

## 32 WYSTAWY

### ... GALERIA ARTBRUT

BUDYNEK CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

od 10.09 / wtorek

#### **Marcin Wrzal – Odległe światła Wisły**

Tytuł wystawy zrodził się w czasie pleneru w Józefowie nad Wisłą, który artysta spędził zamknięty przez tydzień w pracowni z powodu nieustającego deszczu. W efekcie powstało dwanaście prac, w których twórca zawarł dużą ilość symboli i ukrytych treści. / do 30.09 / poniedziałek



### ... GALERIA ASAMBLAŻ

DZIELNICOWY DOM KULTURY SM „CZECHÓW” / UL. KIEPURY 5A / 81 741 99 11

#### **Pejzaż miejski**

Wystawa pokonkursowa z okazji obchodów 50-lecia Spółdzielni Mieszkaniowej „Czechów” w ramach Przeglądu Amatorskich Zespołów Artystycznych „SEZON” 2023/2024. / do 6.09 / piątek

od 9.09 / poniedziałek

#### **Inspiracje kolorem**

Wystawa twórczości artystów zrzeszonych w Łęczyńskim Stowarzyszeniu Twórców Kultury i Sztuki PLAMA. Prezentowane prace przyciągają uwagę różnorodnością tematów i rozwiązań warsztatowych – od przedstawień realistycznych poprzez deformacje i syntezę aż do abstrakcji. / do 4.10 / piątek

### ... GALERIA BIAŁA

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / 81 466 61 39 / WT.-SOB. 12.00-18.00 / BIALA.ART.PL / BIALA@CK.LUBLIN.PL

13.09 / piątek / godz. 18.00 /  
otwarcie wystawy

#### **Archiwa wyczesane, zszyte i znalezione**

Idea tej zbiorowej wystawy opiera się na prezentacji różnych modeli interpretacyjnych dzieł jako swoistych archiwów artystycznych – w formie zbiorów, również w nowych

technologiach. Do realizacji projektu zostały zaproszone następujące osoby: Bogusław Bachorczyk, Marcin Chomicki, Grzegorz Kozera, Krzysztof Maniak, Irena Nawrot, Mariusz Tarkawian i Andrzej Tobis. Biuro, w którym znajduje się pełna dokumentacja działalności wystawienniczej Galerii Białej od jej powstania w 1985 r., staje się dodatkową salą ekspozycyjną. Kuratorką wystawy jest Anna Nawrot. / do 15.11 / piątek



ekspozycja stała:

## Mariusz Tarkawian – Kolokwium z historii sztuki i cywilizacji

KORYTARZ GALERII

Od 2016 r. artysta tworzy monumentalną realizację rysunkową czarnym tuszem na białych ścianach i sklepieniu korytarza o długości 50 m. Projekt polega na cyklicznym dodawaniu kolejnych, wybieranych przez artystę motywów z bieżących wystaw. Utrwala je, tworząc kolaż, który jest swoistym zapisem historii Galerii.



### ... GALERIA DDK

DZIELNICOWY DOM KULTURY SM „CZECHÓW” / UL. KIEPURY 5A / 81 741 99 11

11.09 / środa / godz. 18.00 / otwarcie wystawy

## Maria Danielak – Głos Wszechświata

Autorka wystawy jako dorosła osoba zaczęła odkrywać swoje pasje: śpiew, muzykę, teatr, a od niedawna także malarstwo. Technika, w której tworzy to pouring – farby się rozlewa, rozdmuchuje i miesza, w efekcie czego powstają unikatowe obrazy. / do 11.10 / piątek

### ... GALERIA LABIRYNT

UL. POPIĘŁUSZKI 5 / WT.-NIEDZ. GODZ. 12.00-19.00 / CICHE GODZINY W ŚRODY 15.00-19.00 / BILET: 4/8 Zł / LABIRYNT.COM / GALERIA@LABIRYNT.COM

14.09 / sobota / godz. 18.00 /  
otwarcie wystawy

## 100 lat w Labiryntcie

Minęło 50 lat od momentu, kiedy Andrzej Mroczek został szefem Galerii Labirynt. Dzięki jego bezkompromisowej postawie i zaufaniu, jakim darzyły go artystki i artyści oraz otwartości na eksperyment, nazwa galerii stała się znana w środowiskach artystycznych całej Europy. Prezentowały tu swoje prace osoby tworzące obecnie kanon sztuki współczesnej – performans, sztuka konceptualna, wideo, poezja konkretna, sztuka feministyczna, instalacje – w ramach ekspozycji prezentowane są prace części z nich. Wystawa nie służy wyłącznie celebracji przeszłości, jest też próbą odpowiedzi na pytanie, co dalej, jakie ma być kolejne 50 lat? Labirynt chce być miejscem otwartym na działania młodych osób, a jego program ma zależeć od nich, ich wyobraźni i potrzeb. W wystawie biorą udział: pierwsze 50 – Janusz Bałdyga, Mirosław Bałka, Maria Fidor, Koji Kamoji, Zofia Kulik, Zdzisław Kwiatkowski, Przemysław Kwiek, Teresa Murak, Małgorzata Potocka, Józef Robakowski, Zbigniew Warpechowski, Krzysztof Zarębski, Ewa Zarzycka; pomiędzy – Przemek Branas, Paweł Korbus, Robert Kuśmirowski. Galeria czeka na propozycje młodych osób, które chcą mieć swój udział w drugiej 50-tce Labiryntu. Kurator: Waldemar Tatarczuk / do 3.11 / niedziela



**... GALERIA LIGI OCHRONY PRZYRODY**

UL. DŁUGOSZA 10A / PON. 13.00-16.30

**Prace konkursowe**

Wystawa prezentuje prace pochodzące z konkursów plastycznych: „Mój Las”, „Święto Polskiej Niezapominajki”, „Barwy jesieni”. Autorami są członkowie Szkolnych Kół Ligi Ochrony Przyrody z województwa lubelskiego.

**... GALERIA „NA POZIOMIE”**

WYDZIAŁ POLITOLOGII I DZIENNIKARSTWA UMCS / UL. GŁĘBOKA 45 / IV PIĘTRO

**Kino-Obrazy**

Wystawa plakatów filmowych zaprojektowanych przez studentki i studentów Wydziału Artystycznego UMCS: Kingę Długosz, Jana Kotatko, Klaudię Musiał, Weronikę Panek, Maję Różańską, Marię Rybalko, Valerio Signet, Kamilę Stanik, Asię Titavets, Marcelinę Tomakę, Jagodę Tukendorf, Martynę Węgiel, Julię Wojtowicz, Julię Woźniak, Veronikę Yartsewą i Zuzannę Zdunek. / **do 15.10 / wtorek**

**... GALERIA NASZ ŚWIAT**

UL. KOWALSKA 1 / PON.-ŚR. 16.00-18.00, PT.-SOB. 12.00-20.00, CZW., NIEDZ. 12.00-18.00 / GALERIANASZSWIAT.PL / FACEBOOK.COM/GALERIANASZSWIAT

Autorska galeria sztuki prezentuje obrazy Tomasza Banaszka, Anny Celińskiej-Banaszek oraz ich córki Kingi Banaszek. Wśród nich weduty, krajobrazy ukazujące piękno przyrody oraz abstrakcje, a obok malarstwa artystyczna biżuteria i drobne formy rzeźbiarskie.

**... GALERIA PO 111 SCHODACH**

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY NR 2 / UL. BERNARDYŃSKA 14A / 81 532 08 53

**Marcin Bronisz – Lubelska przestrzeń, majestat natury i oblicza cywilizacji**

Wystawa fotografii.

**... GALERIA „POD AKACJĄ”**

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY „POD AKACJĄ” / UL. GRODZKA 11

**5.09 / czwartek / godz. 17.00 /  
otwarcie wystawy**MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY „POD  
AKACJĄ” / UL. CHROBREGO 18**Danuta Mazur –  
Metamorfozy natury**

Artystka ukończyła ASP w Łodzi, gdzie uzyskała dyplom z projektowania ubioru i malarstwa. Od 1994 r.

jest członkiem ZPAP. Na wystawie prezentuje malarstwo inspirowane pejzażem. Pragnie utrwalić przemijające piękno natury, która ulega degradacji pod wpływem zmian klimatycznych. / **do 30.09 / poniedziałek**



### ... GALERIA POMOST

DZIELNICOWY DOM KULTURY SM „CZECHÓW” / UL. KIEPURY 5A /  
81 741 99 11, 519 730 404 / GALERIAPOMOST.BLOGSPOT.COM

#### Joanna Czarnota – Tak cicho aż ciemno. 2016–2020

Tematem wystawy jest wspomnienie o dziadku artystki, żołnierzu AK, który przeżył wywózkę na Syberię. Składają na nią fotografie, instalacje, filmy oraz książka, które reprezentują różne warstwy czasu i odległości. / do 30.09 / poniedziałek



### ... GALERIA RATUSZ

PL. ŁOKIETKA 1 / PON.–PT. 7.30–15.30

od 18.09 / środa

#### Bożena i Waldemar Komorowscy – Fantazje natury

Wystawa jest wynikiem poszukiwania niezwyklej, abstrakcyjnych obrazów w naturalnym środowisku. Kontakt z naturą jest dla artystów bardzo ważny, swoje motywy wyszukują w świecie przyrody, wykorzystując wyłącznie naturalne światło. / do 10.10 / czwartek



### ... GALERIA SZTUKI DOMU KULTURY LSM

DOM KULTURY LSM / UL. WALLENRODA 4A / 81 743 48 29 / DKLSM.PL /  
INFO@DKLSM.PL

13.09 / piątek / godz. 17.00 / otwarcie wystawy

#### Barbara Sosnowska-Bałdyga – dalej w drodze... / przystanek „Słoneczne Wzgórza”

Grafiki komputerowe artystki cechuje techniczna doskonałość oraz syntetyczny, skrótowy znak plastyczny. Wykorzystując możliwości komputera, moduluje formę, stosując subtelną gradację światłocienia. Nie zawierają one konkretnych treści ani też odniesień do bliskiej człowiekowi rzeczywistości.

### ... GALERIA SZTUKI NIEPROFESJONALNEJ „U LEKARZY”

LUBELSKA IZBA LEKARSKA / UL. CHMIELNA 4 / KLUB LEKARZA

7.09 / sobota / godz. 12.00 / wernisaż wystawy fotografii

#### Dariusz Tuleja – Indie, Pakistan

#### Mirosław Żydecki – Karnawał w Las Palmas

Wystawa fotograficzna.



# ANDRZEJ FOGTT

NIEBO NAD KURASZEWEM



**WIRYDARZ**  
GALERIA SZTUKI

[www.wirydarz.com.pl](http://www.wirydarz.com.pl)

Ekspozycja czynna:  
13 września - 30 listopada 2024

Kurator wystawy:  
Piotr Zieliński

---

Wystawa z okazji jubileuszu 50–lecia twórczości Artysty

---

**PATRONAT  
HONOROWY**



PREZYDENT MIASTA LUBLIN  
KRZYSZTOF ŻUK

**... GALERIA TPSP „PRZY BRAMIE”**

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ SZTUK PIĘKNYCH / UL. GRODZKA 34/36 / WT.-PT. 11.00-17.00, SOB. 11.00-16.0, NIEDZ. 11.00-15.00, W PONIEDZIAŁKI NIECZYNNA / 81 532 28 31 / TPSP-LUBLIN.PL / TPSP.LUBLIN@GMAIL.COM

**Ewa Powąłka i Anna Laurson – Malarstwo**

WT.-PT. 11.00-17.00, SOB. 11.00-16.00, NIEDZ. 11.00-15.00 (PRZERWA 13.30-14.00)  
Ewa Powąłka należy do TPSP od 2021 r., maluje akrylem na płótnie, głównie pejzaże, kwiaty, martwą naturę oraz kopie mistrzów. Anna Laurson – jest członkinią TPSP od 2019 r., maluje w technice olejnej w stylu realizmu i impresjonizmu. / do 18.09 / środa

20.09 / piątek / godz. 17.00 / otwarcie wystawy

**Zofia Skiba – wystawa malarstwa**

Artystka kocha i maluje Lublin, jego zakamarki, podwórka, odrapane, przetrwane przez czas obiekty i detale architektoniczne Starego Miasta. Jako przyrodnik i ogrodnik spontanicznie czerpie inspiracje z naturalnych krajobrazów. Na wystawie pokazuje prace wykonane w technice akrylowej. / do 09.10 / środa

**... GALERIA SZTUKI WIRYDARZ**

UL. GRODZKA 19 / WIRYDARZ.COM.PL / GALERIA@WIRYDARZ.COM.PL / 81 441 33 50 / 604 542 612 / WT.-PT 12.00-18.00, SOB. 12.00-15.00, INNE TERMINY PO TELEFONICZNYM UMÓWIENIU

**Józef Wilkoń**

Ilustrator, malarz, historyk sztuki, absolwent malarstwa ASP w Krakowie i historii sztuki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Zilustrował blisko dwieście książek dla dzieci i dorosłych wydanych w Polsce i kilkadziesiąt za granicą. Zajmuje się również scenografią i projektuje gobeliny. Wystawa z okazji 25-lecia Galerii Sztuki Wirydarz. / do 7.09 / sobota



13.09 / piątek / godz. 18.00 / otwarcie wystawy

**Andrzej Fogtt – Niebo nad Kuraszewem**

Artysta ukończył PWSSP w Poznaniu, broniąc dyplom w pracowni Magdaleny Abakanowicz i Zdzisława Kępińskiego. Tworzy jako malarz, grafik, rzeźbiarz i teoretyk sztuki, zastąpił projektami kilku obiektów architektonicznych, m.in. Wieży Jedności jako symbolu wspólnoty ludzkiej i Bramy Świata dla Chin w 2000 r., nowojorskiego Miejsca Pamięci, Teatru Letniego nad Wisłą. Początkowo jego sztukę określano mianem nowej figuracji, jednak malarstwo Fogtta nie odcina się od abstrakcji. Wiele obrazów przedstawia postać lub wyraźny zarys przedmiotu z silnie dominującym tłem, jak np. drzewa wyłaniające się



## 38 WYSTAWY

z gęstych, turkusowych zarośli. Przyroda, szczególnie w cyklu „Żywioty” funkcjonuje jako potężna siła witalna, zaś w cyklu „Genesis” odczuwalna jest większa harmonia, wręcz mistyka. Na wystawie artysta pokazuje obrazy z cyklu „Kuraszewo”, będącego rezultatem jego fascynacji kulturą prawosławną. Wystawa została przygotowywana z okazji jubileuszu 50-lecia pracy twórczej artysty. / **do 30.11 / sobota**

### ... GALERIA WĘGLIN

[DZIELNICOWY DOM KULTURY „WĘGLIN” / UL. JUDYMA 2A / DDKWĘGLIN.PL](#)

#### Ciąg dalszy nastąpi...

Praca artystyczna Kamila Kuzki, twórcy monumentalnych murali.

#### Spokój – mozaika na ścianie DDK „Węglin”

Tematem przewodnim mozaiki jest natura oraz wąwóz, który znajduje się w pobliżu budynku DDK.

#### Mariusz Tarkawian – Murales dla Węglina

Mural autorstwa Mariusza Tarkawiana namalowany jest na jednej ze ścian w domu kultury, a jego tematyka odnosi się bezpośrednio do dzielnicy Węglin.

#### Robert Kuśmirowski – Kulturbox

PRZED DOMEM KULTURY

Skrzynka na kulturalne donosy i propozycje.

### ... GOLDENMARK

[AL. RACŁAWICKIE 8 / 81 471 40 27](#)

#### Agnieszka Filipek

Agnieszka Filipek ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Gdańsku, na Wydziale Rzeźby i Intermediów. Zajmuje się głównie ceramiką artystyczną, obecnie prowadzi pracownię ceramiczną w Rzeszowie. Na wystawie w salonie Goldenmark pokazuje rzeźby ceramiczne szkliwione oraz mozaiki.



### ... LUBELSKA SZKOŁA SZTUKI I PROJEKTOWANIA

[UL. PAGANINIEGO 17 / 81 740 74 36, 791 500 146 / POCZTA@ARTWYSPA.COM.PL](#)

#### Dyplomy

CENTRUM HANDLOWE OUTLET LUBLIN / UL. MEŁGIEWSKA 16D

Wystawa prac dyplomowych realizowanych przez słuchaczy Lubelskiej Szkoły Sztuki i Projektowania.

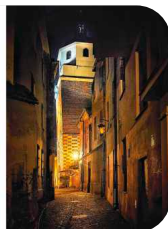
## ... MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. HIERONIMA ŁOPACIŃSKIEGO

### GALERIA OKNA

UL. PEOWIAKÓW 12 / FILIA NR 2 / I PIĘTRO

#### Katarzyna Choroś-Lipska – LuKa w Oknach

Zdjęcia przedstawiają niezauważalne elementy otaczającej nas przyrody oraz miejskie plenery Lublina i Kazimierza. Wrażliwość i zaangażowanie emocjonalne, pozwalają fotografce na utrwalenie chwil, poprzez pryzmat subiektywnego spojrzenia na detale. / do 7.09 / sobota



#### 9.09 / poniedziałek / godz. 13.00 / otwarcie wystawy 29. Biennale Ilustracji Bratysława. BIB 2023

Biennale Ilustracji Bratysława to międzynarodowy przegląd autorskich ilustracji książek dla dzieci i młodzieży. BIB odbywa się od 1967 r. w każdy nieparzysty rok i jest jedyną tego typu imprezą na świecie.

### FILIA NR 5

UL. KROCHMALNA 13 / 81 442 44 24

#### od 2.09 / poniedziałek Piosenka Norwida

Wystawę stworzoną z wierszy Norwida i z tekstów krytycznych, dotyczących prac poety, wzbogacając kopie jego rysunków i akwareli z archiwum Biblioteki Narodowej. / do 27.09 / piątek

### FILIA NR 9

UL. KRAŃCOWA 106 / 81 744 17 18

#### od 2.09 / poniedziałek Ciało i styl. O kobietach w prozie Zofii Nałkowskiej

Wystawa prezentuje fragmenty powieści Zofii Nałkowskiej opisujące jej bohaterki – twarze, postury, garderobę, gesty. Nałkowska wiele uwagi poświęciła ich toaletom i kapeluszom, sposobom noszenia się i stylowi zachowań. / do 27.09 / piątek

### FILIA NR 11

UL. LWOWSKA 6 / 81 747 43 54

#### od 2.09 / poniedziałek Śląsk. Wspólna sprawa

Wystawa opowiada o Górnym Śląsku w II Rzeczypospolitej – wydarzeniach związanych z przyłączeniem regionu w granice Polski, bohaterach lat 1918-39 oraz życiu codziennym na ulicach śląskich miast. / do 27.09 / piątek

## FILIA NR 13

UL. GRAŻYNY 13 / 81 525 08 85

od 2.09 / poniedziałek

### Za/świat ballad Adama Mickiewicza

„Ballady i romanse” Adama Mickiewicza zapoczątkowały epokę romantyzmu w polskiej literaturze. Od wydania zbioru upłynęło 200 lat. Okragła rocznica tego wydarzenia to okazja do upamiętnienia dzieła Wieszcza i przybliżenia go współczesnemu odbiorcy. / do 27.09 / piątek

## FILIA NR 14

UL. JACZEWSKIEGO 8 / 81 724 41 37

od 2.09 / poniedziałek

### Krystyna Szymańska - Prywatne życie bocianów - fotografie

Długie obserwacje, śledzenie, wypatrywanie nauczyło autorkę cierpliwości, przewidywania, jak również wykorzystywania momentu, który jest tak ważny w fotografii przyrody. / do 27.09 / piątek



## FILIA NR 18

UL. GŁĘBOKA 8A / 81 525 10 91

od 2.09 / poniedziałek

### Krystyna Szymańska - Pelikany kędzierzawe - wystawa fotografii

Pelikan kędzierzawy (*Pelecanus crispus*) to gatunek dużego, wędrownego ptaka wodnego. Te dostojne i piękne ptaki objęte są ścisłą ochroną i do niedawna klasyfikowane jako narażone na wyginięcie. / do 27.09 / piątek

## FILIA NR 20

UL. KRĘŻNICKA 125 / 81 750 09 26

od 3.09 / wtorek

### Pan Fredro

Wystawa poświęcona życiu i twórczości Aleksandra Fredry. / do 27.09 / piątek

## FILIA NR 26

UL. LEONARDA 16 / 81 525 64 39

od 2.09 / poniedziałek

### Wesele

Ekspozycja poświęcona jest pierwszym przedstawieniom „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego. / do 27.09 / piątek

**FILIA NR 28**

UL. NADBYSTRZYCKA 85 / 81 525 86 44

od 2.09 / poniedziałek

**Życie kulturalne w getcie warszawskim**

Wystawa prezentuje różne aspekty życia kulturalnego w dzielnicy żydowskiej w Warszawie. Przedstawia organizatorów wydarzeń kulturalnych, zaangażowane w nie instytucje oraz sylwetki twórców. / do 27.09 / piątek

**FILIA NR 30**

UL. BRACI WIENIAWSKICH 5 / 81 741 62 36

6.09 / piątek / godz. 18.00 /  
otwarcie wystawy**Maria Majka Zuzańska –  
Nieprzypadkowe zderzenia –  
akwarele**

Cykl akwarelowych abstrakcji powstał w 2017 r. na międzynarodowym plenerze w Hejcach na Węgrzech.

Maria Majka Zuzańska jest związana z łączną od 1986 r., pracuje

w tamtejszym Centrum Kultury. Jest prezeską Łęczyńskiego Stowarzyszenia Twórców Kultury i Sztuki PLAMA, a także członkinią Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych i Polskiego Stowarzyszenia Nauczycieli Plastyków z siedzibą w Lublinie. / do 30.09 / poniedziałek

**FILIA NR 31**

UL. NAŁKOWSKICH 104 / 81 744 71 69

od 2.09 / poniedziałek

**Jacek Michał Targoński – Moje pasje – żeglarstwo  
i fotografia**

Jacek Michał Targoński to nauczyciel i szkoleniowiec, który w wolnych chwilach zajmuje się fotografią i malarstwem. Jest twórcą instalacji przestrzennych, interesuje go również rzeźba. / do 30.09 / poniedziałek

**FILIA NR 34**

UL. JUDYMA 2A / 81 466 59 12

od 2.09 / poniedziałek

**Patroni Roku 2024**

Wystawa okolicznościowa prezentuje biogramy oraz wybraną ikonografię wybitnych postaci polskiej literatury: Witolda Gombrowicza, Kazimierza Wierzyńskiego, Melchiora Wańkowicza, Marka Hłaski i Czesława Miłosza. / do 27.09 / piątek

## FILIA NR 37

UL. BAZYLIANÓWKA 85 / 81 742 12 87

od 2.09 / poniedziałek

### Osobność.

### O indywidualizmie Mirona Białoszewskiego

Wystawa mówi o twórcy, którego cechowała wewnętrzna swoboda leżąca także u podstaw jego poezji. Białoszewski wnikliwie obserwował rzeczywistość i siebie w niej, tworzył jej oryginalną wizję. / do 27.09 / piątek



## FILIA NR 38

UL. RELAKSOWA 25 / 81 311 01 12

od 2.09 / poniedziałek

### Mitologia i demonologia słowiańska

Wystawa przedstawia mało jeszcze poznany świat wierzeń przedchrześcijańskiej i wczesnochrześcijańskiej Słowiańszczyzny, m.in. różnorodność demonów (duchów opiekuńczych danego domu) i biesów (szkodliwych i złośliwych istot związanych z siłami natury), wpływających na codzienne życie mieszkańców tej krainy. / do 27.09 / piątek

## FILIA NR 39

UL. GŁUSKA 138 / 81 532 05 29

od 2.09 / poniedziałek

### Patroni Roku 2024

Wystawa okolicznościowa prezentuje biogramy oraz wybraną ikonografię wybitnych postaci polskiej literatury: Witolda Gombrowicza, Kazimierza Wierzyńskiego, Melchiora Wańkowicza, Marka Hłaski i Czesława Miłosza. / do 27.09 / piątek

## ... PRACOWNIA „MINIATURA” DDK SM „CZECHÓW”

UL. ŚLIWIŃSKIEGO 1

13.09 / piątek / godz. 18.00 / otwarcie wystawy

### Obraz w miniaturze

### Sztuka figuratywna. Wielokąt – wystawa zbiorowa

Pierwsza wystawa cyklu „Sztuka figuratywna” ukazuje obrazy wielu autorów i jest również prezentacją efektów projektu „Obrazy do poduszki” realizowanego w programie Dzielnice Kultury. Tytułowy „Wielokąt” nawiązuje do równowagi i prezentuje prace zarówno artystów profesjonalnych, jak i amatorów. / do 8.11 / piątek



## ... OBJAZDOWA GALERIA SZTUKI – ZPAP OKRĘG LUBELSKI

WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. H. ŁOPACIŃSKIEGO / UL. NARUTOWICZA 4

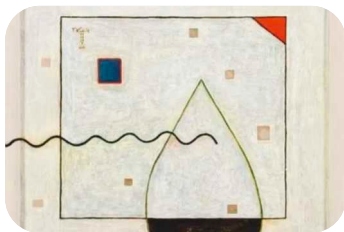
5.09 / czwartek / godz. 18.00 /

otwarcie wystawy

**Tadeusz Kuduk –**

**Reminiscencje. 60-lecie  
pracy twórczej**

Artysta ukończył Państwową Wyższą Szkołę Teatralną w Warszawie. Od 1969 r. członek Związku Polskich Artystów Plastyków. Zajmował się twórczością plastyczną i aktorską. Obecnie uprawia działalność plastyczną, koncentrując się na rysunku i wszystkich technikach malarstwa. Sporadycznie realizował scenografię teatralną.



## ... STUDIO GALERIA MALARNIA

UL. RYNEK 18 / PT. 16.00-18.00 LUB PO ZGŁOSZENIU TEL. 601 150 119 /  
GLOWNIAK.PL / KRYSZYNA\_GLOWNIAK@POCZTA.ONET.PL

Krystyna Głowniak jest doświadczonym pedagogiem, a w swojej galerii prowadzi nieodpłatne konsultacje oraz prezentuje prace autorskie i pochodzące z własnych zbiorów.

## ... TYTONIE ART

TEREN LUBELSKICH ZAKŁADÓW TYTONIOWYCH / WJAZD OD UL. SMOLUCHOWSKIEGO /  
BUDYNEK NR 1 / II PIĘTRO

### Meeting of Styles POLSKA

Wystawa odbywa się w ramach Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Graffiti. W Tytoniach zobaczyć można obecnie prace autorstwa m.in.:

Autone, Basvo, Biosme, Cruze, DjMB, Fois, Fresh, Komart, Koxu, Leser, Loco, Manson, Mono, Mors, Mózger, Noriaki, Ogryz, Padi, Pieksa, Ponk, Prix, Roro, Saint, Szwedu, Xman.



## ... WARSZTATY KULTURY

UL. GRODZKA 5A / CODZIENNIE 10.00-17.00 / WARSZTATYKULTURY.PL /  
81 533 08 18

### Festiwal Sztuki Nad Rzeką

TERENY ZIELONE NAD BYSTRZYCĄ POMIĘDZY MOSTAMI MARIANA LUTOSŁAWSKIEGO /  
MAPA INSTALACJI, LISTA ARTYSTÓW, OPISY PRAC ORAZ TERMINY OPROWADZAŃ NA  
STRONIE WARSZTATYKULTURY.PL / WSTĘP WOLNY

Nowy, plenerowy festiwal odbywa się na brzegu przepływającej przez centrum miasta Bystrzycy. Przez całe lato spacer nadrzecznym bulwarem

## 44 WYSTAWY

uatrakcyjnią prace artystyczne z obszaru sztuki współczesnej. Są to obiekty, instalacje i inne dzieła site-specific, do których realizacji zaproszono artystów i artystki postępujących się różnorodnymi mediami i technikami. / do 31.10 / czwartek



### Growroom

PL. ŁOKIETKA / Z BOKU RATUSZA, OD STRONY ULICY LUBARTOWSKIEJ / WSTĘP WOLNY

To wyjątkowy, przestrzenny ogród społeczny, którego ściany złożone są z donic obsadzonych roślinami i do którego można wejść, aby chłonać zapachy ziół. Koncepcja rolnictwa miejskiego opracowana została m.in. przez architektów Sine Lindholm i Madsa-Ulrika Husuma i bada architekturę produkującą żywność, która umożliwi ludziom uprawę żywności w domu, w biurze lub we wspólnych przestrzeniach publicznych. / do 30.09 / poniedziałek



### WARSZTAT FOTOGRAFICZNY WARSZTATÓW KULTURY

ZAUŁEK HARTWIGÓW / UL. KOWALSKA 3

czwartki i piątki / **Atelier Fotograficzne sprzed 100 lat** / zwiedzanie 7.09 / sobota / **Ambrotypia** / warsztaty 14.09 / sobota / **Talbotypia – papier solny** / warsztaty 21.09 / sobota / **Odbitki stykowe – fotografia z duchem** / warsztaty 28.09 / sobota / **Lublin Edwarda Hartwiga jako kopalnia tematów fotograficznych** / spacer

### od 2.09 / poniedziałek

ZAUŁEK HARTWIGÓW / UL. KOWALSKA 3 / WYSTAWA PLENEROWA / WSTĘP WOLNY

### Carpenterowie i ich podróże po świecie

Archiwum fotograficzne Franka i Frances Carpenterów składa się z około 5400 odbitek, ułożonych w 29 albumach, 10400 luźnych fotografii oraz 7000 szklanych i filmowych negatywów. Powstały w latach 1880–1934, a ich największa część pochodzi z okresu 1910–25. Zdjęcia Carpenterów to nie tylko piękne obrazy, ale przede wszystkim niezwykła dokumentacja życia codziennego ludzi z różnych zakątków świata. Prezentowane na wystawie fotografie pochodzą ze zbiorów Biblioteki Kongresu Stanów Zjednoczonych. Wystawa została przygotowana przez Katarzynę Godulę, Ewelinę Królik, Magdalenę Kulkę oraz Wiktorię Mirosław – uczennice Zespołu Szkół Odzieżowo-Włókienniczych w Lublinie w ramach praktyk odbywanych w Warsztatach Kultury. / do 30.09 / poniedziałek



## ... XIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL ANDRZEJ NIKODEMOWICZ – CZAS I DŹWIĘK

TOWARZYSTWO MUZYCZNE IM. H. WIENIAWSKIEGO / UL. RYNEK 17 /  
WWW.WIENIAWSKI.LUBLIN.PL / WSTĘP WOLNY

**22-29.09 / niedziela-niedziela**

Festiwal, trwający co roku na przełomie września i października, wpisuje dzieło swojego Patrona – profesora Andrzeja Nikodemowicza, Honorowego Obywatela Miasta Lublin, jednego z najwybitniejszych europejskich kompozytorów muzyki sakralnej, w bogaty kontekst muzyki wszech czasów. Biorą w nim udział najwybitniejsi artyści, orkiestry, chóry i zespoły kameralne z Polski i z zagranicy.

**22.09 / niedziela / godz. 18.00**

TRYBUNAŁ KORONNY / RYNEK 1

### Koncert kameralny

**Jan Romanowski** – skrzypce; **Maria Murawa-Fraska** – skrzypce; **Rafał Błaszczuk** – fortepian; **Teresa Księżka-Falger** – słowo o muzyce

PROGRAM: J. JAROSIŃSKI – SONATA NA DWOJE SKRZYPIEC NR 1 (ALLEGRO, ANDANTE, ALLA MARCIA, FINALE), SONATA NA DWOJE SKRZYPIEC NR 2 (TANGO, BALLADA, PRZYTUPANIEC); A. NIKODEMOWICZ – NOKTURN NA SKRZYPCY I FORTEPIAN OP. 13; G. FITELBERG – II SONATA F-DUR NA SKRZYPCY I FORTEPIAN OP. 12; (ALLEGRO, INTERMEZZO, ANDANTINO TRANQUILLAMENTE, FINALE. ALLEGRO AGITATO)

Uczestnicy lubelskiego festiwalu będą mieli okazję usłyszeć m.in. Sonaty na dwoje skrzypiec Jaremy Jarosińskiego, które miały swoje prawykonanie dwa lata temu w Bydgoszczy – właśnie w wykonaniu Jana Romanowskiego i Marii Murawy-Fraski.



**28.09 / sobota / godz. 18.00**

TRYBUNAŁ KORONNY / RYNEK 1

### Koncert kameralny

**Fiddlers Duo: Dawid Lubowicz** – skrzypce, **Christian Danowicz** – skrzypce; **Michał Rot** – fortepian; **Teresa Księżka-Falger i Dawid Lubowicz** – słowo o muzyce

PROGRAM: A. NIKODEMOWICZ – IMPROWIZACJA NA DWOJE SKRZYPIEC OP. 44; K. SZYMANOWSKI – MAZURKI OP. 50 I OP. 62; D. LUBOWICZ – STORIES: AT THE BOTTOM OF THE CASKET, CARPATHIAN, NOSTALGY AND ANXIETY, EVENING REFLECTIONS, PIZZICATO, TANGO AND VOCALISE, WIND'S STORY, TALE OF A CASTLE, PART I, II, III

Dawid Lubowicz oraz Christian Danowicz zaprezentują m.in. mistrzowskie duety skrzypcowe, które znalazły się na ich autorskiej płycie „Stories”. To muzyka z pogranicza jazzu i folku, pełna energii, ale też liryzmu, przepiękna tradycja oraz współczesnymi brzmieniami.



**29.09 / niedziela / godz. 18.00**

FILHARMONIA LUBELSKA / UL. CURIE-SKŁODOWSKIEJ 5

### Koncert kameralny

**Glière Quartet: Wladislaw Winokurow** – skrzypce; **Dominika Falger** – skrzypce; **Martin Edelmann** – altówka; **Endre F. Stankowsky** – wiolonczela;

gośćcinie: **Tadeusz Tomaszewski** – waltornia; **Teresa Księżka-Falger** – słowo o muzyce

PROGRAM: M. RAVEL – KWARTET SMYCZKOWY; A. NIKODEMOWICZ – MAŁY KONCERT NA WALTORNIĘ I ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ (WERSJA KAMERALNA); F. MENDELSSOHN – KWARTET SMYCZKOWY A-MOLL OP.13 NR 2

**Glière Quartet** powstał w 2017 r. w Wiedniu. W jego skład wchodzi znakomici muzycy pasjonujący się dziełami kameralnymi, zwłaszcza z zakresu literatury kwartetowej: polsko-austriacka skrzypaczka Dominika Falger, niemiecki altowiolista Martin Edelmann, węgierski wiolonczelista Endre F. Stankowsky oraz ukraińsko-austriacki pierwszy skrzypek i założyciel zespołu Władisław Winokurow, specjalizujący się w interpretacjach utworów kompozytorów ukraińskich i rosyjskich z przełomu XIX i XX w.



## ... XXVIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL ORGANOWY LUBLIN – CZUBY

[KOŚCIÓŁ PW. ŚW. RODZINY / UL. JANA PAWŁA II 11 / RODZINA.LUBLIN.PL / WSTĘP WOLNY](#)

25.09 / środa / godz. 19.00

### Koncert chóralny

**Chór i Orkiestra IUBILAEUM; Tomasz Orkiszewski** – dyrygent  
Chór powstał w listopadzie 1999 r. przy parafii Wierzy Pańskiej Księży Pallotyńów w Lublinie. Dyrygentem i kierownikiem artystycznym zespołu od początku jego istnienia jest Tomasz Orkiszewski – absolwent Instytutu Muzykologii w KUL. Za artystyczny kierunek przyjął promowanie muzyki polskich kompozytorów dawnych i współczesnych.

## ... FILHARMONIA IM. H. WIENIAWSKIEGO

[UL. SKŁODOWSKIEJ 5 / 81 531 51 12 / WWW.FILHARMONIALUBELSKA.PL / KASA: WT-PT. 12.00-17.00 I NA 2 GODZ. PRZED KONCERTEM](#)

6.09 / piątek / godz. 19.00

BILET: 40-70 ZŁ

### Od Narodzin do Wieczności – koncert symfoniczny

**Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Lubelskiej; Karina Skrzyszewska** – sopran; **Julian Gilewski** – dyrygent-rezydent; **Vincent Kozlovsky** – dyrygent  
PROGRAM: R. STRAUSS – „MORGEN”, OP. 27 NR 4, VIER LETZTE LIEDER, TRV 296, „ŚMIERĆ I WYZWOLENIE”, TRV 158, WIEGENLIEDE, OP. 41 NR 1

Koncert z okazji 75. Rocznicy śmierci Ryszarda Straussa. Orkiestrę poprowadzi **Vincent Kozlovsky**, znany ze swoich żywiołowych i głęboko poruszających interpretacji. Należy do czołowych dyrygentów młodego pokolenia. Jest również kompozytorem. Pochodzi z Lublina, gdzie pełni rolę kierownika muzycznego w Operze Lubelskiej.

20.09 / piątek / godz. 19.00

BILET: 30 ZŁ

### W świetle baśni i legend – koncert symfoniczny

**Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Lubelskiej; Adam Suska** – skrzypce; **Julian Gilewski** – dyrygent

PROGRAM: M. RAVEL – SUITA „MOJA MATKA GĘŚ”; M. KARŁOWICZ – KONCERT SKRZYPCOWY A-DUR, OP. 8; F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY – III SYMFONIA A-MOLL OP. 56 „SZKOCKA”

Jako solista wystąpi **Adam Suska** – skrzypek urodzony w Gdańsku, którego coraz częściej można usłyszeć na scenach koncertowych w Polsce oraz w Europie. Do jego najważniejszych osiągnięć należą: II nagroda na XV Międzynarodowym Konkursie im. K. Lipińskiego i H. Wieniawskiego w Lublinie (2021), Grand Prix Opus Competition, III nagroda na EuroAsia Competition Tokio (Japonia, 2021).

## ..... NA ŻYWO

**3.09 / wtorek / godz. 19.00**

**CENTRUM SPOTKANIA KULTUR /  
PL. TEATRALNY 1 / KLUB MUZYCZNY /  
BILET: 70 ZŁ**

### **JAZZwCSK: Michał Martyniuk Quartet**

Utalentowany polski pianista jazzowy i kompozytor, który zyskał uznanie zarówno w Polsce, jak i na arenie międzynarodowej. Martyniuk ma na swoim koncie wiele nagród i wyróżnień, takich jak druga nagroda na konkursie Made in New York Jazz Competition. Jego twórczość charakteryzuje się połączeniem tradycyjnego jazzu z nowoczesnymi brzmieniami, co przyniosło mu szerokie uznanie krytyków i publiczności.



**4.09 / środa / godz. 19.30**

**KULTOWA KLUBOKAWIARNIA /  
UL. HERBOWA 2A / BILET: 100 ZŁ**

### **Piotr Bukartyk – 40 lat z hakiem**

Ten artysta to w świecie polskiej piosenki postać absolutnie wyjątkowa. Znakomity autor i kompozytor wykonywanych przez siebie piosenek, od lat wymyka się prostym klasyfikacjom, z upodobaniem mieszając muzyczne style. Przyrządzony w ten sposób koktajl przyprawia monologami – pikantnymi, ale nieprzekraczającymi granic dobrego smaku.



**5.09 / czwartek / godz. 19.00**

**PUB JUST CRAFTED / UL. CICHA 2 / BILET: 35-50 ZŁ**

### **Stand-up: Paweł Konkiel**

Komediowy debiut roku w sieci 2021 i Naczelny Memiarz III RP z nowym programem, w którym musi Wam opowiedzieć, co się u niego działo po przygodach z ostatniego materiału. Tytuł jego najnowszego stand-upu jest ponoć nieprzypadkowy: „Oszaleję”.

**5.09 / czwartek / godz. 20.30**

**FABRYKA KULTURY ZGRZYT / UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / BILET: 60 ZŁ**

### **Stand-up: Maciej Brudzewski**

Piąty program komediowy Macieja wyśmiewa największy absurd dnia codziennego: obawę pod tytułem „Co inni o mnie pomyślą?”. Co myślą o nas w łóżku, w sklepie, w kościele, w pracy? A w takim razie: co my myślimy o innych? Albo najgorsze: co myślimy o sobie? Support: Paweł Bakteria

**6.09 / piątek / godz. 19.00**

FABRYKA KULTURY ZGRZYT /  
UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / BILET: 63,24 ZŁ

### Łysa Góra / Runika / Velesar

Folkowe melodie w mocnej, metalowej oprawie. Wystąpi m.in. zespół Łysa Góra w nieszablony sposób łączy elementy folku i metalu z charyzmatycznym damskim wokalem, łączącym rockowy pazur i biały głos. Po raz pierwszy na tej trasie koncertowej usłyszycie zespół z symfonicznym współbrzmieniem skrzypiec i wiolonczeli.



**7.09 / sobota / godz. 20.00**

FABRYKA KULTURY ZGRZYT /  
UL. PIŁSUDSKIEGO 13

### The Promised End

Nowa grupa z USA, choć z bogatym doświadczeniem zdobywanym w takich bendach jak Landmines, Tied To a Bear, Choke Up, The Effort and Sky. Zespół gra melodyjny hardcore punk w stylu lat 80. i 90. Bostończycy umiejętnie łączą swoje autorskie spojrzenie na hc/punka z klimatami w stylu Ignite, Good Riddance czy też stary Comeback Kid.



**8.09 / niedziela / godz. 19.30**

CENTRUM SPOTKANIA KULTUR /  
PL. TEATRALNY 1 / SALA OPEROWA /  
BILET: 139-169 ZŁ

### Rammstein Symfonicznie

Podczas tego wydarzenia widzów czeka ponad 90 minut muzyki Rammstein w zupełnie nowej odsłonie. To jednak nie tylko koncert, ale i spektakl teatralny z kostiumami, efektami, dekoracjami i piosenkami, które zmieniły historię muzyki rockowej. To także wyjątkowa okazja, by posłuchać hitów Rammstein na żywo w połączeniu z potężnym brzmieniem orkiestry symfonicznej.



**11.09 / środa / godz. 16.00**

PRACOWNIA „MINIATURA” DDK SM „CZECHÓW” / UL. ŚLIWIŃSKIEGO 1 / WSTĘP WOLNY

### Widowisko

W programie „Artyści z Lublina swojemu miastu”, prezentacja piosenek o Lublinie i widowisk teatralnych „Legends Lubelskie” w wykonaniu Zespołu Muzycznego Wrzos, Zespołu Sentymentalnego pod kierunkiem Piotra Rządковского oraz Małych Artystów z Przedszkola nr 75 i Zespołu Malucha z Przedszkola nr 3.

**12.09 / czwartek / godz. 18.30**

CENTRUM KONGRESOWE UNIWERSYTETU PRZYRODNICZEGO / UL. AKADEMICKA 15 /  
BILET: 95-100 ZŁ

### Piotr Bałtroczyk

Artysta nieustannie zmienia swój program komediowy. Podczas wywiadu przyznał kiedyś, że ma w głowie jakieś 7 godzin monologu i nieustanną zagadką jest dla niego, co wybierze z tajemnych szufladek umysłu Bałtroczyka Estradowego. Co by to nie było, z pewnością przekona was, że „Starość nie jest dla mięczaków”.



**14.09 / sobota / godz. 18.00**

CENTRUM KULTURY W LUBLINIE / UL. PEOWIAKÓW 12 / SALA JASNA, I P. /  
BILET: 30/40/50 ZŁ

## Kąpiel w dźwiękach gongów i mis śpiewających

Koncert, który wykorzystuje harmoniczne wibracje gongów i mis śpiewających do wywołania głębokiego stanu relaksu i medytacji. Podczas sesji kąpeli dźwiękowej uczestnicy leżą na matach lub kocach, zamykają oczy i pozwalają, aby dźwięki otaczały ich całkowicie.

**14.09 / sobota / godz. 20.00**

NEW VEGAS CLUB / UL. BERNARDYŃSKA 3 / BILET: 40-60 ZŁ

## Czarny Ziutek z Killerami

Koncert lubelskiej grupy CZZK czyli Czarny Ziutek z Killerami. Zespół wykona utwory takich formacji jak Kult (niektóre we własnych aranżacjach) oraz Kazik na Żywo. Publiczność będzie miała okazję usłyszeć takie kompozycje, jak Celina, 12 groszy, Baranek i wiele innych.

**14.09 / sobota / godz. 20.30**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12  
/ WIRYDARZ CK / BILET: 40/50 ZŁ

## Wadada

Potęga rytmów bębnow, intrygujące partie gitary oraz głębokie damskie wokale i poruszające teksty. Wadada czerpie inspiracje z tradycji muzycznych Afryki, Kuby, Brazylii, Bliskiego Wschodu oraz sporej domieszki rodzimych melodii. To energetyczny trans i fusion, porywająca do ruchu i tańca 6-osobowa multiinstrumentalna petarda koncertowa.



**17.09 / wtorek / godz. 19.00**

CENTRUM SPOTKANIA KULTUR /  
PL. TEATRALNY 1 / SALA OPEROWA /  
BILET: 110-130 ZŁ

## VOX na 45

W tym roku zespół VOX obchodzi jubileusz 45-lecia istnienia. Podczas koncertu usłyszymy utwory z różnego okresu ich działalności. Nie zabraknie takich utworów jak: „Ale feeling”, „Bananowy song” czy „Rycz mała rycz”. Na scenie obok nich pojawią się zaprzyjaźnieni artyści: Ania Dąbrowska, Danuta Błażejczyk i Wojtek Cugowski.



**18.09 / środa / godz. 19.30**

CENTRUM SPOTKANIA KULTUR /  
PL. TEATRALNY 1 / SALA OPEROWA

## Anna Dereszowska & Gang Tango

W programie znajdują się m.in. słynne „Tango Milonga”, „Por Una Cabeza” z filmu „Zapach Kobiecy”, „Libertango” Astora Piazzolli czy „To ostatnia niedziela” Jerzego Petersburgskiego, a także Tango „Vabank” Henryka Kuźniaka z filmu „Vabank”. Na scenie gościnnie także skrzypaczka Anna Wandtke oraz





# 50 NA ŻYWO

mistrzowie tanga: Anna Głogowska & Rafał Maserak oraz Anna Iberszer & Piotr Woźniak.

**19.09 / czwartek / godz. 19.00**

**MIĘDZY SŁOWAMI / UL. RYBNA 4 / WSTĘP WOLNY**

## Zespół Piękno

Kameralny występ na dwie gitary (elektryczną i akustyczną), sansulę i wokale. Usłyszeć będzie można zarówno utwory już dobrze znane, jak i te jeszcze niepublikowane.

**19.09 / wtorek / godz. 19.00**

**CENTRUM SPOTKANIA KULTUR /  
PL. TEATRALNY 1 / KLUB MUZYCZNY /  
BILET: 70 ZŁ**

## JAZZwCSK: Andrzej Świąt Trio – Flying Lion

Laureat Fryderyka 2024 w kategorii Album Roku/Jazz. Płyta „Flying Lion” to dziesięć unikalnych kompozycji, które przedstawiają szeroką paletę stylistyczno-dźwiękową. Od form ad libitum, poprzez struktury zorganizowane rytmicznie, do swobodnej improwizacji, muzyka płynnie łączy różne style muzyczne.



**20.09 / piątek / godz. 19.00**

**CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 / SALA OPEROWA /  
BILET: 120-140 ZŁ**

## Lubię wracać tam

Znane piosenki polskiej sceny muzycznej w nowych aranżacjach. Orkiestra, znakomici Soliści z programów The Voice of Poland i Szansa na Sukces, Zespół Wokalny oraz charyzmatyczny dyrygent Sebastian Sikora.

**21.09 / sobota / godz. 19.00**

**FABRYKA KULTURY ZGRZYT /  
UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / BILET: 50 ZŁ**

## Hamulec / Demeted / Punch Orange

Hamulec to jeden z najbardziej rozpoznawalnych młodych zespołów metalowych. Ich muzyka to blackened thrash punk. Demeted gra współczesny metalcore, w którym powolne i ciężkie breakdowny przeplatają z szybkimi riffami oraz perkusyjnymi blastami. Punched Orange gra mieszankę rocka, alternatywy, nu metalu i punka.



**22.09 / niedziela / godz. 19.00**

**CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 / SALA OPEROWA**

## Klub 27 Symfonicznie

Amy Winehouse, Jim Morrison, Kurt Cobain, Janis Joplin, Jimi Hendrix... wszyscy stworzyli muzyczne arcydzieła, które do dziś budzą w nas niewypowiedziane emocje. Każdy z tych niezwykłych artystów odszedł mając zaledwie 27 lat. Usłyszymy ich przeboje w wykonaniu Kayah, Iwony Loranc, Moniki Urlik, Wojtki Cugowskiego, Michała Sołtana oraz Artis Symphony Orchestra pod batutą Jean-Claude'a Hauptmanna.

**22.09 / niedziela / godz. 19.00**  
**FABRYKA KULTURY ZGRZYT /**  
**UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / BILET: 64-100 ZŁ**

## **Batushka / Terrordome / Shadohm**

Białostocka grupa Batushka zdecydowanie wyróżnia się na tle polskich zespołów black metalowych. Wizualnie ich koncerty nawiązują do prawosławnej mszy. Shadohm to zespół dowodzony przez Pawła „Pavulona” Jaroszewicza (Vader, Decapitated, Antigama, Hate, Batushka). Zespół słynie z łączenia black metalu, metalcore i doom metalowego groove’u. Terrordome to rozpoznawalny na całym świecie polski zespół thrash metalowy.



**25.09 / środa / godz. 19.00**  
**CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 / KLUB MUZYCZNY**  
**Doogie White – Polish Chapter Sep. Tour 24**

Uznawany za jedną z najciekawszych postaci na światowej estradzie rockowej. Szkocki wokalista nagrał m.in. ostatnią studyjną płytę z legendarnym zespołem Rainbow Ritchiego Blackmore’a zatytułowaną „Stranger In Us All”, popartą paroletnią światową trasą. Współpracował też m.in. z Michaeliem Schenkerem, legendarnym gitarzystą Scorpions oraz UFO.

**25.09 / środa / godz. 19.00**  
**TEATR STARY / UL. JEZUICKA 18 /**  
**BILET: 60-150 ZŁ**

## **Anna Maria Jopek – Sobremesa**

Sobremesa to zbiór ukochanych piosenek Anny Marii Jopek ze świata kultury portugalskiej, z „Luzofonii”, czyli jednej z piękniejszych i najważniejszych płyt w jej dorobku. To spotkanie z wielkimi postaciami muzyki luzofońskiej. Z Portugalii, Brazylii, Cabo Verde, Angoli. To lekkość, wdzięk i czar muzyki zmysłowej.



**26.09 / czwartek / godz. 19.00**  
**FABRYKA KULTURY ZGRZYT /**  
**UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / OD 18 LAT /**  
**BILET: 75/100 ZŁ**

## **Wieczór Burleski: Miss Kiki, Harpy Queen, Rose de Noir**

Brokat, pióra i cekiny tym razem w oprawie rodem z czasów prohibicji. Podczas spektaklu zobaczycie trzy niesamowite artystki: Miss Kiki – tegoroczna debutantka, Harpy Queen – postać, która zabiera widzów do swoich fantastycznych światów i Rose de Noir, która zaczaruje charyzmą i tańcem.



**27.09 / piątek / godz. 19.00**  
**CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 / KLUB MUZYCZNY / BILET: 70 ZŁ**  
**Dobrawa Czocher – Dreamscapes**

Polska wiolonczelistka i kompozytorka zabiera słuchaczy w podróż przez nieświadomość, eksplorując poprzez dźwięk mistyczne bogactwo zadumy. „Dreamscapes” pokazuje, jak swobodnie Dobrawa Czocher oscyluje między

muzyką klasyczną a współczesną, a w jej kompozycjach można usłyszeć wpływy od Brahmsa przez Philipa Glassa po GoGo Penguin.

**27.09 / piątek / godz. 20.00**

**FABRYKA KULTURY ZGRZYT /  
UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / BILET: 75 Zł**

### **2 TM 2,3**

Zespół, potocznie zwany „Tymoteuszem”, został założony w 1996 r. przez muzyków takich ja Litza czy Maleo. Mieszanka metalu, rocka i reggae sprawiła, że stali się prekursorami tzw. „rocka chrześcijańskiego” w naszym kraju. Wyróżnia ją także równoczesna gra na dwa zestawy perkusyjne. Obecnie wracają z nowym albumem „Sursum Corda”, na który składa się 12 premierowych utworów.



**28.09 / sobota / godz. 19.00**

**PUB JUST CRAFTED / UL. CICHA 2 / BILET: 50 Zł**

### **Stand-up: Ryszard Mazur**

Komik wystąpi ze swoim pierwszym autorskim programem stand-upowym pt. „Włoski Gruzin”, który szlifował ostatnie lata. Jest stand-uperem z kilkuletnim doświadczeniem, występował w Comedy Club w Comedy Central oraz na największym galach i salach w Polsce.

**28.09 / sobota / godz 20.30**

**CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12  
/ SALA KAMERALNA / BILET: 30/40 Zł**

### **Lublin Jazz: Skerebotte Fatta & Olgierd Dokalski – Molting**

Duet przyjaciół od serca – Dominika „Dodosa” Mokrzewskiego oraz Jana Małkowskiego – dla których niezmacona muzyka jest wyrazem ich pasji. Ich granie to rodzaj niewystudiowanego dialogu dźwiękowego – forma komunikacji i ekspresji czystych emocji. Ekstazyjne celebrowanie chwili i dźwięku, żywiołowość, eksplozywność i szczerość. Improwizacja pozbawiona sztywnych reguł. Na scenie wraz z zespołem wystąpi trębacz Olgierd Dokalski.



**28.09 / sobota / godz. 22.00**

**FABRYKA KULTURY ZGRZYT / UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / BILET: 30 Zł**

### **Bublin Jechane: lubelska szkoła rave'u**

Solidna dawka rave'u w wykonaniu ekipy Bublin Jechane (Gopnik, SmyQ, Vodnik, Mełg), The Matt. W roli przyjezdnych gości – Flowadino oraz Moorah.

**29.09 / niedziela / godz. 18.00**

**PUB JUST CRAFTED / UL. CICHA 2 / BILET: 45 Zł**

### **Stand-up: Damian Skóra**

Program „Tyrada” to świat z perspektywy człowieka będącego z tyłu peletonu gnającego za trendami, wypełniony dużą ilością życzeniowego myślenia, przesady i emocjonalnych gawęd kończących się wyekspozowaną żytką na czole.

## ... CENTRUM KULTURY

UL. PEOWIAKÓW 12 / KINO / 81 466 61 40

### Kino CK

BILET: 15/18 ZŁ

1.09 / niedziela / godz. 19.00

#### The Royal Hotel

reżyseria: **Kitty Green**; występują:

**Julia Garner, Jessica Henwick,**

**Hugo Weaving**

THRILLER / AUSTRIA, WIELKA BRYTANIA /

2023

Hanna i Liv podróżują z plecakami po

Australii. Po tym, jak skończyły im

się pieniądze, Liv namawia przyjaciółkę do podjęcia tymczasowej pracy barmanki w tytułowym pubie na prowincji.



6.09 / piątek / godz. 19.00

7.09 / sobota / godz. 19.00

8.09 / niedziela / godz. 18.00

#### Hrabia Monte Christo

reżyseria: **Alexandre de La**

**Patellière**; występują: **Pierre Niney,**

**Bastien Bouillon, Anaïs**

**Demoustier, Laurent Lafitte,**

**Pierfrancesco Favino**

KOSTIUMOWY / FRANCJA / 2024

Marsylia, rok 1815. Awansowany do rangi kapitana statku Edmond Dantès

może w końcu poślubić miłość swojego życia, piękną Mercedes. Niestety

sukces młodego marynarza budzi zazdrość wielu osób. Dantès zostaje

uwięziony i bez procesu osadzony w ponurym zamczysku If.



13.09 / piątek / godz. 18.00

14.09 / sobota / godz. 19.45

15.09 / niedziela / godz. 17.00

21.09 / sobota / godz. 20.30

22.09 / niedziela / godz. 17.00

#### Bulion i inne namiętności

reżyseria: **Tran Anh Hung,**

występują: **Juliette Binoche, Benoît**

**Magimel, Pierre Gagnaire**

DRAMAT, KULINARNY / FRANCJA / 2023

Bohaterami filmu są znakomita kucharka Eugénie i znany smakosz,

gastronom Dodin. Od 20 lat razem gotują, tworzą przepisy i wydają wielkie

przyjęcia. Rozmawiają ze sobą głównie za pośrednictwem potraw,

przygotowując wspaniałe buliony, sosy, przepiórki, turboty, warzywa

z własnego ogrodu czy spektakularne desery.



**13.09 / piątek / godz. 20.30 -**

PREMIERA

**14.09 / sobota / godz. 17.00****15.09 / niedziela / godz. 19.30****20.09 / piątek / godz. 20.23****Bestia**

reżyseria: **Bertrand Bonello**,  
 występują: **Léa Seydoux, George  
 MacKay, Guslagie Malanda, Elina  
 Löwensohn, Xavier Dolan**

DRAMAT / FRANCJA, KANADA / 2024

Bohaterka żyje w świecie po katastrofie. Jest rok 2044, kontrolę nad ludźmi sprawuje sztuczna inteligencja, która głosem Xaviera Dolana, namawia Gabrielle, by poddała się procedurze eliminacji silnych uczuć, łączących ją z poprzednimi wcieleniami.

**20.09 / piątek / godz. 18.00 -**

PREMIERA

**21.09 / sobota / godz. 18.00****22.09 / niedziela / godz. 19.30****27.09 / piątek / godz. 20.00****28.09 / sobota / godz. 18.00****Another end**

reżyseria: **Piero Messina**, występują:  
**Geal Garcia Bernal, Renate  
 Reinsve, Berenice Bejo, Olivia  
 Williams, Tim Daish**

DRAMAT, S-F / WŁOCHY, FRANCJA, WIELKA BRYTANIA / 2024

Opowieść o miłości, która nie kończy się nawet wtedy, kiedy umiera ukochana osoba. Sal żyje wyłącznie wspomnieniami, cierpiąc po utracie miłości swojego życia, Zoe. Namówiony przez swoją siostrę, zaniepokojoną jego stanem, ponownie odnajduje Zoe w ciele innej kobiety.

**24.09 / wtorek / godz. 18.00****Las**, reżyseria: **Lidia Duda**DOKUMENT / POLSKA, CZECHY / 2024 / PO  
FILMIE SPOTKANIE Z TWÓRCAMI

Asia i Marek po studiach kupili stary dom tuż przy wschodniej granicy Polski - w Puszczy Białowieskiej, najstarszym lesie Europy. To ich mały raj - miejsce, w którym ich dzieci miały bezpiecznie dorastać z dala od problemów współczesnego świata. Dla Marysi, Ignacego i Franka las jest drugim domem, oswojonym i niebudzącym lęku. Ale pewnego dnia las się zmienia.

**27.09 / piątek / godz. 17.00****28.09 / sobota / godz. 20.30****29.09 / niedziela / godz. 19.45****Rodzaje życzliwości**

reżyseria: **Yorgos Lanthimos**, występują: **Emma Stone, Jesse Plemons,  
 Willem Dafoe, Margaret Qualley, Hong Chau, Joe Alwyn**

DRAMAT / FRANCJA, KANADA / 2024

Alegoryczny tryptyk, na który składają się pozornie niepołączone ze sobą opowieści: o mężczyźnie próbującym przejąć kontrolę nad własnym życiem; o policjancie, którego żona została ocalona z katastrofy na morzu; o kobiecie zdeterminowanej, by znaleźć kogoś wyjątkowego, kto mógłby stać się duchowym przywódcą.



29.09 / niedziela / godz. 17.00

### Kino 5 zmysłów: Święto ognia

reżyseria: **Kinga Dębska**; występują: **Paulina Pytlak, Tomasz Sapryk, Joanna Drabik, Kinga Preis**

DRAMAT / POLSKA / 2023 / FILM  
Z AUDIODESKRYPCJĄ I NAPISAMI  
ROZSZERZONYMI

Anastazja ma dwadzieścia lat, uwielbia komiksy i gorącą czekoladę. Od dziecka jest przykuta do wózka. Mimo to dziewczyna nie traci pogody ducha. Najlepszą relację ma z nią starsza siostra Łucja, która właśnie stanęła u progu wielkiej kariery.



### Dyskusyjne Koło Filmowe Benshi

BILET: 10 ZŁ

### Cykl: Studio A24

5.09 / czwartek / godz. 18.00

### Strefa interesów

reżyseria: **Jonathan Glazer**;  
występują: **Sandra Hüller, Christian Friedel, Medusa Knopf, Max Beck**

DRAMAT / ANGLIA, POLSKA, USA / 2023 /  
PROWADZENIE: JOANNA ZIOMEK

Rudolf wraz z żoną i czwórką dzieci zajmują luksusową willę, adekwatną do ich społecznego statusu. Celebrują rodzinne życie, nie zwracając specjalnej uwagi na sąsiedztwo, skąd dochodzą niepokojące odgłosy. Ich źródłem jest sąsiadujący z nimi obóz koncentracyjny Auschwitz-Birkenau.



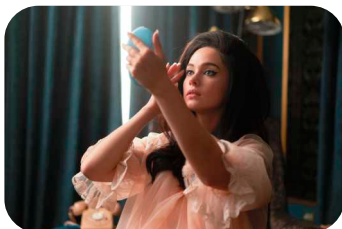
12.09 / czwartek / godz. 18.00

### Priscilla

reżyseria: **Sofia Coppola**; występują: **Cailee Spaeny, Jacob Elordi, Dagmara Dominczyk, Ari Cohen**

BIOGRAFICZNY / USA / 2023 /  
PROWADZENIE: MONIKA KOPIEC

Kiedy młodziutka Priscilla spotyka Elvisa Presleya, on jest już gwiazdą





rock'and'rolla. W ich niewielu wspólnych chwilach staje się dla niej kimś zupełnie nieoczekiwanym: pierwszą wielką miłością, sprzymierzeńcem w samotności i wrażliwym najlepszym przyjacielem. Jednak z czasem jej życie zmienia się w złotą klatkę.

**19.09 / czwartek / godz. 18.00**

### Civil War

reżyseria: **Alex Garland**, występują:  
**Kirsten Dunst, Cailee Spaeny,**  
**Wagner Moura, Stephen McKinley**  
**Henderson**

AKCJA / USA, WIELKA BRYTANIA / 2024 /  
PROWADZENIE KRYSZTOF DROZD

Dystopijna wizja nieodległej przyszłości. Przez ogarniętą wojną domową Stany Zjednoczone przedziera się czwórka dziennikarzy. Zmierzają do Białego Domu na rozmowę z prezydentem – to może być ostatnia szansa na taki materiał. Film jest zmysłowy, emocjonalny, pełen twórczych kontrastów.



**26.09 / czwartek / godz. 18.00**

### Love Lies Bleeding

reżyseria: **Rose Glass**; występują:  
**Kristen Stewart, Katy O'Brian, Ed**  
**Harris, Dave Franco, Jena Malone,**  
**Anna Baryshnikov**

THRILLER / USA, WIELKA BRYTANIA / 2024  
/ PROWADZENIE: JOANNA ZIOMEK

Managerka siłowni Lou traci głowę dla tajemniczej kulturystki, marzącej o wygraniu konkursu w Las Vegas. Razem wplątują się w krwawą intrygę, której główną postacią jest lokalny bonzo. Zanurzony w późnych latach osiemdziesiątych, osadzony na amerykańskich bezdrożach film to elektryzujące, zupełnie odjechane love story.



## Lubelski Festiwal Filmowy Cały Rok! „Słodkie zwierzaczki”

WSTĘP WOLNY

**25.09 / środa / godz. 18.00**

Lubelski Festiwal Filmowy to międzynarodowe święto kina, okazja do zapoznania się z najnowszymi filmami wschodzących gwiazd światowej kinematografii. Pokazy LFF Cały Rok to przypomnienie wybranych festiwalowych hitów połączonych tematem, formą, bądź ideą.

**Co robią wiewiórki na cmentarzu**, reżyseria: **Mariusz Szulc**

POLSKA / 2010

Animacja, która jest odpowiedzią na pytanie zawarte w tytule.

**Premier Automne**, reżyseria: **Carlos De Carvalho, Aude Danset**

FRANCJA / 2013

Abel żyje w świecie zimy, Apollina w świecie lata. Czy ci dwoje mogą się spotkać i spędzać razem czas?



**Cat Lake City**, reżyseria: **Antje Heyn**

NIEMCY / 2019

Kot Percy chce spędzić spokojny dzień nad jeziorem. Szybko okazuje się, że odпочywanie nie jest takie proste, jak mu się wydawało.

**Gruby i chudy**, reżyseria: **Aleksandra Brożyna**

POLSKA / 2014

Mieszkają w różnych miejscach, wiodą spokojne życie. Kiedy pojawia się kot, świat młodzińców powoli, ale nieuchronnie zaczyna się zmieniać.

**Łakomstwa Endemita**, reżyseria: **Natalia Dziędzic**

POLSKA / 2014

Na plaży łączą się losy czwórki bohaterów. Podążając za swym łakomstwem, wszyscy spotkają się w budce z goframi.

**Krab/Crab**, reżyseria: **Piotr Chmielewski**

POLSKA / 2022

Do kuchennego akwarium na wielkim statku trafia krab. Jego los wydaje się przesądzony, ale nagle dochodzi do nieoczekiwanego zdarzenia. Zdobywca Nagrody Organizatorów na LFF 2023.

**Sh\_t Happens**, reżyseria: **Michaela Mihalyi, David Štumpf**

CZECHY / 2019

Wyczerpany dozorca, jego sfrustrowana żona i jeleń w totalnej depresji. Ich rozpacz prowadzi do absurdalnych wydarzeń, bo... sh\_t happens.

**Drżące Trąby**, reżyseria: **Natalia Brożyńska**

POLSKA / 2010

Pafnucy, futrzany stwór z lateksową trąbą, nie jest zbyt zadowolony ze swojej fizjonomii. Pafnucy porusza się na wrotkach, ma kłopoty z koordynacją ruchową, daleko mu do swojego idola.

**Of Pets & Dinner**, reżyseria: **Kew Lin**

WIELKA BRYTANIA, UK / 2016

Komiczny tryptyk przedstawiający najbardziej szanowane zwierzę wszech czasów – człowieka – w jego naturalnym środowisku.

**... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR**

PL. TEATRALNY 1 / BILET: 12/15 ZŁ / KINO

**1.09 / niedziela / godz. 18.00****Powoli**

reżyseria: **Marija Kavtaradze**;  
występują: **Greta Grinevičiūtė**,  
**Kestutis Cicenas**

DRAMAT / LITWA, HISZPANIA, SZWECJA / 2023

Elena jest tancerką, a Dovydas tłumaczem języka migowego. Oboje pracują ciałem, szukając najlepszego sposobu, by wyrazić – tańcem i ruchem dłoni – najsubtelniejsze sensory i najgłębsze emocje. Film śmiało podejmuje temat nowych modeli relacji.



**6, 7.09 / piątek, sobota /  
godz. 18.00**  
**8.09 / niedziela / godz. 17.00**

### **Czas Apokalipsy: Wersja reżyserska**

reżyseria: **Francis Ford Coppola**;  
występują: **Marlon Brando, Robert Duvall, Larry Fishburne, Dennis Hopper, Harrison Ford**

DRAMAT / USA / 1979

Luźna adaptacja klasycznego opowiadania Josepha Conrada „Jądro ciemności”. Film przedstawia podróż kapitana sił specjalnych przez brutalne strefy walk w Wietnamie. Celem jego tajnej misji jest eliminacja pułkownika Kurtza, który ustanowił bezwzględną dyktaturę.



**13, 14.09 / piątek, sobota /  
godz. 19.00**  
**15.09 / niedziela / godz. 18.00**

### **Hrabia Monte Christo**

reżyseria: **Alexandre de La Patellière**; występują: **Pierre Niney, Bastien Bouillon, Anaïs Demoustier, Laurent Lafitte, Pierfrancesco Favino**

KOSTIUMOWY / FRANCJA / 2024

Marsylia, rok 1815. Awansowany do rangi kapitana statku Edmond Dantès może w końcu poślubić miłość swojego życia, piękną Mercedes. Niestety sukces młodego marynarza budzi zazdrość wielu osób. Dantès zostaje uwięziony i bez procesu osadzony w ponurym zamczysku If.



**20, 21.09 / piątek, sobota /  
godz. 19.00**  
**22.09 / niedziela / godz. 18.00**

### **Strange Darling**

reżyseria: **J.T. Mollner**; występują: **Willa Fitzgerald, Kyle Gallner, Barbara Hershey**

HORROR / USA / 2023

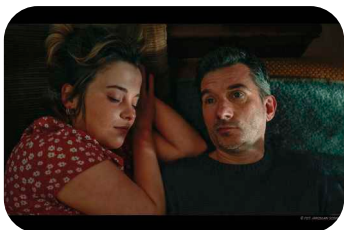
Dwójka nieznajomych umawia się na randkę. Jednak w pewnym momencie ich romantyczna i pikantna noc zamienia się w krwawą konfrontację. Żądny krwi mężczyzna rusza w pościg za ranną kobietą, podążając jej tropem przez dzikie obszary Oregonu.



**27, 28.09 / piątek, sobota /  
godz. 19.00**  
**29.09 / sobota / godz. 18.00**

### **Wróbel**

reżyseria: **Tomasz Gąsowski**;  
występują: **Jacek Borusiński, Krzysztof Stroiński, Julia Chętnicka, Piotr Rogucki**



DRAMAT / POLSKA / 2024

Remek Wróbel to listonosz i zapalony piłkarz amatorskiej drużyny. Dobiega czterdziestki, wie dzie życie kawalera. Pewnego dnia wszystko się zmienia – jego poukładane życie wywraca się do góry nogami. Absurd spotyka się w niej z prawdą i odrobiną realizmu magicznego.

## Czwartki z polskim kinem

5.09 / czwartek / godz. 18.00

### Przypadek

reżyseria: **Krzysztof Kieślowski**;

występują: **Bogusław Linda, Tadeusz Łomnicki, Zbigniew Zapasiewicz**

DRAMAT / POLSKA / 1981

Witek Długosz jest studentem medycyny. Poznajemy go w momencie śmierci ojca. Witek decyduje się przerwać studia, które wybrał pod presją ojca i chce wyjechać do Warszawy. Usiłuje zdążyć na pociąg do stolicy – ten krótki moment na peronie jest kluczowy dla całego filmu.



19.09 / czwartek / godz. 18.00

### Zbrodniarz i panna

reżyseria: **Janusz Nasfeter**;

występują: **Ewa Krzyżewska, Zbigniew Cybulski, Edmund Fetting**

DRAMAT / POLSKA / 1963

Małgorzata, jako jedyny świadek napadu rabunkowego, ma rozpoznać mordercę. Wyjeżdża, pod opieką kapitana Ziętka, do modnej miejscowości nadmorskiej. Rozpoznanie jest trudne, natomiast morderca rozszyfrował plan milicji i postanowił zabić dziewczynę.



26.09 / czwartek / godz. 18.00

### Hallo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasiarzy

reżyseria: **Janusz Rzeszewski, Mieczysław Jahoda**; występują: **Piotr Fronczewski, Gabriela Kownacka, Ewa Wiśniewska, Irena Kwiatkowska**

KOMEDIA / POLSKA / 1978

Teatrzyk rewiowy „Czerwony Młyn” przeżywa kryzys, właściciel nie ma pieniędzy na wypłacenie pensji pracownikom. Kiedy komornik wręcza dyrektorowi nakaz zajęcia majątku teatralnego, niespodziewanie pojawia się inżynier Fred Kampinos i proponuje swoją pomoc.



**Letnie Kino na Dachy CSK****5.09 / czwartek / godz. 21.00****Złoto dezertarów**reżyseria: **Janusz Majewski**;występują: **Marek Kondrat,****Bogusław Linda, Wiktor Zborowski**

DRAMAT / POLSKA / 1988

Żydowski krawiec Haber wraz z rodziną przenosi się do Krakowa za radą Kania, przyjaciela z I wojny światowej. W 1939 r. Haber zostaje zamknięty w getcie, a Kania aresztowany za podejrzenie interesy. Dowództwo Armii Krajowej powołuje oddział o kryptonimie „Litzmanstadt”, który ma wykraść złoto trzymane przez gestapo w łódzkim banku.

**12.09 / czwartek / godz. 21.00****Kochanek królowej**reżyseria: **Nikolaj Arcel**; występują:**Alicia Vikander, Mads Mikkelsen,****David Dencik, Laura Bro, Trine****Dyrholm**KOSTIUMOWY / DANIA, SZWECJA, CZECHY,  
NIEMCY / 2012

Akcja filmu rozpoczyna się, gdy młodziutka Karolina Matylda pełna nadziei i wyobrażeń idealnego mężczyzny przybywa do obcego kraju, by rządzić u boku męża, króla Chrystiana VII. Rzeczywistość ją jednak rozczarowuje.

**19.09 / czwartek / godz. 21.00****Przed północą**reżyseria: **Richard Linklater**,występują: **Ethan Hawke, Julie****Delpy, Seamus Davey-Fitzpatrick,****Jennifer Prior**

ROMANS / GRECJA, USA / 2013

Po raz pierwszy spotkali się prawie dwadzieścia lat temu przed wschodem słońca w pociągu do Wiednia. Spędzili ze sobą noc, by rozstać się i znów na siebie trafić po dziewięciu latach przed zachodem słońca w Paryżu. Od tamtego lata minęło kolejnych dziewięć lat.

**26.09 / czwartek / godz. 21.00****Podły, okrutny, zły**reżyseria: **Joe Berlinger**; występują:**Jim Parsons, James Hetfield,****Dylan Baker, Terry Kinney, John****Malkovich, Lily Collins, Zac Efron**

THRILLER / USA / 2019



Prawdziwa historia seryjnego mordercy Teda Bundy'ego, którego zbrodnie wstrząsnęły Ameryką w latach 70. XX w. Film swoją światową premierę miał na festiwalu Sundance w 30. rocznicę śmierci mordercy na krześle elektrycznym.

## Rodzinny weekend

**7, 14.09 / sobota / godz. 12.00**  
**8, 15.09 / niedziela / godz. 12.00**

**Panda i afrykańska banda,**  
 reżyseria: **Richard Claus, Karsten Kiilerich, Yannick Moulin**

ANIMACJA / NIEMCY, FRANCJA, HOLANDIA / 2024

Zabawna i żądna przygód panda Pang wyrusza z Chin do Afryki, aby uratować swoją najlepszą przyjaciółkę, smoczycę Jielong, z rąk podstępnych porywaczy. W trakcie obfitującej w niespodzianki podróży Pang odkryje zupełnie zdumiewający świat równikowej przyrody oraz stawi czoła hipopotamom, hienom i gorylom.



**21.09 / sobota / godz. 12.00**

**22.09 / niedziela / godz. 12.00**

**28.09 / sobota / godz. 15.00**

**29.09 / niedziela / godz. 12.00**

**Leonardo. Odkrywca,** reżyseria: **Jim Capobianco**

ANIMACJA / FRANCJA / 2023

Leonardo da Vinci nie potrafił zaspokoić swojej ogromnej ciekawości i był przy tym uparty. Opuścił Włochy, aby zamieszkać na francuskim dworze, gdzie mógł swobodnie eksperymentować, wymyślając maszyny latające, niesamowite pojazdy oraz badając ludzkie ciało.



## Dokument w Kinie CSK

**28.09 / sobota / godz. 12.00 –**

PREMIERA

**Płazy. Pionierzy życia na lądzie,**

reżyseria: **Sławomir Skupiński**

DOKUMENT / POLSKA / 2023

Płazy w zaskakującym tempie giną z naszego otoczenia. Drastyczny spadek, obejmujący zanikanie całych populacji i masowe miejscowe wymarcia obserwuje się od lat 80. XX w. na całym świecie. Powodów tej złej sytuacji jest wiele.



**... TEATR STARY**

UL. JEZUICKA 18 / TEATRSTARY.EU / BILET: 12/15 ZŁ

**16.09 / poniedziałek / godz. 18.00****Pamięć**reżyseria: **Michel Franco**, występują:  
**Jessica Chastain, Peter Sarsgaard,**  
**Brooke Timber, Merritt Wever,**  
**Elsie Fisher, Jessica Harper, Josh**  
**Charles**

DRAMAT / USA, MEKSYK, CHILE / 2023

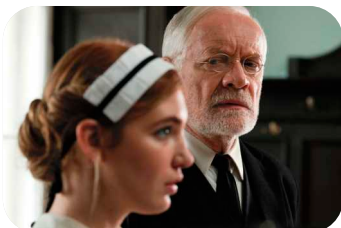
Sylvia jest pracownikiem socjalnym, prowadzi proste i uporządkowane życie – córka, praca, spotkania AA. Sytuacja ulega zmianie, gdy wraca ze zjazdu absolwentów liceum, a jej śladem podąża Saul. Niespodziewane spotkanie będzie miało głęboki wpływ na ich oboje, otwierając drzwi do przeszłości.

**23.09 / poniedziałek / godz. 18.00****La Chimera**reżyseria: **Alice Rohrwacher**;  
występują: **Josh O'Connor, Carol**  
**Duarte, Isabella Rossellini, Alba**  
**Rohrwacher**DRAMAT / WŁOCHY, FRANCJA, SZWAJCARIA  
/ 2023

Chimera jest metaforą skarbu niemożliwego do znalezienia i celu niemożliwego do osiągnięcia. Młody archeolog, który stracił sens życia po śmierci ukochanej, przyłącza się do grupy złodziei dzieł sztuki, plądrujących starożytne groby. Nie szuka skarbów. Chce cofnąć czas i ponownie odnaleźć swój raj utracony.

**30.09 / poniedziałek / godz. 17.00****Kino lubelskie: Przysięga****Irena + spotkanie**reżyseria: **Louise Archambault**;  
występują: **Sophie Nélisse, Dougray**  
**Scott, Andrzej Seweryn, Maciej**  
**Nawrocki**DRAMAT WOJENNY / POLSKA, KANADA /  
2023

Irena w wojennej zawierusze traci kontakt z rodziną. Bitą i torturowaną zostaje siłą wcielona do pracy najpierw na rzecz Armii Czerwonej, później skierowana do przymusowej pracy w niemieckiej fabryce amunicji. Jej sytuacja zmienia się, gdy zwraca na nią uwagę Rugemer – major SS.





## ..... SPOTKANIA

środy / godz. 17.00

FEDERACJA FANTASTYKI FENIKS / GALERIA LABIRYNT / UL. POPIEŁUSZKI 5 / WSTĘP WOLNY

**Fantastyczne środy – graj bez prądu**

3.09 / wtorek / godz. 18.00

KSIĘGARNIA-KAWIARNIA „MIĘDZY SŁOWAMI” / UL. RYBNA 4 / WSTĘP WOLNY

**Monika Tadra „To nie nasza wina”**

Książka jest zapisem rozmów autorki z jedenastoma osobami, które wychowywały się w domach dziecka.

3.09 / wtorek / godz. 18.00

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / KSIĘGARNIA „DOSŁOWNA” / WSTĘP WOLNY

**Europejski Festiwal Smaku – o. Tomasz Dostatni**

3.09 / wtorek / godz. 19.00

GALERIA LABIRYNT / UL. POPIEŁUSZKI 5 / FEDERACJA FANTASTYKI FENIKS / WSTĘP WOLNY

**Eiichiro Oda „One Piece” – współczesna Odyseja**

7.09 / sobota / godz. 11.00

WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA / UL. NARUTOWICZA 4 / DZIEDZINIEC BIBLIOTEKI / WSTĘP WOLNY

**Narodowe Czytanie – „Kordian” Juliusza Słowackiego**

7.09 / sobota / godz. 12.00

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA / FILIA NR 2, UL. PEOWIAKÓW 12; FILIA NR 6 – BIOTEKA, AL. RACŁAWICKIE 22; FILIA NR 9, UL. KRAŃCOWA 106; FILIA NR 26, UL. LEONARDA 16; FILIA NR 29, UL. KIEPURY 5; FILIA NR 32 – BIBLIO, UL. SZASERÓW 13-15; FILIA NR 35, UL. BURSZTYNOWA 20; FILIA NR 36, UL. ZYGMUNTA AUGUSTA 15; FILIA NR 38, UL. RELAKSOWA 25; FILIA NR 40 – BIBLIOTEKA NA POZIOMIE, UL. SŁAWIN 20 / WSTĘP WOLNY

**Narodowe Czytanie – „Kordian” Juliusza Słowackiego**

7-8.09 / sobota-niedziela

TARGI LUBLIN / UL. DWORCOWA 11 / SZCZEGÓŁOWY PROGRAM I BILETY: TARGIVVELO.PL / BILET: 10/20 ZŁ, KARNET 2-DNIOWY 30 ZŁ, BILET RODZINNY 50 ZŁ

**Targi Książek i Mediów Vivelo**

Na dwa dni hale wystawiennicze Targów Lublin staną się prawdziwym królestwem miłośników książek oraz literackich spotkań. Wśród stref tematycznych m.in. psychologia, kryminał, dziecko czy strefa autografów. W programie spotkania z autorami – wśród zaproszonych autorów znajdują się m.in. Katarzyna Miller, Krzysztof Cugowski, Mariusz Szczygieł, autorzy książek Young Adults i New Adult.





**8.09 / niedziela / godz. 12.00**

FERMENTOWNIA NO 2 / LUBELSKIE ZAKŁADY TYTONIOWE / UL. SMOLUCHOWSKIEGO 1  
/ SUNDAY SELECTION / KONTAKT I ZAPISY DLA WYSTAWCÓW:  
GARAZOWKALUBLIN@GMAIL.COM / LICZBA MIEJSC OGRANICZONA, DECYDUJE  
KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ I WPŁACENIE WPISOWEGO / ZGŁOSZENIA DO 4.09 / WSTĘP  
WOLNY

**Wielka Garażówka 2**

Uwolnij się od nadmiaru rzeczy i wystaw na sprzedaż to, czego już nie potrzebujesz. Jesienne porządki nie muszą oznaczać ogromu odpadów – sprzedaj nieużywane i zapewnij dobrej jakości rzeczom drugie życie.

**10.09 / wtorek / godz. 19.00**

GALERIA LABIRYNT / UL. POPIEŁUSZKI 5 / FEDERACJA FANTASTYKI FENIKS /  
WSTĘP WOLNY

**Między magią a nauką. Granice między fantasy a science fiction – panel dyskusyjny****11.09 / środa / godz. 16.00**

DOM KULTURY SM „CZECHÓW” / PRACOWNIA MINIATURA / UL. ŚLIWIŃSKIEGO 1 /  
WSTĘP WOLNY

**Artyści z Lublina swojego miastu – widowisko****11.09 / środa / godz. 18.00**

WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA / UL. NARUTOWICZA 4 / GALERIA BIBLIOTEKI /  
TŁUMACZENIE NA PJM / WSTĘP WOLNY

**Maciej Marcisz „Znak zodiaku” – spotkanie autorskie****13.09 / piątek / godz. 17.00**

MUZEUM NARODOWE W LUBLINIE / UL. ZAMKOWA 9 / ZAMEK-LUBLIN.PL/  
BILETY.MNWL.PL / BILET: 5 ZŁ

**Budownictwo przemysłowe wsi lubelskiej – wykład prof. dr hab. Marioli Tymochowicz****14.09 / sobota / godz. 14.00**

DZIELNICOWY DOM KULTURY „CZUBY POŁUDNIOWE” / UL. WYŻYNNĄ 16 /  
INFORMACJE: 882 433 041 / WSTĘP WOLNY

**Spotkajmy się, pograjmy!**

Wspólne granie w ramach ogólnopolskiej akcji „Spotkajmy się, pograjmy!”.  
W trakcie wydarzenia odbędą się turnieje i wyzwanie planszówkowe.

**14-15.09 / sobota-niedziela / godz. 12.00**

DOM KULTURY LSM / UL. WALLENRODA 4A / FEDERACJA FANTASTYKI „FENIKS” /  
WSTĘP WOLNY

**Spotkajmy się. Pograjmy****17.09 / wtorek / godz. 18.00**

TEATR STARY / UL. JEZUICKA 18 / TŁUMACZENIE NA PJM / RÓWNIEŻ ONLINE /  
BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI: KASA

**Bitwa o kulturę. Nie patrz w górę?**

Fizyk atmosfery, prof. Szymon Malinowski opowiada o zmianach klimatycznych. Czy stosunek mediów do kwestii kryzysu klimatycznego i odwracanie uwagi od dramatycznych zmian następujących w przyrodzie rzeczywiście staje się faktem? Prowadzenie: Kamil Bałuk.

17.09 / wtorek / godz. 19.00

GALERIA LABIRYNT / UL. POPIELUSZKI 5 / FEDERACJA FANTASTYKI FENIKS /  
WSTĘP WOLNY

### Tartaria – dowody na ostateczne imperium – Grzegorz Olifirowicz

Tartaria to państwo, które rzekomo istniało na naszej planecie i dzięki któremu jako ludzkość wznieśliśmy się na wyżyny sztuki i kultury. Co się z nim stało? Jak zniknęło? I jakie są rzekome „dowody” na jego istnienie?

19.09 / czwartek / godz. 18.00

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / KSIĘGARNIA „DOSŁOWNA” / FUNDACJA  
„TU OBOOK” / TŁUMACZENIE PJM / WSTĘP WOLNY

### Michał R. Wiśniewski „Zakaz gry w piłkę” – spotkanie autorskie

24.09 / wtorek / godz. 18.00

TEATR STARY / UL. JEZUICKA 18 / TŁUMACZENIE NA PJM / RÓWNIEŻ ONLINE /  
BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI: KASA

### Bitwa o literaturę. Dodatkowe klucze do życia

Krystyna Dąbrowska, poetka, eseistka i tłumaczka, będzie gościnią Grażyny Lutosławskiej.

24.09 / wtorek / godz. 19.00

GALERIA LABIRYNT / UL. POPIELUSZKI 5 / FEDERACJA FANTASTYKI FENIKS /  
WSTĘP WOLNY

### Najnowsza Epoka Lodowcowa – Frostpunk, czyli jak fantastyka może obrazować społeczny ekstremizm? – Kacper Kinaj Janik

26.09 / czwartek / godz. 19.00

OŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN” / DOM SŁÓW / UL. ŻMIGRÓD 1/  
UL. KRÓLEWSKA 17 / ZGŁOSZENIA DO KONKURSU: WOJCIECH.DUNIN@TNN.LUBLIN.PL  
/ WSTĘP WOLNY

### Poetry Jam Session & Czuła Obserwacja Vol. 2

27.09 / piątek / godz. 18.00

OŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN” / UL. GRODZKA 21 / SALA CZARNA /  
WSTĘP WOLNY

### Wokół tekstowej pamięci o Zagładzie – dwugłos literacko-literaturoznawcy Marty Sawickiej-Danielak i Sławomira Jacka Żurka

28.09 / sobota / godz. 17.00

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12  
/ MATERIA CONCEPT STORE /

### Urodziny Materia Concept Store – Świętujemy z Córką Piekarza

Materia to wyjątkowe miejsce, które prezentuje prace aż 77 artystów artystów. Jest pełna designu, życia



i nieustannie przyciąga uwagę swoją unikalnością. Obchody obejmą m.in. warsztaty kwiatowe (zapisy – patrz: Warsztaty), instalację kwiatową przygotuje Ewelina z Kwitnące Pietruszki a o pysznego jedzenia zadba Córka Piekarza – absolwentka prestiżowej Le Cordon Bleu.

**28.09 / sobota / godz. 19.00**

ÓŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN” / UL. GRODZKA 21 /  
ZBIÓRKA: PLAC PO FARZE / UDZIAŁ BEZPŁATNY

**Nie tylko ognistym mieczem – wędrówka historyczna wokół dawnych murów miejskich**

**29.09 / niedziela / godz. 11.00**

DZIELNICOWY DOM KULTURY „CZUBY POŁUDNIOWE” / UL. WYŻYNNĄ 16 /  
DDKCZUBYPOLUDNIOWE.PL / 882 433 041 / ZAPISY ONLINE / BILET: 10 ZŁ/DZIECKO,  
20 ZŁ/DOROSŁY

**Bywaj w lesie – spacer przyrodniczy po Starym Gaju**

**29.09 / niedziela / godz. 12.00**

RETRO SKŁAD / UL. PEOWIAKÓW 10 / PODWÓRKO / DLA WYSTAWCÓW:  
STOISKO: 25 ZŁ, WIESZAK IKEA: 15 ZŁ / WSTĘP WOLNY

**Jesienna wymiana + sprzedaż ubrań**

**29.09 / niedziela / godz. 18.00**

ÓŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN” / WIEŻA TRYNITARSKA /  
UL. KRÓLEWSKA 10 / WSTĘP WOLNY

**Misterium Dzwonu**

## ..... WARSZTATY

### Obrazy świetlne

CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PLAC TEATRALNY 1 / PRZESTRZENIE CSK /  
DLA GRUP ZORGANIZOWANYCH / TERMINY USTALANE INDYWIDUALNIE /  
INFORMACJE I ZAPISY: MLODECSK@CSKLUBLIN.PL / 81 441 56 53

Niezwykłe warsztaty malarskie, podczas których uczestnicy tworzą obrazy przy pomocy farb fluorescencyjnych i lamp UV. Tematyka spotkań to świat podwodny, rafa koralowa i zwierzęta oceaniczne.

**4.09 / środa / godz. 16.00**

MUZEUM NARODOWE W LUBLINIE /  
UL. ZAMKOWA 9 / KARUZELA SZTUKI /  
ZAPISY: KARUZELA.SZTUKI@OP.PL /  
UDZIAŁ BEZPŁATNY

**Nomadyczna Strefa  
Półcienia. Archeologia  
Lubelszczyzny**



**7.09 / sobota / godz. 10.00, 13.00**

WARSZTATY KULTURY / WARSZTAT FOTOGRAFICZNY / ZAUŁEK HARTWIGÓW,  
UL. KOWALSKA 3 / ZAPISY ONLINE / WARSZTATYKULTURY.PL / ODPŁATNOŚĆ: 50 ZŁ /  
LICZBA MIEJSC OGRANICZONA / DECYDUJE KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ

**Ambrotypia**

**14.09 / sobota / godz. 10.00, 13.00**

WARSZTATY KULTURY / WARSZTAT FOTOGRAFICZNY / ZAŁĘK HARTWIGÓW,  
UL. KOWALSKA 3 / ZAPISY ONLINE / WARSZTATYKULTURY.PL / ODPIATNOŚĆ: 30 ZŁ /  
LICZBA MIEJSC OGRANICZONA / DECYDUJE KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ

**Talbotypia – papier solny**

**21.09 / sobota / godz. 10.00, 12.00**

WARSZTATY KULTURY / WARSZTAT FOTOGRAFICZNY / ZAŁĘK HARTWIGÓW,  
UL. KOWALSKA 3 / ZAPISY ONLINE / WARSZTATYKULTURY.PL / ODPIATNOŚĆ: 20 ZŁ /  
LICZBA MIEJSC OGRANICZONA / DECYDUJE KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ

**Odbitki stykowe – fotografia z duchem**

**24.09 / wtorek / godz. 18.00**

KSIĘGARNIA-KAWIARNIA „MIĘDZY SŁOWAMI” / UL. RYBNA 4 /  
ZAPISY: ZALOGA.KOLORY@GMAIL.COM / UDZIAŁ BEZPIATNY

**Godzina paśowej róży – biżuteria steampunkowa**

**26.09 / czwartek / godz. 16.30**

MUZEUUM NARODOWE W LUBLINIE / UL. ZAMKOWA 9 / ZAMEK-LUBLIN.PL/  
BILETY.MNWL.PL / BILET: 20 ZŁ

**Etnoczwartki: Naczynia gliniane wykonane metodą  
wałeczkową cz.1**

**28.09 / sobota / godz. 10.00**

CENTRUM KULTURY / STARY GAJ /  
KARUZELA SZTUKI / ZAPISY:  
KARUZELA.SZTUKI@OP.PL / UDZIAŁ  
BEZPIATNY

**Nomadyczna Strefa  
Półcienia. Poczucie lasu**

Wielozmysłowe i uważne zanurzenie  
się w warstwach Lasu, tworzy  
technikę, zwaną kąpielą leśną.

Wspólna podróż w której Las będzie Twoim sprzymierzeńcem. Do udziału  
w warsztatach Organizatorzy zapraszają osoby niewidome, z dysfunkcją  
wzroku oraz widzące.



**28.09 / sobota / godz. 11.00**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / MATERIA CONCEPT STORE /  
ZAPISY: CK.TAKIERZECZY@GMAIL.COM / ODPIATNOŚĆ: 75 ZŁ

**Robimy wianki**

**29.09 / niedziela / godz. 11.00**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / MATERIA CONCEPT STORE /  
ZAPISY: CK.TAKIERZECZY@GMAIL.COM / ODPIATNOŚĆ: 160 ZŁ

**Aroma Face Yoga – Vayu Studio**

**29.09 / niedziela / godz. 14.00**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / MATERIA CONCEPT STORE /  
ZAPISY: CK.TAKIERZECZY@GMAIL.COM / ODPIATNOŚĆ: 40 ZŁ

**Robimy biżuterię – Botanique Silk**

## ..... DLA DZIECI

1-30.09 / niedziela-poniedziałek

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ / WSTĘP WOLNY

**Dzieciokąt – outdoorowa instalacja sensoryczna**

1-30.09 / niedziela-poniedziałek / godz. 9.00 – 16.00

CENTRUM KULTURY / PARK RUSAŁKA / INFORMACJE:

FACEBOOK.COM/REZERWATDZIKICHDZIECI / WSTĘP WOLNY

**Rezerwat Dzikich Dzieci**

Przygodowy plac zabaw czeka na dzieci także we wrześniu! Strefa ścisła, z narzędziami, jest dostępna dla dzieci, które ukończyły 7 lat. Do Strefy Buforowej zapraszamy wszystkich – zwłaszcza młodsze dzieci z opiekunami.

1, 8, 15, 22, 29.09 / niedziele / godz. 11.00

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ LUB KSIĘGARNIA DOSŁOWNNA / WSTĘP WOLNY

**Bajkoczytanie na drugie śniadanie – bajki dzieciom czyta Dariusz Jeż**

21, 22.09 / sobota, niedziela / godz. 10.00, 11.15

CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PLAC TEATRALNY 1 / KLUB MUZYCZNY / BILET: 20 ZŁ/DZIECI, 35 ZŁ/DOROŚLI

**Małe Laboratorium Muzyki – Śpiewać każdy może**

Wrześniowy koncert będzie otwarciem czwartego sezonu koncertów edukacyjnych. Uczestnicy przejdą przez wszystkie skale modalne, aby zobaczyć wielką różnorodność melodii.

**... FESTIWAL MŁODE HORYZONTY**

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / KINO CK / CK.LUBLIN.PL,

MLODEHORYZONTY.PL / ZAPISY DLA GRUP SZKOLNYCH: SZTUCZKA.CK@GMAIL.COM / BILET: 16 ZŁ

**28.09-6.10 / sobota-niedziela**

Najciekawsze filmy aktorskie, animacje czy dokumenty z całego świata, wyzwalające kreatywność warsztaty, rozmowy na temat seansów i... dobra zabawa. Prezentowane kino jest wartościowe i dostosowane do wieku, a także wyróżnia się walorami artystycznymi, edukacyjnymi oraz produkcyjnymi.

**28.09 / sobota**godz. 10.00 – **Felek i Tola ratują las** – 5-9 latgodz. 12.00 – **Szkoła Magicznych Zwierząt 3** – 8-10 latgodz. 16.00 – **Jippie No More!** – od 10 lat**29.09 / niedziela**godz. 10.00 – **Fantastyczny Angelo** – 7-10 latgodz. 12.00 – **Królestwo Kensuke** – od 9 lat**Seanse dla grup zorganizowanych**30.09 / poniedziałek / godz. 9.00 – **Magiczna Gwiazdka zwierzątek** – 4-7 lat30.09 / poniedziałek / godz. 11.00 – **Biuro detektywistyczne Lassego****i Mai: Licz do czterech** – 7-10 lat

**Felek i Tola ratują las**, reżyseria:  
**Mascha Halberstadt**

ANIMACJA / HOLANDIA, BELGIA,  
LUKSEMBURG / 2024

Pewnego dnia Lis Felek i Zając Tola odkrywają, że Sowa zniknęła. Razem z przyjaciółmi przeszukują las, aby go odnaleźć, ale zamiast tego odkrywają duże jezioro, którego wcześniej tam nie było.



**Szkoła Magicznych Zwierząt 3**, reżyseria: **Sven Unterwaldt Jr.**

PRZYGODOWY / NIEMCY / 2024

Magiczną społeczność szkoły Winterstein czeka kolejna niesamowita przygoda, która odbywa się pomiędzy Dniem Lasu a pokazem mody, snobistycznym kotem i wegańskim krokodylem, a także między przyjaźnią i trudami pierwszej miłości.

**Jippie No More!**, reżyseria: **Margien Rogaar**

PRZYGODOWY / NIDERLANDY / 2023

Peter Jaap, pełen życia nastolatek z zespołem Downa, pomaga zorganizować przyjęcie weselne swojej starszej siostry. Obserwujemy różne sytuacje w życiu głównego bohatera, Jippiego, dla którego tak ważna jest rodzina, i wsparcie jakie od niej otrzymuje.

**Fantastyczny Angelo**, reżyseria:  
**Vincent Paronnaud, Alexis Ducord**

ANIMACJA / FRANCJA / 2024

Dziesięcioletni Angelo marzy by w dorosłym życiu zostać odkrywcą i zoologiem. Kiedy jedzie odwiedzić babcię, rodzice zostawiają go na przystanku. Porzucony postanawia przedzierać się przez las w ich poszukiwaniu.



**Królestwo Kensuke**, reżyseria: **Neil Boyle, Kirk Hendry**

ANIMACJA / WIELKA BRYTANIA, LUKSEMBURG, FRANCJA / 2023

Jedenastoletni Michael w towarzystwie swojego psa Stelli trafia na bezludną wyspę po tym, jak sztorm oddzieliła go od rodziców. Jego przetrwanie wydaje się zagrożone dopóki nie spotyka Kensuké, tajemniczego nieznajomego.

**Magiczna Gwiazdka Zwierzków**, reżyseria: **Caroline Attia, Camille Alméras, Ceylan Beyoglu**

ANIMACJA / FRANCJA / 2024

Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia. W lesie wszyscy przygotowują się na magiczną chwilę. Do zwierząt dociera informacja o katastrofie Świętego Mikołaja! Trzeba uratować Święta. Z misją ratowniczą wyruszają bociany i lisy.

**Biuro detektywistyczne Lassego i Mai**, reżyseria: **Tina Mackic**

PRZYGODOWY / SZWECJA / 2024

Przed corocznymi Igrzyskami w Valleby zawodnicy jeden po drugim doznają kontuzji. Tropcy prowadzą Lassego i Maję do mrocznej tajemnicy i starego mitu o maskotce igrzysk, która podobno nawiedza salę.

# 70 DLA DZIECI / DLA MŁODZIEŻY

## ... MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL LITERATURY DZIECIĘCEJ „OJCE I DZIADKI”

CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 / PRZESTRZENIE CSK /  
CSKLUBLIN.PL / NA WYBRANE WYDARZENIA OBOWIĄZUJĄ ZAPISY

**13-15.09 / piątek-niedziela**

Impreza promująca czytelnictwo wśród dzieci. Książki polecane przez organizatorów dotyczą zainteresowań dzieci, ich problemów, a jednocześnie mają interaktywną, dostępną formę. W programie m.in. wystawa dla dzieci, w której pojawiają się duchy i straszdyła, warsztaty z ilustratorami, spotkania z autorami, gry terenowe, zabawy, a także Ostry Dyżur Literacki i piknik z książką.

## ... W KINIE NA WĘGLINIE - CYKL FILMOWY DLA DZIECI

DZIELNICOWY DOM KULTURY „WĘGLIN” / UL. JUDYMA 2A / BILET: 12/15 ZŁ

**15.09 / niedziela / godz. 11.00**

**Basia 2**, reżyseria: **Marcin Wasilewski, Łukasz Kacprowicz**

ANIMACJA / POLSKA / 2019 / OD 4 LAT

W świecie Basi wszystko jest przygodą – nauka piruetów, wspólne gotowanie czy zakupy w supermarkecie. Zapraszamy do oglądania przygód rezolutnej 5-latki, znanej wielbicielem książek Zofii Staneckiej i Marianny Oklejak.

**22.09 / niedziela / godz. 11.00**



## **Dzieci z Bullerbyn**

reżyseria: **Lasse Hallström**,  
występują: **Linda Bergström**,  
**Crispin Dickson**, **Ellen Demerus**,  
**Anna Sahlin**

PRZYGODOWY / SZWECJA / 1986 / OD 6 LAT

Dzieci z małej wioski Bullerbyn nigdy się nie nudzą, gdyż każde z nich ma głowę pełną niezwykłych

pomysłów. Ciepła opowieść o beztruskim dzieciństwie i wakacjach pełnych przygód. Film jest ekranizacją ponadczasowej powieści Astrid Lindgren o tym samym tytule.



## ..... DLA MŁODZIEŻY

**poniedziałki, środy, czwartki / godz. 16.00**

OD 14 LAT / CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / SALA PRÓB 3 /  
ZAPISY: [ALENA.SEMENIUK@LUBLIN2029.PL](mailto:ALENA.SEMENIUK@LUBLIN2029.PL) / UDZIAŁ BEZPŁATNY

**Odkryj w sobie scenografa: warsztaty plastyczno-scenograficzne dla młodzieży**



**13.09 / piątek / godz. 17.00**

12-16 LAT / DZIELNICOWY DOM KULTURY „CZUBY POŁUDNIOWE” / UL. WYŻYNNĄ 16 / LEŚNA BAZA „BASIA” DDKCZUBYPOLUDNIOWE.PL/ 882 433 041 / ZAPISY: ZAJECIA@DDK.WEGLIN.PL

## **Leśny Biwak**

**19.09 / czwartek / godz. 18.00**

12-16 LAT / DZIELNICOWY DOM KULTURY „WĘGLIN” / UL. JUDYMA 2A / INFORMACJE: 882 433 036, ZAJECIA@DDKWEGLIN.PL / WSTĘP WOLNY

## **Młodzieżowa Rada Programowa**

Spotkanie informacyjne i nabór do młodzieżowej grupy wolontariackiej, która organizuje wydarzenia dla swoich rówieśników, zgodne z ich potrzebami i zainteresowaniami.

## **... PRZESTRZENIE MŁODYCH**

WSTĘP WOLNY / INFORMACJE, TERMINY WARSZTATÓW I ZAPISY NA STRONACH POSZCZEGÓLNYCH MIEJSC

Miejsca na mapie Lublina tworzone dla młodzieży i przez nią współprowadzone. Młode osoby mają w nich możliwość swobodnie spędzać czas wolny, integrować się z rówieśnikami, realizować swoje pasje i talenty.

## **BAZA**

UL. DŁUGA 88 / FUNDACJA STREFA DORASTANIA / STREFADORASTANIA@GMAIL.COM  
pon.-czw. godz. 15.00-20.00, pt-sob. 16.00-21.00, niedz. 10.00-15.00

## **HEJ!**

UL. PEOWIAKÓW 11 / FACEBOOK.COM/HEJ.PEOWIAKOW11  
poniedziałki-piątki / godz. 10.00-18.00

## **KOSMOS**

AL. RACŁAWICKIE 33/U-8 / FUNDACJA@TEATRIKON.PL / FACEBOOK.COM/KOSMOSPRZESTRZENMLODYCH

## **PIWNICA LABIRYNTU**

UL. POPIĘŁUSZKI 5 / FACEBOOK.COM/PIWNICA.LABIRYNTU

## **PO PROSTU FAJNE MIEJSCE**

UL. SAWY 5 / FACEBOOK.COM/POPROSTUFAJNEMIEJSCE  
wtorki-piątki / godz. 12.00-20.00

## **PRUSA 2**

UL. PRUSA 2 / FACEBOOK.COM/PRUSA2 / 570 900 881

## **PUNKT KULTURY**

UL. SKIBIŃSKA 21 / FACEBOOK: PUNKTKULTURYLUBLIN / PUNKT.KULTURY.LUBLIN@GMAIL.COM

## **REWIR**

UL. KRÓLOWEJ BONY 8 / FACEBOOK.COM/REWIRFELIN  
poniedziałki-piątki / godz. 10.00-20.00

# 72 DLA SENIORÓW / ZAJĘCIA STAŁE

## ..... DLA SENIORÓW

### ... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR

PL. TEATRALNY 1 / INFORMACJE I REGULAMINY: [WWW.CSKLUBLIN.PL](http://WWW.CSKLUBLIN.PL)

wrzesień-listopad

### 24. Wojewódzki Jesienny Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów

Wydarzenie ma charakter konkursu obejmującego różne kategorie: prezentacje wokalne i wokalnie-instrumentalne, recytację, formy teatralne i kabaretowe oraz prezentację własnego tekstu. Celem przeglądu są: prezentacja umiejętności i dorobku artystycznego wykonawców, rozbudzenie aktywności artystycznej seniorów, wymiana doświadczeń uczestników, instruktorów i animatorów działalności kulturalnej, integracja społeczna w ramach środowiska seniorskiego.

### ... KLUBY SENIORA

#### „Nad Bystrzycą”

UL. KROCHMALNA 47 / 532 476 150 / PON. 7.00-12.00, WT, PT 7.00-15.00, ŚR. 11.00-13.30

#### Dom Kultury LSM

UL. WALLENRODA 4 / INFORMACJE I ZAPISY: 81 459 23 34, [ANNAGINKO@TLEN.PL](mailto:ANNAGINKO@TLEN.PL) / CZW 10.00

#### Dzielnicowy Dom Kultury Bronowice

UL. KRAŃCOWA 106 / INFORMACJE I ZAPISY: [DDKBRONOWICE.PDDKBRONOWICE.PL](http://DDKBRONOWICE.PDDKBRONOWICE.PL) / 81 744 16 38 / WT 12.00 -13.30

#### Dzielnicowy Dom Kultury Tatary

UL. HUTNICZA 28 A / INFORMACJE O TERMINACH I ZAPISY: [DDKBRONOWICE.PL](http://DDKBRONOWICE.PL) / 81 746 61 94 / CZW 15.00-17.00

#### Dzielnicowy Dom Kultury Dziesiąta

UL. HERBERTA 14 / INFORMACJE O TERMINACH I ZAPISY: [DDKBRONOWICE.PL](http://DDKBRONOWICE.PL) / ŚR. 13.30-15.00

#### Lubelski Uniwersytet Drugiego Wieku

DOM KULTURY LSM / UL. WALLENRODA 4 / INFORMACJE I ZAPISY: 667 959 060, [DRUGIWIIEK@GMAIL.COM](mailto:DRUGIWIIEK@GMAIL.COM) / OD 45 LAT

## ..... ZAJĘCIA STAŁE

### ... BAOBAB LUBLIN

UL. KRAKOWSKIE PRZEMIEŚCIE 39B / 696 800 262 / [BAOBAB.LUBLIN.PL](http://BAOBAB.LUBLIN.PL) / [FACEBOOK.COM/BAOBABLUBLIN](https://FACEBOOK.COM/BAOBABLUBLIN) / ZAPISY: ONLINE / JĘZ. POLSKI, ANGIELSKI, UKRAIŃSKI / INFORMACJE I TERMINY NA STRONIE INTERNETOWEJ

#### Dzieci i młodzież

Pracownia lekka, Pracownia ciężka

## ... CENTRUM KULTURY W LUBLINIE

LUBELSKI TEATR TAŃCA / [WWW.LTT.ART.PL](http://WWW.LTT.ART.PL) / SALE PRÓB / INFORMACJE  
O TERMINACH, GRUPACH, MIEJSCACH, ODPŁATNOŚCI I ZAPISY:  
[WWW.CENTRUMRUCHU.LTT.ART.PL](http://WWW.CENTRUMRUCHU.LTT.ART.PL) / [CENTRUMRUCHU@CK.LUBLIN.PL](mailto:CENTRUMRUCHU@CK.LUBLIN.PL) /  
660 577 716 / LICZBA MIEJSC OGRANICZONA / ZAPISY: OD 1.09, ZAJĘCIA OD 16.09

### Taniec – dorośli

współczesny, joga dla seniorów, psychoterapia tańcem i ruchem (kontynuacja, nowa grupa), klasyczny – początkujący, współczesny – grupa projektowa, klasyczny

### Taniec – dzieci, młodzież

współczesny (14-16 lat), współczesny (3-4 lata), współczesny – kontynuacja (5-6 lat), współczesny – kontynuacja (7-9 lat), współczesny – kontynuacja (10-13 lat), projekt ukraiński (4-6, 7-13 lat),

### Wspomagające

joga, joga dla początkujących, body centrum

## ... DOM KULTURY LSM

UL. WALLENRODA 4 / INFORMACJE I ZAPISY: 81 743 48 29, 516 484 957 /  
[ZAJECIA@DKLSM.PL](mailto:ZAJECIA@DKLSM.PL) / [DKLSM.PL](http://DKLSM.PL) / ZAJĘCIA OD 16.09

### Dzieci i młodzież

Balet (5-6, 7-9, 10+ lat), Taniec nowoczesny (7-10 lat, Piorun Dance), Zajęcia wokalne (od 8 lat), Plastyka dla dzieci (6-7, 8-12 lat), Zajęcia artystyczne dla młodzieży (od 13, początkujący, zaawansowani), Rękodzieło (od 9 lat), Modelarnia lotnicza (od 11 lat), Nauka gry na instrumentach – gitara (od 10 lat), ukulele (od 9 lat), Zespół młodzieżowy

### Dorośli i seniorzy

Gimnastyka dla pań, Zdrowy kręgosłup, Zajęcia wokalne, Malarstwo i rysunek, Rękodzieło (60+), Klub Brydżowy, Lublin Swing Band, Zumba

## ... DZIELNICOWY DOM KULTURY „BRONOWICE”

UL. KRAŃCOWA 106 / INFORMACJE O TERMINACH, ODPŁATNOŚCI I ZAPISY:  
[DDKBRONOWICE.PL](http://DDKBRONOWICE.PL) / 81 744 16 38

### Dzieci i młodzież

Rysunek (6-12, 13-15, 17 lat), Przy sztalugach (4-12 lat), Chór (6-12 lat, młodzież), Hip-Hop (4-10 lat), Blaet (4-9 lat), Akademia Malucha (1-3 lat), Quilling (7-12 lat)

### Dorośli

Gimnastyka dla seniora, Rysunek, Przy sztalugach, Fitness,

## ... PRACOWNIE KULTURY TATARY

UL. HUTNICZA 28 A / TERMINY I ZAPISY: [DDKBRONOWICE.PL](http://DDKBRONOWICE.PL) / 81 746 61 94

### Dzieci i młodzież

Rękodzieło – ceramika, patchwork, batik, tkanina artystyczna (6-12 lat,

## 74 ZAJĘCIA STAŁE

młodzież), Przy sztalugach (4-12 lat), Hip-hop (4-10 lat), Warsztaty wokalne – NaGłosy (7-12 lat)

### **Dorośli i seniorzy**

Gimnastyka dla seniora, Rękodzieło – ceramika, patchwork, batik, tkanina artystyczna, Przy sztalugach, Grupa twórcza, Warsztaty wokalne dla seniorów – Wieża Babel

### **... DZIELNICOWY DOM KULTURY „CZUBY POŁUDNIOWE”**

UL. WYŻYNNĄ 16 / INFORMACJE O TERMINACH I ZAPISY: 81 466 59 18 / 882 433 041 / DDKCZUBYPOLUDNIOWE.PL

### **Dzieci i młodzież**

Szachowe sztuki walki, Lasoteka (7-9, 10-14 lat), Mała Pracownia Plastyczna (5-7 lat), Duża Pracownia Plastyczna (8-12 lat), Warsztaty komiksowe (6-12 lat), Szycie jest piękne (4-8 lat), Warsztaty pianistyczne, Warsztaty wokalne

### **Dorośli**

Szachowe sztuki walki, Warsztaty komiksowe, Angielski dla dorosłych, W dobrym stanie,

### **... DZIELNICOWY DOM KULTURY „WĘGLIN”**

UL. JUDYMA 2A / INFORMACJE O TERMINACH I ZAPISY: ZAJECIA@DDKWEGLIN.PL, 81 466 59 16, 882 433 036

### **Dzieci i młodzież**

Dynks – warsztaty teatralne (8-12 lat), Street dance, W młodym duchu, Warsztaty cyrkowe (6-9, 10-13 lat)

### **Dorośli i seniorzy**

Angielski dla seniorów, Gimnastyka dla seniorów, Lady Fit, Lubelskie Czaderki, Maj Drummers, Joga, Slow Jogging, Spotkania teatralne (od 60 lat), Spotkania z językiem polskim, Spotkania z temperą, Wszystkie strony tańca

### **... PRACOWNIE KULTURY DZIESIĄTA**

UL. HERBERTA 14 / INFORMACJE O TERMINACH I ZAPISY: DDKBRONOWICE.PL / 81 524 41 62

### **Dzieci i młodzież**

Zespół plastyczny (4-12, 13-16 lat), Fotografia (11-12 lat, młodzież), Modelarstwo (11-12 lat, młodzież), Rysunek (6-12, 13-15, 17 lat), Akademia Malucha (1-3 lat), Pracownia filmu (14-17 lat), Klub szachowy (7-12, młodzież), Projektowanie graficzne (11-12 lat, młodzież), Akademia Smyka (3-6 lat), Warsztaty wokalne (7-12 lat), Rękodzieło (6-12 lat, młodzież)

### **Dorośli**

Fotografia, Obsługa komputera dla seniorów (początkujący, średnio zaawansowani), Modelarstwo, Rysunek, Pracownia filmu, Projektowanie graficzne, Rękodzieło

## ... PRACOWNIE KULTURY MAKI

UL. OLCHOWA 8 / INFORMACJE O TERMINACH I ZAPISY: [DDKBRONOWICE.PL](http://DDKBRONOWICE.PL) / 81 444 00 06

### Dzieci i młodzież

Zespół plastyczny (4-12, 13-16 lat), Formacje hip-hop (4-12 lat), Klub szachowy (7-12 lat), warsztaty bębniarskie (5-12 lat), warsztaty gry na ukulele (7-12 lat), grupa wokalna (16-17 lat)

### Dorośli i seniorzy

Gimnastyka dla seniora, Warsztaty „Tworzymy Band” (TB Skład, QuillQuoro, RouteS17), taniec nowoczesny (Fit&Dance), warsztaty bębniarskie, warsztaty gry na ukulele, grupa wokalna

## ..... KONKURSY

### ... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR

PL. TEATRALNY 1 / INFORMACJE I REGULAMINY: [WWW.CSKLUBLIN.PL](http://WWW.CSKLUBLIN.PL)

wrzesień–listopad

#### 28. Jesienny Turniej Recytatorski

Wydarzenie skierowane do uczniów szkół podstawowych, ponadpodstawowych i dorosłych.

wrzesień–listopad

7-9 LAT / ZGŁOSZENIA: DO 26.10

#### 17. Wojewódzki Konkurs Młodych Instrumentalistów

Wydarzenie skierowane do osób które kształcą swoje umiejętności muzyczne samodzielnie lub w instytucjach kultury, ogniskach muzycznych i innych pozainstytucjonalnych formach działalności.

## ..... NABORY

### ... ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „LUBLIN”

UL. ŻOŁNIERZY NIEPODLEGŁEJ 3 / INFORMACJE, FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY: [ZPITL.LUBLIN.PL](http://ZPITL.LUBLIN.PL) / 81 53 278 43 / OPŁATA EGZAMINACYJNA: 50 ZŁ

Zespół oferuje naukę tańców ludowych i narodowych, naukę śpiewu, udział w występach scenicznych i licznych wyjazdach krajowych i zagranicznych. Poprzez taniec wspiera możliwość rozwoju pasji.

7.09 / sobota / godz. 10.00

5-12, 13-18 LAT (GRUPY MŁODZIEŻOWE)

#### Nabór uzupełniający dla chłopców

21.09 / sobota / godz. 9.00

DZIEWCZYNKI 5-6 LAT (ROZCZNIKI 2018, 2019), CHŁOPCY OD 5 LAT

#### Nabór do zespołu

# 76 NABORY / ZWIEDZANIE

## ... TEATR PANOPTICUM

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY „POD AKACJĄ” / UL. GRODZKA 11 / 507 705 670

### Rekrutacja do Panopticum w roku szkolnym 2024/2025

INFORMACJE: PANOPTICUM.PL / ZAPISY: REKRUTACJA@PANOPTICUM.PL / DO 15.09,  
PRZESŁUCHANIA: POZĄTEK PAŹDZIERNIKA

Skierowana do uczniów ostatnich klas szkoły podstawowej i licealistów, którzy pragną rozwijać swoje zainteresowania teatralne i aktorskie. Edukacja w Teatrze obejmuje zajęcia warsztatowe, inscenizacje tekstów poetyckich, opracowywanie spektakli teatralnych i inne.

## ..... ZWIEDZANIE

### ... CENTRUM INSPIRACJI TURYSTYCZNEJ

UL. JEZUICKA 1/3 / INFO@LOTML.ORG / 533 391 569 / BILET: 30 ZŁ/SPACER W JĘZ. POLSKIM, 50 ZŁ/SPACER W JĘZ. ANGIELSKIM / PRZEWODNIK.LUBLININFO.COM

#### Tematyczne spacer z przewodnikiem

1.09 / niedziela / godz. 13.00 – **Lublin w pigułce**

7.09 / sobota / godz. 13.00 – **Lublin – miasto legend**

7.09 / sobota / godz. 14.00 – **PRL – Communism in Lublin/Poland** –  
j. angielski

14.09 / sobota / godz. 13.00 – **Ciekawostki, legendy i sekrety**

#### Koziego Grodu

21.09 / sobota / godz. 13.00 – **Pamięci szeptu niezwykle – Stare Miasto w Lublinie**

28.09 / sobota / godz. 13.00 – **Średniowieczny Lublin**

### ... DOM KOZIOŁKA LUBELSKIEGO

UL. ŚWIĘTODUSKA 18 / BILET: 25/27 ZŁ, DO 3 LAT: WSTĘP WOLNY / WYMAGANA REZERWACJA / 789 569 575 / REZERWACJA@DOMKOZIOŁKA.PL / DOMKOZIOŁKA.PL

**poniedziałki–piątki / godz. 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 15.00**

**soboty / 12.00, 13.30**

Interaktywny pokaz obejmuje wyjaśnienie skąd wzięły się koziołki w herbie miasta, lubelskie legendy, prezentację regionalnych przysmaków oraz wykonanie własnej pieczęci miejskiej.

### ... FUNDACJA VIA JAGIELLONICA

UL. SKŁODOWSKIEJ 3/15 / VIAJAGIELLONICA@TLEN.PL / WWW.VIAJAGIELLONICA.EU / 693 272 040

**poniedziałki–piątki / godz. 10.00, 11.00, 12.00, 13.00**

ZBIÓRKA: PRZED MUZEUM NARODOWYM W LUBLINIE / GRUPY ZORGANIZOWANE  
MINIMUM 3 OSOBY / BILET: 15/20/25 ZŁ / WYMAGANA REZERWACJA

#### Szlakami kupców i uczestników sejmiku unii – dzienne zwiedzanie Lublina

Do wyboru cztery programy: Przedmieście Krakowskie, Stare Miasto, Wzgórze zamkowe, Podzamcze i przedmieście Czwartek

## **czwartki / godz. 16.00**

KOŚCIÓŁ PW. ŚW. MIKOŁAJA / UL. SŁOWIKOWSKIEGO 1 / BILET: 15/20/25 ZŁ + OFIARA NA PARAFIĘ / WYMAGANA REZERWACJA, MINIMUM 3 OSOBY

### **Panoramy jagiellońskiego Lublina – Czwartek**

Program edukacyjny z prezentacją panoramy ze wzgórza Czwartek.

## **piątki / godz. 16.00**

BAZYLIKA DOMINIKANÓW / UL. ŻŁOTA 9 / BILET: 15/20/25 ZŁ + OFIARA NA KLASZTOR / WYMAGANA REZERWACJA, MINIMUM 3 OSOBY

### **Panoramy jagiellońskiego Lublina – Dominikanie**

Prezentacje oparte na obrazie „Pożar miasta Lublina” w kościele pw. św. Stanisława.

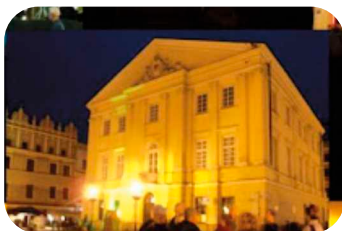
## **piątki / godz. 19.00**

POMNIK UNII LUBELSKIEJ /  
BILET: 15/20/25 ZŁ / WYMAGANA  
REZERWACJA, MINIMUM 3 OSOBY

### **Szlakami kupców**

#### **i uczestników sejmu unii – nocne zwiedzanie Lublina**

Przewodnik zaprezentuje historyczne dzielnice miasta Lublin oraz unijne „serce” Europy, czyli wzgórze zamkowe, na którym narodziła się Rzeczpospolita Obojga Narodów.



## **... LUBELSKA TRASA PODZIEMNA**

RYNEK 1 / OD 4 LAT / BILET: 27/35 ZŁ, ZWIEDZANIE Z INSCENIZACJĄ 37/42 ZŁ /  
GRUPY ZORGANIZOWANE: REZERWACJA TELEFONICZNA / 81 534 65 70 /  
BILETY.TEATRNN.PL

## **poniedziałki-piątki / godz. 14.00**

## **soboty-niedziele / godz. 12.00, 14.00, 16.00**

Niemal 300-metrowa trasa o charakterze turystyczno-edukacyjnym przebiega pod Starym Miastem. Obejmuje sieć piwnic rozłożonych na trzech kondygnacjach.

## **... OŚRODEK BRAMA GRODZKA**

UL. GRODZKA 21 / BILET: 15/30 ZŁ / BILETY.TEATRNN.PL / GRUPY ZORGANIZOWANE  
- REZERWACJA: BILETY@TEATRNN.PL / 81 53 258 67

## **poniedziałki-piątki**

### **Lublin – Pamięć Miejsca**

Ekspozycja multimedialna poświęcona wielokulturowemu, przedwojennemu Lublinowi. Pierwsza część opowiada o życiu Żydów w Lublinie do 1939 roku, a druga jest poświęcona pamięci o zagładzie społeczności żydowskiej w Lublinie.  
godz. 10.00, 14.00 – jęz. polski  
godz. 12.00 – jęz. angielski





**... PIWNICA POD FORTUNĄ**

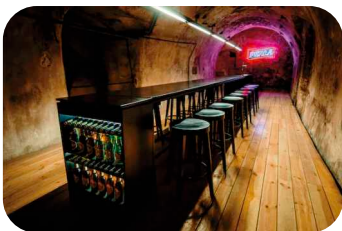
RYNEK 8 / BILET: 15/30 ZŁ / BILETY.TEATRNN.PL

**poniedziałki-soboty / godz. 12.00**

Unikatowe w skali Europy pomieszczenie ozdobione w całości XVII-wiecznymi polichromiami o tematyce emblematycznej.

**... PODZIEMIA BROWARU PERŁA**BROWAR PERŁA / UL. BERNARDYŃSKA 15 / INFORMACJE I REZERWACJE:  
669 611 981 (W GODZ. 9.00 -16.00), PODZIEMIABROWARU@PERLA.PL /  
GRUPY ZORGANIZOWANE OD 10 OSÓB – TERMINY USTALANE INDYWIDUALNIE /  
BILET-CEGIEŁKA: 10/20/50 ZŁ**środy-piątki / godz. 18.30, 19.30**  
**soboty / godz. 12.00, 13.00,**  
**14.00, 15.00**

Podróżując po zakamarkach zabytku lubelskiego przemysłu zwiedzający poznają historię miejsca, wydarzenia i postaci z nim związane oraz proces produkcji piwa. Oprowadzanie wieńczy degustacja w dawnej leżakowni Browaru.

**... PRZEWODNICY INSPIRACJI**CENTRUM INSPIRACJI TURYSTYCZNEJ / UL. JEZUICKA 1-3 / TURYSTYKA.LUBLIN.EU /  
MIASTOINSPIRACJI.LUBLIN.EU / FACEBOOK.COM/TURYSTYCZNYLUBLIN / J. POLSKI,  
ANGIELSKI, UKRAIŃSKI, NIEMIECKI, HEBRAJSKI / INFORMACJE, TRASY I TERMINY NA  
STRONIE INTERNETOWEJ**niedziele / godz. 11.00**

WSTĘP WOLNY / INFORMACJE I TERMINY NA STRONIE INTERNETOWEJ

**Niedziele z Przewodnikiem Inspiracji**

Cykl tematycznych spacerów prowadzonych przez Przewodników Inspiracji.

**... REGIONALNE MUZEUM CEBULARZA**UL. SZEWSKA 4 / INFORMACJE I REZERWACJE: 690 199 160, 697 146 114,  
MUZEUMCEBULARZA@GMAIL.COM / WYMAGANA REZERWACJA / BILET: 28/30 ZŁ  
(JĘZ. POLSKI), 34 ZŁ (JĘZ. ANGIELSKI)**poniedziałki-niedziele /**  
**godz. 9.30, 11.00, 12.30,**  
**14.30, 16.00**

Interaktywne pokazy obejmują opowieść o historii regionalnego produktu i legendach z nim związanych. Zwiedzający poznają tajniki przepisu, biorą udział w wypieku placków i degustacji.



## ... STOWARZYSZENIE EDUKACJI I KULTURY „LITERAT”

UDZIAŁ BEZPŁATNY / [FACEBOOK.COM/STOWARZYSZENIELITERAT /](https://facebook.com/stowarzyszenieiliterat/)  
[STOWARZYSZENIELITERAT@GMAIL.COM](mailto:STOWARZYSZENIELITERAT@GMAIL.COM)

### Lublin jak poemat – śladami poetów i literackich towarzystw

Seria spacerów poświęconych lubelskiej poezji z lat 20. i 30. XX wieku. Organizatorzy zabiorą uczestników w świat bohemy Koziego Grodu z czasów Józefa Czechowicza, Franciszki Arnsztajnowej, Józefa Łobodowskiego i Julii Hartwig, a spacerowicze spotkają artystów z dawnych lat, odgrywanych przez aktorów i animatorów.



8.09 / niedziela / godz. 11.00 (tłumaczenie pjm), 13.00 – **Spacer z Józefem Czechowiczem, Józefem Łobodowskim i Franciszką Arnsztajnową** – zbiórka: Pomnik Józefa Czechowicza

14.09 / sobota / godz. 11.00, 13.00 – **Spacer z Józefem Czechowiczem, Józefem Łobodowskim i Julią Hartwig** – zbiórka: Zaułek Hartwigów

## ... WARSZTAT FOTOGRAFICZNY

WARSZTATY KULTURY / WARSZTAT FOTOGRAFICZNY / ZAUŁEK HARTWIGÓW,  
UL. KOWALSKA 3 / J. UKRAIŃSKI / WSTĘP WOLNY

5, 6, 12, 13, 19, 20, 26, 27.09 /  
czwartki, piątki / godz. 12.00

### Atelier Fotograficzne sprzed 100 lat – zwiedzanie

Odwiedzający zobaczą jak wyglądało i funkcjonowało dawne atelier fotograficzne oraz na czym polegała praca fotografa i laboranta na przełomie XIX i XX wieku.



## ... WIEŻA TRYNITARSKA

MUZEUM ARCHIDIECEZJI LUBELSKIEJ / WIEŻA TRYNITARSKA / UL. KRÓLEWSKA 10 /  
695 475 152 / [TRYNITARSKA@DIECEZJA.LUBLIN.PL](mailto:TRYNITARSKA@DIECEZJA.LUBLIN.PL) / ŚR-CZW 10.00-13.30 I  
14.30-17.30, PT 14.00-16.30 I 17.30-20.30, SOB-NIEDZ 12.00-14.00 I 15.30-19.30 /  
BILET 10/15 ZŁ

Neogotycka dzwonnica jest jednym z symboli Lublina. Wewnątrz mieści się Muzeum Archidiecezji Lubelskiej, obejmujące kolekcję rzeźby sakralnej, animację legendy o śnie Leszka Czarnego czy legendy lubelskie dla dzieci. Na szczycie mieści się najwyższy punkt widokowy na miasto (40 metrów nad ziemią).



## ... MUZEUM CZASU / KOZIARA TARARARA

TEMPUS OMNIA SANAT – Wszystko ma swój czas.

Ostatnio przenieśliśmy się w czasie i przestrzeni. Po 43. latach od wyjazdu z rodzinnego Jędrzejowa postanowiłem zmierzyć się z własnym czasem przeszłym dokonany i po raz pierwszy zaprezentować ziomalom wyimki ze swojej nieobecności. Prezentacja urobku odbywa się w bardzo osobliwym miejscu, gdzie czas ma kluczowe znaczenie – Muzeum (Zegarów Słonecznych) im. Przypkowskich w Jędrzejowie. Kolekcja różnej maści chronometrów z akcentem na zegary słoneczne to chluba miasta i regionu, a zbiory muzeum gnomonicznego są absolutnie światowego formatu.

Retrospekcja – zazwyczaj jest powodem do refleksji nad własnym życiem, nad czasem, jego upływem i tym, który nam pozostał.

Chronos – bóg w mitologii greckiej uważany za personifikację czasu, który wszystko widzi i ujawnia. Według niektórych kosmogonii źródło wszechrzeczy i budowniczy wszystkiego sprawił, że parę setek lat temu ściągnął do miasta autora Chronicon Polonorum Wincentego Kadłubka uważanego za jedną z najważniejszych postaci w dziejach literatury i historiografii polskiej, określanego mianem ojca kultury polskiej.

Tenże znamienity obywatel Rzeczypospolitej jest autorem refleksji, która umieszczona jest na ścianie muzeum z zegarem słonecznym: LAVIOR EST RERUM QUAM TEMPORIS IACTURA – Lżejsza jest strata rzeczy niż czasu.

Podobnego zdania jest mój kolega songwriter Jacek Bieleński:

Po co ci, po co tyle rzeczy / Na głowę, na szyję, po co tyle brać  
Po co ci, po co tyle rzeczy / Przyjdzie byle gnój i będzie miał co kraść.

## CZAS ROBI SWOJE, A TY CZŁOWIEKU?

Cofam licznik, przewijam taśmy czasu, odwiedzam miejsca mojego idyllicznego dzieciństwa. Nigdy nie miałem na to czasu, żeby zajrzeć za dziecięcy widnokrąg. Przypominam sobie smaki i zapachy z pacholących czasów, np. zapach sąsiadów ze wsi, którzy zaimpregnowali sobie podłogę potwornie śmierdzącym zajzajerem. Prześiąknął on ich ciała i ubrania do tego stopnia, że nawet, gdy opuścili pomieszczenie, w którym przebywali, czuć było ich obecność. Przypomniałem sobie osobliwy chronometr – lokomotywę na węgiel, dymiącą czarnym dymem. Jej pojawienie się oznajmiało godzinę 21.30, czyli najwyższy czas, by wrócić do domu.

FESTINA LENTE – Spiesz się powoli, jest napisane na innym zegarze słonecznym w jędrzejowskim rynku. Przegapiamy instrukcje życia w pędzie za nie wiadomo czym i nie wiadomo po co.

NIHIL NOVI SUB SOLE – Nic nowego pod Słońcem – zdają się oznajmiać słoneczne zegary bezgłośnym biciem. Wystarczy tylko obliczyć wszystkie zmienne (współcześnie są na to programy), by odkryć niezmiennie prawdziwa rzeczywistości i zorientować się, która jest godzina, czy jesteśmy na czasie, przed czasem, czy po czasie.

DIES NOSTRI QUASI UMBRA SUPER TERRAM ET NULLA EST MORA – Dni nasze jako cień na ziemi mijają bez żadnej zwłoki.

Gnomon to wskazówka zegara słonecznego rzucająca cień. Każdy z nas jest gnomonem, jeśli zorientujesz się dobry człowieku, że nie masz cienia to znaczy, że jesteś już poza czasem.

Zapraszam do odwiedzania wyjątkowego muzeum, a przy okazji mojej wystawy pt. „Wszystko jest jednością”, czynnej do 27 października 2024 roku.

# KRÓTKI SPEKTAKL O MIŁOŚCI

reżyseria: Alina Moś  
tekst: Artur Pałyga

Nie cudzołóż.

## Teatr Centralny

13.09 / piątek / godz. 19.00 PREMIERA

14.09 / sobota / godz. 19.00 **69**

15.09 / niedziela / godz. 19.00



**DK** DEKALOG  
TEATRALNY

Sala Widowiskowa  
Centrum Kultury w Lublinie  
Szczegóły i bilety na [www.ck.lublin.pl](http://www.ck.lublin.pl)

Organizator:

Mecenas:

CENTRUM KULTURY  
W LUBLINIE

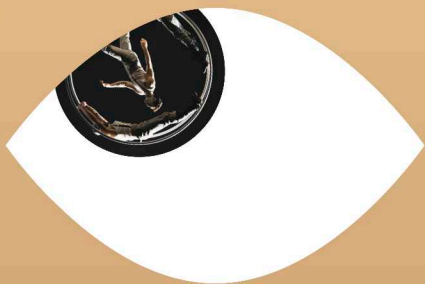
**C** TEATR  
CENTRALNY

Lublin   
MIASTO INSPIRACJI

Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury - państwowego funduszu celowego

# CYRKULACJE



# W WSCHODNIO EUROPEJSKI FESTIWAL CYRKU WSPÓŁCZESNEGO

2024  
6.09—6.10



FUNDACJA  
SZTUKMISTRZE

**CSK** | CENTRUM  
SPOTKANIA  
KULTUR  
W LUBLINIE



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego



PROJEKT ZREALIZOWANY  
DZIĘKI WSPARCIU  
MIASTA LUBLIN

